

Pour avoir un octroi de \$516,405.84, les commissaires de Sherbrooke DOIVENT HAUSSER LE MILLIN DE 12 A 17 (à lire en page 3)

CENTRE DE DECORATION THE NATIONAL WALLPAPER COMPANY... PEINTURES... LINOLEUM... TAPISSERIE... TAPIS

LA TRIBUNE

SHERBROOKE PURE MILK... La plus importante laiterie de Sherbrooke... LO. 2-1585... PRODUITS LAITIERS DE HAUTE QUALITE

52e ANNEE — No 210 DERNIERE EDITION SHERBROOKE, VENDREDI, 27 OCTOBRE 1961 CHLT, 630 kc. — CHLT-TV, canal 7 5 CENTS

Une série de lancements de fusées canadiennes inaugurée aux E.-U.

Le Canada est parrain d'un appel lancé par l'ONU

Par JOSEPH MACSWEEN NATIONS UNIES (PC) — Le Canada a parrainé un appel à l'Union soviétique afin qu'elle renonce à faire exploser une bombe nucléaire de 50 mégatonnes; cet appel sera étudié aujourd'hui à la 16e assemblée générale des Nations unies.

Le président de l'Assemblée, M. Mongi Slim, de Tunisie, a accepté hier la demande du Canada et de sept autres pays afin que la résolution dite "mégalotone" soit mise d'urgence à l'étude.

L'appel a obtenu un soutien total mercredi soir de la part du comité politique qui compte 201 membres, c'est à dire le même nombre de membres qu'à l'Assemblée.

Egalement prévu au programme pour aujourd'hui, est un plan canadien pour que soient mesurées à travers le monde les radiations atomiques.

Les diplomates ont déclaré que chaque projet a reçu une nouvelle impulsion du fait de l'annonce par Khrouchtchev que l'Union soviétique avait l'intention de faire exploser une bombe à hydrogène de 50 mégatonnes.

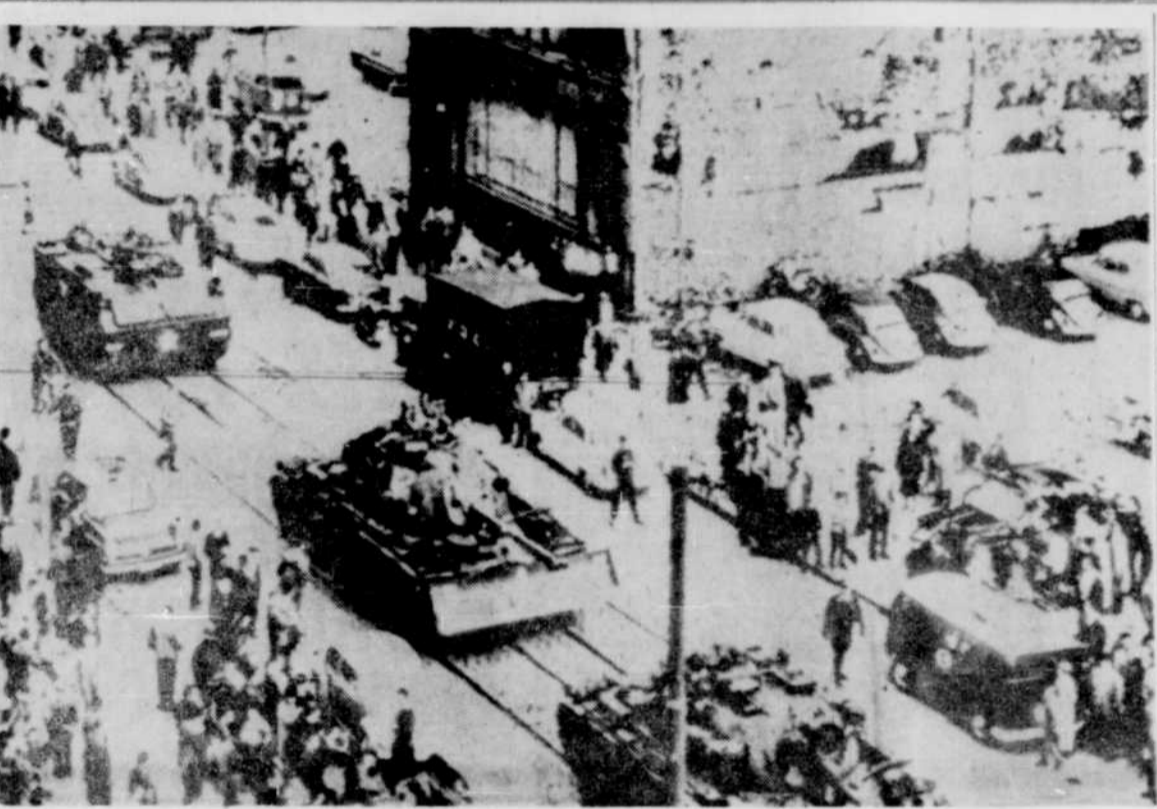
Les huit co-parrains de la résolution mégalotone, le Canada, le Japon, la Norvège, le Danemark, la Suède, l'Islande, l'Iran et le Pakistan, se sont réunis hier et ont mis au point un plan destiné à faire échouer à toute manoeuvre de retardement de la part des pays du bloc soviétique du genre de celle qui s'est manifestée au comité politique.

Le comité politique a recommandé la ratification de la résolution par un vote de 75 à 10 avec une abstention, le Mali, ce qui était plus que la majorité des deux tiers requise pour ratification par l'Assemblée.

Les débats

Les débats au Comité poli-

Voit CANADA — P. 6, col. 5



Encore une fois, la police de Berlin-est a tenté d'empêcher un citoyen américain de traverser la frontière vers le monde libre. La police militaire de Berlin-ouest surveillait la scène de loin. Quand les choses tournèrent au pire, les policiers américains sautèrent dans leur jeep et allèrent chercher leur compatriote. Pendant ce temps les lourds tanks américains attendaient dans le corridor. On les voit ici qui escortent l'automobile vers Berlin-ouest.

Des chars d'assaut (30) et des unités d'infanteries russes à Berlin-Est

BERLIN — Trente chars d'assaut soviétiques accompagnés d'unités d'infanterie ont été vus hier soir dans le centre de Berlin-Est. La nouvelle a été diffusée par un journaliste de l'agence Reuters.

Plus tôt dans la journée, un Américain en civil est à nouveau entré en secteur communiste escorté de militaires armés faisant fi des policiers allemands postés à la ligne de démarcation.

Les événements, se sont succédés rapidement durant la journée. L'Allemagne de l'Est exigeait que les Américains mettent fin à leurs incursions armées en territoire oriental.

Tass affirmait que ces mouvements de troupes revêtaient l'allure de véritable provocation. De son côté, Washington a chargé son ambassadeur à Moscou de protester contre ce que les "Etats-Unis appellent "l'interférence" des policiers orientaux dans les déplacements des autorités civiles américaines en territoire Est.

Avant la démonstration de force des militaires russes hier soir, un diplomate soviétique avait demandé une "action positive" pour empêcher les mouvements de troupes américaines à proximité du seul passage encore ouvert entre les deux Berlins.

Différents incidents ont marqué la "petite guerre des cartes d'identité" que se livrent la police est-allemande et les militaires occidentaux, principalement les Américains qui ne prétendent pas présenter leur carte d'identité aux policiers de Berlin-Est parce qu'ils dépendent d'un gouvernement qui leur pays ne reconnaît pas. A différentes reprises, depuis dimanche dernier, des escortes armées ont accompagné des citoyens américains en secteur Est.

Il y a eu aussi un incident avec des militaires français, dans la journée d'hier. La voiture qu'ils conduisaient a été repoussée plusieurs fois parce que les civils qui étaient assis à l'arrière n'ont pas voulu s'identifier.

Les Britanniques jusque là sont montrés plus conciliants. Les policiers est-allemands ont même dit d'eux qu'ils étaient plus "raisonnables". S'ils sont en civil, en effet, les militaires anglais exhibent rapidement leur carte d'identité sans pour autant la laisser aux mains des policiers orientaux qui se contentent, du reste, de cette formalité.

Le chef d'Etat canadien devait normalement arriver à Tokyo à 6 h. P.M. heure locale, jeudi soir, mais il a été retardé à Vancouver quand le réacteur Comet de l'ARC a éprouvé de difficultés avec son train d'at-

Toutes les mesures que je viens de décrire ont déjà commencé à porter leur fruit. Mais elles ne sont qu'un aspect de la politique économique générale.

Les bénéfices d'un taux de change plus bas fournissent seulement la possibilité d'accroître notre commerce étranger. D'autres mesures ont été instituées afin d'exploiter cette possibilité.

M. Fleming a déclaré hier que la politique du gouvernement a également tenu compte des obligations internationales du Canada.

La déclaration du ministre était consécutive à des rapports de presse antérieurs voulant que le Fonds d'échange monétaire, grâce à l'achat de dollars américains, a gardé l'escompte canadien à trois pour cent en dépit de la haute demande en devises canadiennes sur les marchés monétaires étrangers.

Par DAVE MCINTOSH OTTAWA (PC) — On a révélé officiellement hier que des scientifiques du Conseil de recherches pour la défense inaugureront bientôt toute une série de lancements de fusées canadiennes à partir d'une base américaine.

L'utilisation de la base américaine de l'île Wallops, en Virginie, a été rendue nécessaire par un incendie qui, en février dernier, a détruit une partie considérable des facilités à Fort Churchill.

Les 12 fusées qu'on projette de lancer sont des Black Brants, mises au point par le Conseil de recherches pour la défense aux fins de recherches dans la haute atmosphère.

Deux seront lancées le mois prochain, deux autres en février, six en avril et deux en mai.

Le Conseil de recherches pour la défense et l'Agence américaine de l'est Pace ont travaillé étroitement de concert pendant plusieurs années. L'Agence de l'espace mettra en orbite l'an prochain, pour le Conseil de recherches pour la défense, un satellite de construction canadienne conçu pour naviguer dans les couches supérieures de l'atmosphère, ceinture chargée d'électricité et se situant à une altitude de 90 à 200 milles au-dessus de la terre.

L'installation de Fort Churchill a été construite par les Etats-Unis afin qu'elle puisse servir pendant l'année géophysique internationale de 1957-58. Elle a pour but la recherche en haute atmosphère au moyen de fusées à haute altitude.

Par la suite, le Canada et les Etats-Unis s'étaient entendus pour utiliser communément l'installation. Entre septembre 1959 et juin 1960, 117 lancements y ont été effectués.

Dans la plupart des cas il s'agissait de fusées américaines de recherche. Cependant, entre septembre 1959 et octobre 1960, 14 Black Brants ont été lancées, dont neuf pour expérience de vol et cinq pour expérience de recherches.

Le Conseil de recherches pour la défense a également fourni les instruments pour ogives nucléaires de deux fusées américaines de recherche Aerobee lancées en septembre 1960.

Après l'incendie de février, des dispositifs de fortune ont permis de procéder au lancement de deux Aerobee pour l'Agence américaine de l'espace en juin.

On a tiré les plans pour la reconstruction de l'installation. Ce travail ne commencera pas avant le printemps prochain et l'activité n'y reprendra pas avant la fin de 1962 ou le début de 1963.

Projets canadiens Les projets canadiens pour la période allant de mai 1961 à juin 1962 comprennent le lancement de 12 Black Brants, servant à faire l'expérience de la fusée elle-même, et de 10 autres pour fins de recherche dans la haute atmosphère.

Les lancements pour fins de recherche ont été remis jusqu'à ce que l'installation du Fort Churchill soit en état de fonctionner de nouveau de façon adéquate. On a cependant procédé à des ententes pour que les 12 premiers Black Brants soient lancés de l'île Wallops.

Le Conseil de recherches pour la défense espère obtenir, à partir de ces expériences, un véhicule universel pour travail scientifique. Il s'agirait en fait d'un appareil qui pourrait transporter 150 livres de charge utile à 150 milles d'altitude.

Si la version actuelle des Black Brants s'avère fructueuse le Conseil pourrait tenter de mettre au point une fusée à deux étages qui pourrait atteindre une altitude de 600 milles. Il est cependant peu probable qu'on puisse connaître avant la mi-1962 sur ce dernier point pourra être réalisé.

Le ministère de la Production de défense espère vendre le Black Brant aux Etats-Unis et à quelques pays européens qui se sont montrés intéressés.

Resserrer les liens entre le Canada et le Japon: un souhait du premier ministre canadien

TOKYO (PA) — Le premier ministre du Canada, M. John Diefenbaker, a exprimé l'espoir de son arrivée à Tokyo ce matin, que sa visite officielle de cinq jours permettra de resserrer les liens entre le Canada et le Japon.

Dans une brève allocution qu'il a prononcée à sa descente d'avion, à l'aéroport de Haneda, M. Diefenbaker a déclaré: "Qu'il ne peut y avoir de force de surveillance sans unité".

Le chef d'Etat canadien a été accueilli à l'aéroport par le premier ministre nippon, M. Hayato Ikeda, et plusieurs membres de son cabinet. L'appareil C-5 de l'ARC, qui transportait le premier ministre et son épouse, s'est posé à l'aéroport de Haneda à 7 h. 58 A.M. heure locale soit 6 h. 58 P.M. jeudi soir HAE.

M. Diefenbaker a déclaré au cours de son allocution qu'il était essentiel que les pays respectent la liberté d'établissement des liens plus étroits. Plusieurs liens unissent le Canada et le Japon, a poursuivi le premier ministre canadien, qui a souligné les accords commerciaux conclus entre les deux pays.

M. Diefenbaker et sa suite ont quitté Ottawa jeudi. Ils se sont arrêtés en cours de route à Vancouver, à Anchorage, Alaska, et à Shemya, aux Aléoutiennes.

Le chef d'Etat canadien devait normalement arriver à Tokyo à 6 h. P.M. heure locale, jeudi soir, mais il a été retardé à Vancouver quand le réacteur Comet de l'ARC a éprouvé de difficultés avec son train d'at-

terrissage peu après avoir été considéré comme une visite de courtoisie, mais on prévoit que lui et M. Ikeda auront des pourparlers concrets allant des recherches de recherche pour tomber les problèmes nucléaires russes aux problèmes commerciaux qui confrontent les deux pays du soleil levant est, pays.

Le procès de Bériault se poursuit A St-Jean, l'alcool coulait à flot lors des élections provinciales de juin '60

ST-JEAN-D'IBERVILLE (PC) tin. Un témoin important, M. Edouard Fortier, a continué hier le témoignage qui avait déjà soulevé beaucoup d'intérêt dans la journée de mercredi. Ce jour-là, M. Fortier avait expliqué en détails le début de ses mésaventures le 22 juin 1960 alors que l'avocat Bériault avait poursuivi depuis mardi ma-

Un témoin important, M. Edouard Fortier, a continué hier le témoignage qui avait déjà soulevé beaucoup d'intérêt dans la journée de mercredi. Ce jour-là, M. Fortier avait expliqué en détails le début de ses mésaventures le 22 juin 1960 alors que l'avocat Bériault avait poursuivi depuis mardi ma-

Priorité des provinces rappelée par Levesque

MONTEAL (PC) — Le ministre des Richesses naturelles du Québec, M. René Levesque, parlant hier soir devant une assemblée à majorité anglo-Canadienne représentant toutes les provinces du pays, a fait ressortir la priorité qui revient à chaque province dans le domaine l'administration des ressources naturelles et dans celui également des revenus.

Il a déclaré que c'est là une évidence et du point de vue constitutionnel et du point de vue du simple bon sens.

M. Levesque était le conférencier, en même temps que M. J. W. Spooner, ministre des Terres et Forêts de l'Ontario, au banquet offert conjointement par le Québec et l'Ontario dans le cadre de la conférence sur "les ressources et notre avenir".

Il a insisté sur la nécessité d'effectuer de s modifications sur le double plan administratif et fiscal pour que la conférence, qui s'avère un succès immédiat, porte vraiment des fruits dans "l'avenir", c'est-à-dire dans les 10, 15 et 20 prochaines années.

La conférence actuelle, a-t-il expliqué, n'a pas été convoquée pour prendre des décisions, mais bien plutôt pour que tous les spécialistes qui y participent

Mme P. Sauvé est contre toute sécession

MONTEAL (PC) — Mme Paul Sauvé, présidente de la section québécoise de l'Association conservatrice-progressiste et veuve de l'ex-premier ministre Paul Sauvé, a déclaré hier que la grande majorité des Canadiens d'expression française sont contre la sécession du Québec de la Confédération.

Elle a ajouté que l'association devrait promouvoir le projet d'un drapeau distinctif et d'un hymne national à l'occasion des fêtes du centenaire de la Confédération de 1967.

Notre dollar ne conserverait pas son escompte de 3 p.c.

LONDON, Ontario (PC) — Le ministre des Finances, M. Fleming, a évoqué la possibilité hier soir que le dollar canadien ne conserve pas son escompte actuel de trois pour cent au-dessus du dollar américain.

Le taux de change sur le dollar canadien a été relativement stable, autour de trois pour cent, au cours des derniers mois, a-t-il noté dans un discours à des avocats de district et à des comptables agréés.

"Ceci, a-t-il déclaré, n'est qu'une mauvaise interprétation des intentions du gouvernement", a déclaré M. Fleming. Il a ajouté, cependant: "... le taux de change a probablement pénétré une zone de stabilité assez large. L'expérience prouvera à la longue sans doute que ce taux est approprié à nos circonstances économiques."

La déclaration du ministre était consécutive à des rapports de presse antérieurs voulant que le Fonds d'échange monétaire, grâce à l'achat de dollars américains, a gardé l'escompte canadien à trois pour cent en dépit de la haute demande en devises canadiennes sur les marchés monétaires étrangers.

M. Fleming et le dollar américain

Le dollar canadien, qui s'échange au pair, a baissé de trois pour cent immédiatement après que M. Fleming ait annoncé son budget le 20 juin et qu'il ait déclaré que le Fonds d'échange monétaire serait utilisé afin de ramener le taux de change à un niveau plus en ligne avec la position économique du Canada, et qu'un escompte correspondant serait dès lors approprié.

M. Fleming a déclaré hier que la politique du gouvernement a également tenu compte des obligations internationales du Canada.

Il a également fait remarquer qu'il avait assuré le Fonds monétaire international à sa dernière réunion que le taux de change canadien "ne serait pas manipulé afin de ne pas léser les autres pays."

Les discours de M. Fleming a examiné d'autres points du budget, y compris les mesures d'administration de la dette, la réduction des taux d'intérêt par le truchement de la Banque pour le développement industriel.

"Toutes les mesures que je viens de décrire ont déjà commencé à porter leur fruit. Mais elles ne sont qu'un aspect de la politique économique générale.

Les bénéfices d'un taux de change plus bas fournissent seulement la possibilité d'accroître notre commerce étranger. D'autres mesures ont été instituées afin d'exploiter cette possibilité.

M. Fleming a déclaré hier que la politique du gouvernement a également tenu compte des obligations internationales du Canada.

Le prix Nobel de littérature accordé au Yougoslave Andric

STOCKHOLM, (PA) — Le prix Nobel de littérature pour l'année 1961 a été accordé hier à l'auteur yougoslave Ivo Andric, âgé de 86 ans. Ce prix, d'une valeur de \$48,300, est la première récompense Nobel qui ait jamais été attribuée à un Yougoslave.

M. Andric figurait parmi les candidats au prix l'an dernier mais il n'a été éliminé à l'époque qu'au dernier moment.

La plus grande oeuvre de M. Andric est sa trilogie historique "Mademoiselle", "La chronique de Travnik", et "Le pont sur la Drina". Cette oeuvre et la plupart de ses autres travaux portent sur sa province natale, la Bosnie, et sur ses habitants.

L'Académie royale de Suède, réunie dans la magnifique ancienne Bourse de Stockholm, a déclaré dans sa citation que M.

INDEX pages 13-11 Comiques 18 Déces et funérailles 19 Editorial 7 Féminine 7 Feuilletton 17 Finance 12 Radio, TV et arts 8 Sherbrooke et région 2-3-9-19 Sports 14-15

Nouvelles régionales Asbestos page 20 Bois-Francs pages 13-11 Comiques 18 Déces et funérailles 19 Editorial 7 Féminine 7 Feuilletton 17 Finance 12 Radio, TV et arts 8 Sherbrooke et région 2-3-9-19 Sports 14-15



Coquetel. — Le Club de réforme libéral de Sherbrooke, a donné un coquetel, hier après-midi, en l'honneur de Me Judy Lamarche, député fédéral de Niagara Falls, qui était de passage à Sherbrooke. Sur cette photo, on remarque de gauche à droite, le sénateur C. B. Howard, M. Fernand Joyal, président du Club, Me Lamarche, et M. Glen Brown, député provincial de Brome. (Photo La Tribune)

"Commençons par apprendre le français et les Canadiens français suivront bien notre exemple" (M. Glen Brown à ses compatriotes)

LENNOXVILLE. — Le député libéral provincial de Brome, M. Glen Brown, a prêché la bonne entente et le bilinguisme au cours d'une réunion de la section de langue anglaise de la Fédération libérale de la province de Québec.

M. Brown a déclaré que les Québécois de langue anglaise ne doivent pas se contenter de demander aux Canadiens de langue française d'apprendre l'anglais mais que le bilinguisme exige qu'ils apprennent, eux, le français pour une meilleure compréhension entre les deux groupes ethniques.

Pendant cette réunion qui eut lieu au "High School" de Lennoxville, Mme Judy Lamarche, députée libérale de Niagara Falls, qui était la conférencière invitée, a déclaré que les conservateurs ont arrêté la marche du Canada vers le progrès. Elle a dit que le Canada ne connaît plus cette impulsion de progrès que lui avaient donnée les gouvernements libéraux avant le présent gouvernement conservateur qui a tout saboté: l'économie du pays, la politique étrangère, le commerce étranger, la défense du pays, etc.

Reprenant une phrase célèbre de Laurier, elle a dit que le 20e siècle sera le siècle du Canada à la condition que les Canadiens contribuent au progrès du pays et cette contribution selon Mme Lamarche est l'élection d'un prochain gouvernement libéral car le progrès, réalisé par le Canada au cours des

16 années de régime libéral n'était pas un progrès naturel, mais provoqué, suscité par des mesures étudiées et de nature à s'intégrer dans un plan d'ensemble, une politique futuriste pour le pays.

M. Brown pour sa part a expliqué le but d'une section de langue anglaise, disant que les Canadiens de langue anglaise ne veulent plus se tenir à l'écart de la politique, mais y participer.

Il dit que dans le passé, ses compatriotes étaient forcés par la force des choses de s'abstenir des activités de la fédération libérale parce qu'ils ne comprenaient pas la langue que l'on y parlait. Ils ont donc décidé de se grouper et de se nommer un représentant au sein de la fédération libérale, non dans le but de critiquer, mais de travailler la main dans la main avec l'autre groupe ethnique.

Selon M. Brown, la situation est un peu caennaise dans la province car lorsqu'on parle de

procès devant le juge Joseph Marier, en Cour des sessions de la paix.

Le procureur de la Couronne, Me Benoît Turmel, c.r., a toutefois dû expliquer qu'il ne pouvait faire de preuve dans cette cause.

Me Turmel a expliqué au juge que ses deux principaux témoins (ceux qui avaient identifié Bédard sur les photos), après avoir vu l'accusé en personne, ne le reconnaissent plus comme étant celui qui leur avait refilé les faux chèques.

Le président du tribunal a alors fait la seule chose qu'il pouvait dans une circonstance semblable: il a renvoyé la plainte!

Les voleurs de beurre condamnés à subir leur procès aux assises criminelles

Par Alain GUILBERT

SHERBROOKE — Grâce à un fameux "tuyau", la police de Montréal avait préparé un formidable piège à un groupe de présumés voleurs de beurre. Cinq d'entre eux s'y sont laissés prendre comme des débutants!

Au cours de l'enquête préliminaire, tenue hier après-midi devant le juge Joseph Marier, l'un des accusés, qui avait été produit comme témoin par la Couronne, a esquissé un début de défense en parlant de deux mystérieux personnages dont il ignore à peu près tout.

Andrew Beeley a tenté de rejeter la responsabilité de toute l'affaire sur un certain "Comeau", qu'il n'a jamais vu, et sur un certain "Bob Leclair", qui serait un client de son épicerie à Montréal. Le président du tribunal a quand même trouvé la preuve accumulée contre les cinq hommes suffisante pour les citer à leur examen volontaire et pour les condamner à subir leur procès lors du prochain terme des Assises criminelles dans le district de St-François, au mois de janvier 1962.

Accusation

Sydney Lass, 60 ans, Gaber Kun, 42 ans, Andrew Beeley, 39 ans, William Kastemmayr, 21 ans, et Michael Quincey, 21 ans, tous de Montréal, devront alors répondre à l'accusation d'avoir volé 4,500 livres de beurre, d'une valeur approximative de \$3,000 au Syndicat Coopératif de St-Herménégilde.

La preuve tissée par le procureur de la Couronne, Me Benoît Turmel, c.r., à l'aide de dix témoins, apparaît comme passablement forte à l'égard de quatre accusés. En ce qui regarde Gabor Kun, il semble à première vue qu'il ne serait pas directement lié à ce réseau.

Le procès en dira probablement plus long... Hier après-midi, on a procédé à l'enquête préliminaire de Sydney Lass, 60 ans. Ce dernier était représenté par Me Jean Salois, un associé du criminaliste Raymond Daoust.

La preuve faite dans le cas de Lass a été versée au dossier des quatre autres prévenus. Kastemmayr était représenté par Me de St-Georges Weilbrinner, tandis qu'un ancien Sherbrookois, Me Bédard Chevrier, agissait pour les trois autres.

Vol

Pour ce qui est du vol lui-même, personne n'en a eu connaissance. Le gérant a constaté le passage des maîtres lorsqu'il est arrivé au Syndicat coopératif de St-Herménégilde, vers 9 heures a.m., lundi le 16 octobre.

Vers 1 heure a.m., des jeunes gens avaient vu deux camions se diriger vers la buanderie, puis une heure plus tard, le concierge de l'école a vu revenir

les deux camions de cette direction. C'est tout!

Piège

En fait, la preuve de la Couronne repose complètement sur le fait que les individus appréhendés ont été trouvés en possession de la marchandise volée seulement quelques heures après le vol.

La Sûreté de Montréal a vainement eu la main heureuse dans cette affaire.

En effet, le lieutenant-détective Edgar Bélair, a reçu un appel téléphonique vers 8 heures a.m., soit environ six heures après le vol.

Un mystérieux interlocuteur lui a déclaré: "Si vous êtes intéressés à avoir du beurre, appelez à tel numéro et demandez à parler à Andrew (présument Andrew Beeley)".

Vers 10 heures, le policier a rejoint le dénommé Andrew. Après quelques discussions sur le prix du beurre (initialement convenu à 20 cents la livre), les deux hommes se sont entendus pour que la marchandise soit livrée à un endroit déterminé, une heure plus tard.

Les "vendeurs" (inconnus à ce moment), devaient contacter un nommé Bill à l'endroit de la livraison.

En fait, Bill était M. Urgel Bélisle, directeur d'une agence de sécurité au port de Montréal.

Le lieutenant Bélair a alors pris soin de placer quelques uns de ses hommes à l'endroit convenu afin d'attendre les "livreurs" de beurre.

Le piège était prêt... et il devait fonctionner à merveille!

Arrestations

M. Urgel Bélisle (Bill) a d'abord vu arriver Sydney Lass et

On a aussitôt commencé à le décharger. Lass et Beeley se sont joints aux deux jeunes Kastemmayr et Quincey pour effectuer ce travail.

Tous quatre ont alors été appréhendés par la police. Le conducteur du camion, qui était simplement à l'emploi de Beeley, a été relâché.

Voir VOLEURS — P. 6, col. 6

le cognac de l'amitié

COGNAC

MARTELL

LE COGNAC LE PLUS DEMANDÉ AU MONDE

Depuis 1715, les hôtes accueillants offrent du Martell.

MIS EN BOUTEILLE À COGNAC, FRANCE

Après l'avoir identifié sur une photo, les deux témoins ne le reconnaissent plus en personne

SHERBROOKE — L'homme de la photo n'était plus le même après avoir été appréhendé.

Sans lui-même s'en rendre compte, parce que le tout s'est produit beaucoup trop vite, un individu a été acquitté hier matin d'une accusation d'avoir "passé" des faux chèques.

Me Jean-Louis Pélouquin a dû expliquer à son client, Léo Bédard, de Beebe, qu'il était libre. Ce dernier ne s'en était pas encore aperçu!

Pas d'identification. Voici ce qui s'était passé...

Bédard était soupçonné d'avoir "passé" quelques faux chèques.

La police a procédé à une enquête.

A l'aide de photos, deux victimes de ces faux chèques ont identifié positivement Bédard comme étant l'homme à rechercher.

En se basant sur ces faits, on a appréhendé le suspect. Traduit devant le tribunal, celui-ci a nié sa culpabilité aux accusations qui pesaient sur lui.

Hier matin, il devait subir son

CARNET DES REPORTERS

Un incident banal qui aurait pu avoir des conséquences fâcheuses s'est produit hier après-midi sur la rue Argyle, à Sherbrooke, alors qu'un citoyen domicilié sur cette rue, M. Napoléon Mercier a reçu un éclat de ciment de très légère dimension. Un entrepreneur en construction qui exécute présentement des travaux d'excavation près du terrain de M. Mercier, pour permettre la construction d'une nouvelle habitation, a été dans l'obligation d'utiliser de la dynamite pour mettre en pièces une piscine de ciment qui avait été construite sur l'emplacement de la future maison. Aux dires de la victime, la charge a fait explosion et on aurait négligé de crier "gare". M. Mercier ne s'est vu cependant infliger qu'une légère coupure dans l'incident.

C'est des quadres dont il était question dans une nouvelle publiée en page 3, hier, et nos lecteurs en voyant le nom de l'entrepreneur Hercule Marcoux avaient sûrement fait le rapprochement avec les "quadres".

Même si l'accès de la piste de l'aéroport de Sherbrooke est interdit au trafic aérien, un bimoteur s'y est posé hier après-midi. Me Judy Lamarche, députée fédérale de Niagara Falls, qui se rendait à Sherbrooke, était à bord, de même que M. Glen Brown, député provincial de Brome.

Cependant, on sait que cette piste n'est pas interdite à l'urgence. D'après un informateur, cet appareil se serait posé à Sherbrooke parce que Me Lamarche souffrait d'une indisposition quelconque. Cet informateur a mentionné que l'avion n'avait pas flâné à cet endroit et s'est décollé sans expliquer la raison de l'urgence.

On sait qu'un pilote qui atterrit sur une piste rayée de croix blanches, peut perdre son permis de piloter, de même que le permis de l'avion.



Mgr Albert Tétrault, v.g., p.p.

FÊTE DU CHRIST-ROI

DU **CHRIST-ROI**

AU SANCTUAIRE

de **BEAUVOIR**

DIMANCHE, LE 29 OCTOBRE

MESSE SOLENNELLE

à 9h. 30 a.m.
Par Mgr Albert Tétrault, v.g., p.p.

Sermon par le R. P. Michel Tremblay, s.s. Supérieur de Beauvoir
Chorale des dames de Ste-Anne (Paroisse St-Isaac-Jogues, Asbestos)

Autres messes à 7h.00, 8h.15 et 11h.00 a.m. et à 5h. p.m.

PÈLERINAGES

- Les Chevaliers de Colomb, conseil 530
- Les Filles d'Isabelle
- Montréal RR. PP. Servites de Marie
- Les Francs de l'Estrie
- Les Foyers Intronisants

Service d'ordre: La Garde de Beauvoir — La Police Provinciale

Service d'autobus entre Sherbrooke et le Sanctuaire:

Départ du Terminus à 9h. a.m., pour la Solennelle de 9h.30
2h. p.m. pour la cérémonie de 2h.30.

N.B. à partir du 1er novembre, messes à 9h. et 1h. a.m., les dimanches ordinaires
messes à 9h. et 11h. a.m. et 9h. p.m., aux fêtes d'obligation en semaine.

TOUS A BEAUVOIR POUR ACCLAMER LE CHRIST ROI!

APOTHEOSE AU CHRIST ROI

à 2h. 30 p.m.

Procession — Allocation Acclamations
Sous la direction du P. A. Beaudet, a.a.

Consécration au Sacré-Coeur lue par: M. L. Philippe Brousseau, M. P. P.

Prière au Christ, Roi Universel, lue par: M. Marcel Guy, prés. des Francs.

Rénovation de la Consécration des Foyers au Sacré-Coeur lue par: La Famille de M. et Mme Louis Gagné, paroisse S. C. de Beauvoir.

INVITATION CORDIALE A TOUS LES AMIS DU SACRE-COEUR DE BEAUVOIR

SI

Si vous aimez votre gêne, votre timidité. Si vous êtes heureux de votre manque de confiance en vous-même. Si vous êtes fier de vos complexes, quels qu'ils soient. Si la nervosité — l'anxiété — l'angoisse et la crainte paralysent vos moyens d'action et que vous êtes satisfait de cette situation. Si vous n'avez pas d'amis et n'en voulez pas: alors ne venez pas prendre connaissance de notre Méthode de Cours de Personnalité.

AU CONTRAIRE

Si vous voulez vivre pleinement votre vie, nous vous attendons SAMEDI APRES-MIDI pour 2 h. 30, alors que nous donnerons une DEMONSTRATION GRATUITE.

Le cours comporte 12 leçons. Une leçon par semaine. Aucun engagement à signer.

Vous payez un faible montant par semaine.

Institut des Loisirs culturels

400, rue ALEXANDRE LO. 2-7800

Local climatisé — Stationnement sur la rue ou à l'arrière.

NOTRE DEVISE: "AIDER SANS EXPLOITER"

AVEZ-VOUS PRIS PART

A NOTRE GRAND CONCOURS

CETTE SEMAINE... VOUS POUVEZ ENVOYER AUTANT DE COUPONS DE PARTICIPATION QUE VOUS DESIREZ!

\$ 2,200. EN PRIX!

CHACQUE SEMAINE \$125. seront donnés en argent, comme suit:

Un prix de \$50; 2 prix de \$20; 3 prix de \$10; 1 prix de \$5. — A la fin du concours, une somme totale de \$1,000, sera attribuée comme suit: Un prix de \$500; un prix de \$300; 2 prix de \$100.

VOICI LES CONDITIONS FACILES DU CONCOURS:

- 1.- Etre un abonné de LA TRIBUNE
- 2.- Remplir le coupon ci-dessous en répondant correctement à la question facile et en écrivant lisiblement ses noms et adresse (de préférence en lettres majuscules); le découper et l'adresser correctement.

N.B. — Seuls, les coupons expédiés à l'adresse indiquée seront admis au concours.

SHERBROOKE, Qué.
CONCOURS 2,200,
COUPON de PARTICIPATION

Question: L'AMIANTE EST UNE DES RICHESSES NATURELLES DES CANTONS DE L'EST. NOMMEZ UNE DES VILLES OU L'ON EXPLOITE CE MINERAL.

Réponse:

NOM

ADRESSE

VILLE ou VILLAGE

LES COUPONS S'ACCUMULENT CHAQUE SEMAINE POUR LE GRAND TIRAGE A LA FIN DU CONCOURS

Les employés de LA TRIBUNE et leur famille ne sont pas admissibles à ce concours.

Le millin fait un bond de 12 à 17 et Québec promet \$516,405.84

Les décorations sont arrivées

SHERBROOKE — Les décorations qui pareront les rues du quartier des affaires de Sherbrooke pendant la durée des festivités organisées pour la célébration du 125^e anniversaire de Sherbrooke sont maintenant entre les mains des autorités de la ville.

C'est ce qu'a fait savoir hier un porte-parole du comité de décorations, formé au sein du Comité touristique de Sherbrooke. Les décorations ont été livrées au début de la semaine par un lourd camion contenant 81 boîtes.

On sait qu'on veut voir opérer le système pour le 15 novembre prochain. Aussi, estimant-on que le travail d'installation de ces décorations devrait débuter dès la semaine prochaine, quoiqu'il reviendra aux autorités municipales de Sherbrooke de décider de la date.



Il fonde un autre corps

Une question d'argent et non de présidence a motivé mon départ des Majorettes (Lauzon)

SHERBROOKE — M. Alfred Lauzon, instructeur du corps de majorettes La Marjolaine de Sherbrooke, qui a été démis de ses fonctions, a décidé de fonder, un deuxième corps de majorettes.

Il sera secondé dans son travail, a-t-il dit, par deux anciens instructeurs de La Marjolaine, MM. Adélard Audy et Laurier Ferland.

M. Lauzon a nié avoir été renvoyé pour avoir tenté de prendre la direction du corps, contrairement à la déclaration de M. Edgar Drolet, le président.

"S'il m'a mis à pied a-t-il dit, c'est parce que je voulais lui faire sortir l'argent des majorettes qu'il amasse chez lui."

Il estime cette somme à environ \$3,000, provenant d'un dépôt initial de \$3, de la vente de billets, et de 25 sous que chacune des 250 majorettes déboursent à chaque semaine, depuis le mois de mai. "Cette somme, a-t-il déclaré, serait suffisante pour commencer à acheter les uniformes et les instruments de musique. De plus, il se refuse à dévoiler le montant exact de l'actif, chose que le public serait intéressé à savoir."

Accord

M. Lauzon a révélé un autre point sur lequel il n'était pas d'accord avec le président.

"Je voulais, de dire l'instructeur, qu'il fasse une élection parmi les 250 qui pratiquent."

S'il attend trop tard, il aura de la difficulté. Les jeunes filles auront déboursé un gros montant d'argent ce qui fait qu'elles ne seront plus intéressées à laisser."

M. Lauzon a convoqué pour 2 heures, samedi après-midi, toutes les majorettes intéressées à rejoindre son corps. Il a déclaré que dans deux semaines, il leur procurerait tout l'équipement et les instruments nécessaires, et achètera ce dont il a besoin, et paiera en employant le système utilisé par M. Drolet.

Il a l'intention de faire une sélection d'environ 75 majorettes, venant de la La Marjolaine.

Les parents de ces dernières et quelques personnages ont aussi été invités.

Pas averti

M. Lauzon a affirmé qu'il n'avait pas été mis au courant de son congédiement et qu'il a appris la chose par une majorette. "C'est alors, a-t-il dit, que j'ai décidé de me rendre à l'as-

semblée."

Il a aussi mentionné que ce corps pourra élire l'exécutif qu'il désire. D'un autre côté, il a laissé entendre que la caisse serait confiée à un avocat.

(Photo La Tribune)

L'agent Simard prendra charge du bureau de la PP à Stanstead

SHERBROOKE — L'agent René Simard, de la Sûreté provinciale, vient d'être officiellement nommé en charge du bureau de la Sûreté provinciale à Stanstead.

Ce bureau, qui sera subordonné à celui de Sherbrooke, commencera ses activités dès le 2 novembre, soit dans une semaine.

D'autres agents du bureau de Sherbrooke seront probablement déplacés d'ici peu, alors que d'autres bureaux seront ouverts dans la région.

Ces nouvelles ont été confirmées hier soir par le sergent Ralph Allen, en charge de la Sûreté provinciale, division de Sherbrooke.

Agent Simard

L'agent René Simard fait partie de la Sûreté provinciale depuis plus de neuf ans. Il est âgé de 30 ans.

Après un stage de trois ans à Montréal, l'agent Simard a été envoyé à Sherbrooke par ses officiers supérieurs.

Il s'est d'abord occupé du service d'identification, avant d'être promu détective.

Il est facile et peu coûteux d'embellir, même un cimetière d'automobiles. — Plusieurs mémoires présentés devant le Conseil provincial du Tourisme qui siègeait à Sherbrooke lundi ont recommandé la disparition ou l'amélioration des cimetières d'automobiles trop nombreux en bordure de nos routes. Sur la vignette que nous apercevons, laquelle montrait un cimetière d'automobiles installé le long de la route de Sherbrooke menant à Rock Forest, on a ajouté quelques arbres... pour montrer qu'il est facile d'embellir.

(Photo La Tribune)

Toutefois, à la suite de la nomination du directeur Joseph Brunet, il est redevenu agent général lors de la reorganisation de ce corps de police.

Maintenant qu'il est nommé

Voir SIMARD — P 6, col 7



L'agent Simard

Il devra répondre de ses actes aux Assises criminelles

SHERBROOKE — Un individu d'Asbestos a été condamné hier matin par le juge Joseph Marier à subir son procès lors du prochain terme des Assises criminelles, pour le district de St-François, au mois de janvier 1962.

L'individu de 46 ans devra à ce moment répondre à l'accusation d'avoir commis des actes de grossière indécence en compagnie d'un jeune homme de 20 ans.

À l'issue de l'enquête préliminaire, le prévenu a été cité à son examen volontaire.

L'homme était représenté par Me Raynald Fréchette et par Me Roland Dugré, c. r.

À cause du caractère spécial de cette cause, l'enquête pré-

liminaire s'est déroulée à huis clos dans la Cour des sessions de la paix.

L'homme a toutefois été admis à caution. Il pourra demeurer en liberté jusqu'au moment de son procès s'il fournit une somme de \$950 sur propriété ou de \$500 en argent.

On sait que l'individu a reconnu sa culpabilité à une accusation semblable, il y a à peine quelques semaines.

L'incident s'était déroulé dans une automobile stationnée en face d'un restaurant de Sherbrooke, sur la rue Belvédère.

Le prévenu avait été condamné à une journée de prison et à \$100 d'amende pour cette première offense.

AGENT DE PUBLICITÉ DEMANDÉ

Une excellente position est offerte au journal La Tribune pour le jeune homme qualifié. Salaire intéressant et boni. Bénéfices sociaux. Expérience dans la vente nécessaire.

Ecrire à casier L, La Tribune, Sherbrooke

SHERBROOKE — Le millin de la Commission des écoles catholiques de Sherbrooke fait un bond de 12 à 17 millins pour l'exercice de 1961-1962 mais le gouvernement de Québec (Département de l'Instruction publique), s'engage à absorber les cinq huitièmes du déficit, laissant à la Commission de notre ville de se rendre responsable des trois autres huitièmes.

C'est la façon dont se réglera le déficit de plus de trois quarts de million de la Commission qui s'établit exactement à \$869,657.96 tel qu'annoncé dans LA TRIBUNE d'hier.

Au cours de la réunion de la Commission des éco-

les hier après-midi à 4 h. 30, la situation a été assez longuement expliquée par deux allocutions dont copies ont été remises aux représentants des journaux, la première par M. Pierre Bachand, à titre de proposeur de l'adoption du budget tel qu'amendé, et par le président, M. François Thibault. (M. Bachand a été secondé par le Dr Adrien Bérubé).

Et donc, le budget "amendé" présenté hier à la réunion des commissaires des écoles, prévoit un revenu en taxes immobilières de \$1,676,418 au lieu de \$1,425,133. 53 mentionné dans le "projet de budget" de la veille. Ce qui réduit le déficit de \$869,657.96 à \$618,373.49.

Le département de l'Instruction publique y va généreusement de ses deniers (Thibault)

Dans son allocution d'hier a noté que quatre facteurs principaux, le président François Thibault, ont largement contribué à l'exposé principal de l'augmentation des dépenses qu'«en approuvant le budget de la Commission scolaire: notre Commission scolaire, à 1—Remunération du personnel enseignant, ce qui comprend

2847 de plus dans les cotisations de salaires, sans compter une augmentation substantielle de l'Instruction publique et le bien-être des villes ci-haut mentionnées en absorbant les cinq huitièmes du déficit, laissant à la Commission scolaire les trois huitièmes du déficit, et d'autres villes environnantes, les contribuables verseront \$251, il nous a fallu payer des traitements se rapprochant sensiblement de ceux de professeurs non diplômés, afin de conserver nos professeurs compétents, leur assurer plus de permanence et de sécurité et d'autre part de nous permettre un recrutement plus judicieux dans le personnel non-

Après l'exposé de M. Pierre Bachand, le président Thibault veau;

2—Frais d'opération et d'entretien des écoles et organisation de nouveaux services. Il va sans dire qu'avec l'augmentation des élèves et des classes, à la portée de tous, riches ou pauvres, et qui veut amener les frais d'opération et d'entretien se sont considérablement élevés à demeurer plus longtemps aux études, s'avère très personnel ainsi que deux non-généreux. Toutefois, ces nouveaux services: l'Orientation velleis lois: gratuité des manuels de classe, gratuité des Ces deux services ont été ins-frais de scolarité — dans les taurés à la demande expresse maisons d'enseignement secondaires parents et d'organismes di-vers de notre ville et nos élè-tres, — la perte de la rétribu-tion mensuelle, etc. imposent de nouvelles dépenses.

3—Quant au service de la dette, il est facile de comprendre pourquoi il a pris une telle ampleur.

4—Nouvelles lois scolaires. Il a poursuivi:

Nouvelle législation

La nouvelle législation scolaire qui veut mettre l'éducation à la portée de tous, riches ou pauvres, et qui veut amener les frais d'opération et d'entretien se sont considérablement élevés à demeurer plus longtemps aux études, s'avère très personnel ainsi que deux non-généreux. Toutefois, ces nouveaux services: l'Orientation velleis lois: gratuité des manuels de classe, gratuité des Ces deux services ont été ins-frais de scolarité — dans les taurés à la demande expresse maisons d'enseignement secondaires parents et d'organismes di-vers de notre ville et nos élè-tres, — la perte de la rétribu-tion mensuelle, etc. imposent de nouvelles dépenses.

Voir THIBAUT — P 6, col 6

Même en payant plus cher, les proprios vont économiser, selon Pierre Bachand

Dans son allocution, M. Pierre Bachand a exposé qu'un contribuable ayant une propriété évaluée à \$7,000 et payant \$35 de taxes de plus, par année, bénéficie de la somme de \$12 par la gratuité des livres s'il a un enfant au cours primaire; de \$42 à cause de l'abolition de la rétribution mensuelle s'il a un enfant au cours secondaire et de \$212 s'il envoie un enfant dans une institution (indépendante) d'enseignement secondaire.

Pour le père de famille ou le contribuable, l'augmentation des taxes peut se présenter comme suit:

Propriétés — Evaluation	\$7,000.00	\$10,000.00	\$15,000.00
Charge nouvelle			
Augmentation de la taxe : 5 millins	35.00	50.00	75.00

Credits ou bénéfices

Tout père de famille dont un des enfants fréquente les écoles, bénéficie de l'item suivant :			
Gratuité des livres par élève	12.00	12.00	12.00
Tout père de famille dont un des enfants fréquente les 8e, 9e, 10e, 11e années, bénéficie également en plus d'un \$12.00 de la rétribution scolaire mensuelle de \$3.00, une somme de \$30, par année, soit total des réductions des frais	42.00	42.00	42.00
Tout père de famille dont un des enfants fréquente les Institutions d'enseignement Secondaire indépendantes, garçons ou filles, bénéficie des sommes suivantes :			
Rétribution scolaire payée par la Commission, \$200.00 par élève.			
Gratuité des livres \$12.00, soit un total de :	212.00	212.00	212.00

Et ainsi, poursuit M. Bachand, l'augmentation de cinq millins amènera dans les coffres de la Commission scolaire, un montant additionnel de \$251,284.47, dont \$191,875 payables par les propriétaires et pères de famille catholiques, alors que les montants versés ou les crédits dont le même père de famille bénéficiera sont de l'ordre de \$266,906 se répartissant comme suit :

Paiement de la rétribution pour les élèves fréquentant les Institutions Secondaires Indépendantes (Collèges Classiques ou autres)	\$166,906.00
Rétribution Scolaire	40,000.00
Gratuité des livres	60,000.00
TOTAL	\$266,906.00

NOUS RECTIFIONS: dans notre annonce du 26 octobre, il fallait lire: 51 EST, RUE KING

PHARMACIE LAVOIE 51 EST, RUE KING

La plus grande Pharmacie du Centre de l'Est

SHERBROOKE QUE

SUCC. ALP. LAVOIE

GRATIS UN THERMOMETRE

avec tout achat de \$5.00 à l'exception des prescriptions de médecins.

LOCATION ET VENTE de LITS de MALADES, DE CHAISES ROULANTES, CANNES, REQUILLES D'ALUMINIUM, etc.

LIVRAISON GRATUITE ET RAPIDE PAR TOUTE LA VILLE

PRIX SPECIAUX sur nos VITAMINES pour toute la famille

"Hit & run" avec un...poteau

SHERBROOKE — L'automobile d'un jeune homme qui s'était endormi au volant, est allée heurter un autre automobile stationnée. L'impact a réveillé le conducteur qui a immédiatement pris la fuite.

Les policiers le recherchent pour "hit and run", lorsque peu de temps après, il s'est rapporté au poste de police.

Cet accident s'est produit sur la rue Conseil, vers 2 heures hier matin.

Personne n'a été blessé, mais les dommages aux véhicules seraient assez élevés.

Le capitaine Armand Genest, de la Sûreté municipale, n'a pas voulu révéler le nom de cette personne, en expliquant que sa mère souffrait d'une maladie de coeur.

Pour l'HALLOWE'EN

ACHETEZ VOS PATISSERIES SIGNÉES

ALLATT'S

DE VOTRE LIVREUR DE VOTRE EPICIER ou restaurateur préféré

OU SIGNALÉZ: **LO. 2-2744**

BOULANGERIE: 878 rue QUEEN—Sherbrooke

NE RESTEZ PAS SOURD! ENTENDEZ MIEUX!...

AVEC LES APPAREILS ou LUNETTES AUDITIVES

Beltone

VOUS DONNE :

1. Ajustement Individuel Exclusif à Beltone
2. Audition des deux Oreilles
3. Examen Audiométrique Gratuit
4. Plus grande Fidélité des Sons

Examen Avec Audio-Selectomètre EXCLUSIF A BELTONE :

SI ENTENDRE EST VOTRE PROBLEME... BELTONE EST VOTRE REPONSE!

Pour rendez-vous téléphonez à :

CENTRE AUDITIF BELTONE

65 SUD, RUE WELLINGTON — LO. 9-2657 SHERBROOKE.

OCCASIONS EXCEPTIONNELLES

Avant d'acheter une auto usagée, venez visiter notre terrain. Voici quelques-unes des aubaines que vous y trouverez:

OLDSMOBILE 88 — 1959 — Sedan, 4 portes, servo-freins, servo-direction, radio.

OLDSMOBILE 88 — 1959 — 2 portes, "Hard Top". Tout équipé.

PONTIAC 1959 — "LAURENTIEN" — Sedan, 4 portes, automatique.

DODGE 1950 — "CUSTOM ROYAL" — 4 portes, sedan, tout équipé.

FORD STATION WAGON 1958, V.8 — 4 portes, servo-freins, servo-direction, radio.

CHRYSLER 1957 — "WINDSOR", 4 portes, sedan, servo-freins, servo-direction, radio.

PONTIAC 1957, 6 cylindres, sedan, embrayage régulier ("standard").

— AUTOS EUROPEENNES —

COMET 1961 — STATION WAGON — 6 cylindres — "CUSTOM"

RENAULT — "DAUPHINE" 1959.

ENVOY 1960 — sedan.

Consultez nos vendeurs: Jean-Luc Godbout, Len Chartier, Real Duquette, Rodolphe Bourbeau, Onil Charland et M. Mahé.

DELUXE AUTOMOBILE LIMITEE

1725 Ouest, rue KING LO. 9-4306

CONCESSIONNAIRES PONTIAC-BUICK

Le plus grand quotidien de la Rive Sud — Fondé en 1910

Imprimé par LA TRIBUNE LIMITEE, 211, rue Dufferin, Sherbrooke, Tél. LO 9-2525

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministre des Postes, Ottawa.

REDACTEUR EN CHEF: PIERRE-PAUL BLAIS

ABONNEMENT au Canada, par la poste aux adresses desservies par caméleon: 1 an: \$8.50; 6 mois: \$5.00; 3 mois: \$3.00

LA TRIBUNE

La Tribune est affiliée à la Presse Canadienne, membre de l'Association des journaux du Canada, de l'Association des journaux de langue française, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affilié à l'Association des journaux catholiques et à l'Union internationale de la presse catholique.

Source d'information: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'Agence Reuter, Service de photos de la Presse Canadienne et de United Press International. Seules la Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisées à reproduire les dépêches de La Tribune.

Le Canada devrait-il adhérer au Marché commun?

Depuis que la Grande-Bretagne a définitivement signifié aux pays du Commonwealth son intention de se joindre au Marché commun européen, certains Canadiens éminents ont déclaré que le Canada devrait en faire autant. Sur le plan économique, les arguments en faveur d'une adhésion éventuelle de notre pays à l'association économique européenne ne sont, en effet, pas difficiles à trouver. Il semble qu'on oublie trop facilement pourtant que les pays membres du Marché commun n'ont pas seulement en tête un but économique, mais aussi, à longue échéance, des visées politiques. Et il semble, au moins de prime abord, difficile pour le Canada de se joindre à un organisme qui non seulement recherche l'harmonisation des politiques économiques de ses membres, mais aussi une certaine intégration politique. Examinons la chose d'un peu plus près.

Les pays membres du Marché commun se consentent mutuellement des abaissements de tarifs douaniers et réduisent les uns à l'égard des autres leurs restrictions d'importations. Progressivement, il y aura libre échange entre eux en même temps qu'ils établiront, à l'égard des pays non-membres, un tarif extérieur commun. Cela a déjà eu et aura encore davantage pour effet d'accroître le commerce entre les pays du Marché commun; voilà pourquoi certaines personnes voudraient que notre pays entre dans le jeu et profite de cette augmentation des échanges commerciaux.

Reconnaissons toutefois que la réalisation progressive de ce marché commun ne se fait pas sans avoir des conséquences sur le plan politique. N'en prenons que deux exemples pour bien voir jusqu'où peut aller la chose.

Le commerce sera libre entre les pays membres. Cela suppose, par exemple, que si les produits agricoles et la viande se vendent moins cher aux Pays-Bas qu'en France, cette dernière ne peut pas pratiquer une politique de hauts prix pour ces produits pour en encourager la production tant et aussi longtemps que les produits hollandais auront libre accès sur le marché français. Car les produits hollandais se vendent moins cher et chacun peut en importer. De fait, des clauses spéciales sont prévues dans le Traité de Rome pour régler des cas comme celui-ci; mais comprenons bien que dans ce cas-ci, la France n'est plus libre de faire ce qu'elle veut en matière de prix agricoles. Il est ici nécessaire d'harmoniser les politiques agricoles; et la même nécessité se retrouve sur d'autres plans.

Prenez un autre exemple pour bien montrer que l'intégration économique entraîne nécessairement des implications politiques. Chacun sait que le coût des diverses mesures de sécurité sociale, dont une large partie en Europe est supportée par les employeurs, finit par influencer sur le prix des produits industriels. A cet égard, pour que les produits allemands puissent concurrencer les produits italiens ou français ou autres sur un marché libre, il faut que les producteurs de chacun de ces pays n'aient pas à supporter plus de frais relatifs à la sécurité sociale que leurs concurrents. D'où, là aussi, une certaine harmonisation des politiques de sécurité sociale.

Et cela sans compter que le Marché commun prévoit également la libre circulation des travailleurs, des capitaux, et ainsi de suite, d'où nécessité d'une harmonisation des politiques d'immigration, des politiques financières, etc.

Le Marché commun implique donc beaucoup de choses dont une certaine intégration politique qui, sans aller jusqu'à la fédération, suppose quand même que chaque membre n'est plus complètement libre de ses politiques. Le Canada serait-il prêt à aller jusque là? Peut-être; mais avant de prêcher une adhésion du Canada au Marché commun, il faut d'abord examiner attentivement jusqu'où cela pourrait nous mener.

Pour mieux former nos hommes de métier

Dans tous les mémoires présentés au comité d'études sur l'enseignement spécialisé, une idée revient sans cesse sur le tapis: nos instituts techniques et nos écoles de métiers ont besoin de se rapprocher de l'industrie pour dispenser un enseignement plus adéquat et ainsi mieux préparer leurs étudiants au travail en usine. La Chambre de Commerce de la province et celle de Montréal, l'Association des industriels et l'Association des manufacturiers canadiens ont, plus particulièrement, insisté sur cette idée.

Est-ce à dire que notre enseignement spécialisé n'est pas au point? Il ne faudrait pas sauter aux conclusions trop vite. Les techniques enseignées dans les instituts et les écoles professionnelles sont sans doute valables. Mais il reste que chaque industrie et presque chaque firme a ses normes et ses méthodes particulières. Et il arrive très souvent que l'étudiant fraîchement diplômé d'une école professionnelle ne soit pas convenablement préparé à accomplir son métier tel qu'il se pratique dans l'industrie où il commence à travailler.

Pour pallier cet état de choses, diverses mesures ont été préconisées, dont l'organisation, en cours d'études, de stages de formation en usine même. Pour coordonner le tout, on a suggéré de restaurer l'ancien Conseil supérieur de l'enseignement spécialisé, au sein duquel professeurs et industriels pourraient mettre leur expérience en commun pour ajuster continuellement l'enseignement professionnel aux nécessités et aux besoins de l'industrie.

Une amélioration des programmes d'études est sûrement souhaitable pour faire en sorte que notre enseignement spécialisé soit vraiment en mesure de préparer complètement les jeunes qui demain formeront les cadres de notre industrie.

Trois-Rivières a reçu un "cadeau princier"

Selon les paroles mêmes du ministre associé de la Défense, M. Pierre Sévigny, la ville de Trois-Rivières vient de recevoir un cadeau princier. Ce cadeau princier n'est rien d'autre qu'un aéroport construit au coût de plus d'un million de dollars et dont l'inauguration en présence de nombreux représentants de l'autorité religieuse et civile a donné lieu à un impressionnant "pageant" aérien.

Nous nous réjouissons de cette amélioration importante dont est maintenant dotée la cité trifluvienne dans le domaine du transport aérien. Nous sommes convaincus que la présence de cet aéroport contribuera puissamment à l'essor économique de la région dont Trois-Rivières est le centre principal.

Cette inauguration nous réjouit d'autant plus qu'elle précède de peu de temps, nous l'espérons, celle de l'aéroport de Sherbrooke où l'on procède à l'installation des dernières pièces d'équipement qui permettront aux appareils aériens d'utiliser la première piste d'envol complètement achevée.

Nous ne pouvons nous empêcher de remarquer, cependant, que l'aéroport de Trois-Rivières a été inauguré avant celui de Sherbrooke alors que la décision de construire un aéroport pour desservir la ville-reine des Cantons de l'Est a été prise par le gouvernement fédéral bien avant celle d'en construire un semblable dans la cité de Laviolette.

Certes, il ne s'agissait pas d'une course entre les deux villes pour savoir laquelle serait dotée la première de son aéroport, mais il convient de souligner que les Trifliviens, ce qui est à leur honneur, ont su tirer parti des circonstances favorables à la réalisation rapide du projet qui leur était cher.

Tout comme l'aéroport de Trois-Rivières, celui de Sherbrooke se révélera un facteur efficace d'expansion industrielle et de prospérité économique.

Opinions canadiennes et étrangères

La société de financement

Le projet d'un tel organisme est une lueur d'espoir pour le peuple québécois. Dans un pays, même si une minorité peut se sentir géographiquement chez elle et parler sa langue, sa survivance est inévitablement vouée à l'échec si elle ne peut maîtriser son économie. Malheureusement, tel

est la situation au Québec. Si les capitaux étrangers continuent à affluer au Québec à un rythme déconcertant, le temps n'est pas loin où les Québécois n'auront plus l'impression d'être chez eux et surtout leur influence sera très restreinte.

Un peuple qui a dû lutter pour survivre est ordinaire-

ment prudent. Les Canadiens français n'aiment pas à mettre tous leurs oeufs dans le même panier et ont toujours craint de perdre par ambition ce qu'ils ont gagné au prix de tant de sueurs. Seule la participation du gouvernement pouvait être la garantie indispensable à un brillant avenir économique.

(Le Droit — Ottawa)

Aujourd'hui et demain

Les difficultés au sein des blocs de l'Est et de l'Ouest

Par Walter Lippmann

Ce que nous avons présenté de la controverse qui règne à Moscou à propos de "Stalinisme" nous donne un peu l'impression d'un drame policier dont nous aurions manqué le premier acte. Pourquoi faut-il que, précisément à l'heure actuelle, le "stalinisme" soit devenu une question névralgique? Nous ne pouvons guère qu'essayer de le deviner. Serait-ce parce que l'attitude décidée prise par la Chine rouge, l'Albanie et Herr Ulbricht en Allemagne de l'Est est incompatible avec l'intérêt le plus essentiel de la Russie de Khrouchtchev, qui est de réaliser le plan de 20 ans établi par l'Union Soviétique pour son développement industriel?

Si cette explication est juste, il se produira peut-être un beau jour en Allemagne de l'Est des événements très intéressants tels que, par exemple, le remplacement d'Ulbricht le staliniste par un communiste de respect du Polonais Gomulka. Mais — il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué.

Des difficultés, chez nous, les difficultés au sein de l'Alliance occidentale sont bien d'être aussi importantes que celles qui existent, au sein de l'Alliance communiste, entre la Chine rouge et l'Union soviétique. En effet, la Chine rouge est pour la Russie une très dangereuse rivale en puissance et lorsqu'elle aura réussi à s'industrialiser, les Russes devront compter avec elle. Avec son énorme population et la longueur des vagues frontalières qui la séparent de l'Union soviétique, elle pourra, avant trop d'années, lancer un défi non seulement à la Russie en tant que chef du monde communiste, mais aussi au système de défense établi par les Russes sur le continent asiatique.

Si l'on se contentait de hausser les épaules devant cette controverse, elle pourrait s'envenimer et devenir dangereuse. Le noeud de cette controverse, c'est le fait que nous nous sommes engagés à sauvegarder la liberté de Berlin-Ouest et le libre accès à cette ville, et à y maintenir continuellement des contingents de nos forces armées. Mais nous ne nous sommes pas engagés irrévocablement à maintenir dans toute l'Allemagne le statu quo tel qu'il a été défini dans la politique étrangère du Dr Adenauer. Nous avons pris l'engagement de ne pas reconnaître le gouvernement de l'Allemagne de l'Est. Cet engagement demeurera en vigueur, à moins que le gouvernement de Bonn décide que le meilleur moyen d'obtenir la réunification allemande consiste à entrer en relations avec le gouvernement de l'Allemagne de l'Est, lorsqu'Ulbricht ne sera plus à la tête de ce gouvernement. Mais en attendant, nous sommes prêts à envisager la possibilité d'une entente de plus grande envergure à propos de Berlin-Ouest, entente qui permettrait d'assurer la liberté de cette ville par des moyens plus sûrs que la perpétuelle menace d'une guerre thermonucléaire. Nous sommes même prêts à négocier une telle entente, si ses termes nous semblent satisfaisants.

Une accusation gratuite C'est pourquoi on nous accuse de pratiquer une politique d'apaisement et l'ambassadeur de France à Washington nous avertit de prendre garde de mettre en danger l'Alliance occidentale. Ces menaces vaines, qui impliquent que l'Alliance occidentale est des plus fragiles, nous viennent de Paris et de Bonn. Leur véritable but, c'est d'empêcher toutes négociations. Elles sont désagréables, mais se révèlent inacceptables et inefficaces. En effet, si les Etats-Unis dotent l'Alliance occidentale de la puissance pour la défense du monde occidental, ils ont aussi l'ultime responsabilité sur la question de la paix ou de la guerre. L'expérience nous a prouvé à quel point la politique de refus de négocier, et de s'en

tenir aveuglément au statu quo pouvait coûter cher. Le dernier, lorsque le président des Etats-Unis eut pris la décision cruciale de garder une attitude ferme même au risque de la guerre, en ce qui concernait nos engagements essentiels à propos de Berlin-Ouest, et de négocier sur des questions d'une plus grande portée, le général de Gaulle opposa son veto aux négociations. Peu après ce veto survint l'incident du 13 août. Il est fort probable que si les puissances de l'Ouest avaient pu envisager la possibilité de négociations, l'incident du 13 août n'aurait pas eu lieu — du moins pendant que l'Alliance occidentale songeait à négocier.

Les entretiens Rusk-Gromyko, qui ont eu lieu après l'incident du 13 août, ont eu pour résultat la suppression de la date limite du 31 décembre, d'abord fixée pour la signature d'un traité de paix séparé. Il nous est impossible de rompre ces entretiens préliminaires. Nous ne saurions conduire l'Alliance occidentale suivant le principe de la trêve. Nous ne saurions répéter notre erreur de l'été dernier, car cette erreur a conduit à l'incident du 13 août. La même erreur, répétée à l'heure actuelle, mènerait à la signature d'un traité séparé et à la déplaisante obligation d'entrer en relations avec Herr Ulbricht.

Un mensonge flagrant C'est un mensonge flagrant que de dire que notre consentement à négocier vient de notre faiblesse et de notre irresolution. Elle vient plutôt de ce que nous comprenons que la seule façon concevable de protéger Berlin-Ouest, d'amener un développement bien ordonné de toute l'Allemagne et d'assurer la sécurité de l'Europe centrale, c'est de négocier avec l'Union soviétique. L'Alliance occidentale ne saurait attendre ses objectifs par la guerre, qui détruirait toute l'Europe. Elle ne saurait le faire non plus par des menaces ou de l'ébrouffie, ni en entretenant l'illusion qu'en faisant suffisamment d'esbrouffe, Khrouchtchev prendra ces rododendons pour argent comptant et lèvera les mains en signe de capitulation.



Les vidanges de M. Khrouchtchev

M. Khrouchtchev abandonne son intransigence sur Berlin

Par W. N. Ewer

Le "rapport" que M. Khrouchtchev a présenté au Congrès du Parti communiste de l'Union soviétique ne modifie rien d'essentiel, à mon avis, à la situation relative à Berlin ou à l'Allemagne.

On remarque, naturellement, que le président du Conseil soviétique a dit explicitement à cette occasion que, si les puissances occidentales manifestent quelque disposition à régler le problème allemand, il "insistera" pas sur la signature d'un traité de paix avec l'Allemagne (avec ou sans eux) avant la fin de l'année.

Mais cette date-limite de la fin de l'année a déjà été abandonnée tranquillement de puis la rencontre Kennedy-Khrouchtchev à Vienne. On ne l'a mentionnée ni dans l'aide-mémoire que M. Khrouchtchev a alors remis au Président, ni dans ses discours, ni dans les notes officielles venues, depuis, des Soviets. Les expressions ont été plus vagues et il ne doit pas se produire de "Nouveaux délais"; on ne saurait remettre à plus tard le règlement d'un traité de paix.

Neanmoins ce changement paraît alléger dans maints esprits l'apprehension qu'une crise aiguë pourrait nous être imposée à tout moment. On s'était même demandé si le Congrès de Moscou ne saisirait pas cette occasion pour annoncer la signature immédiate d'un traité de paix séparé entre les Soviets et l'Allemagne de l'Est, et pour déclarer que les droits des puissances occidentales s'en trouvaient "discontinues" à Berlin.

Comme auparavant, il cherche à créer l'impression que l'Union soviétique désire, vivement et raisonnablement, obtenir un traité de paix, afin "de faire disparaître les restes de la seconde Guerre mondiale". Si le gouvernement soviétique et le gouvernement de l'Allemagne orientale décident de signer un traité de paix entre eux, c'est leur affaire. Les puissances occidentales ne peuvent les en empêcher.

Ce qu'il est impossible d'admettre, c'est que, d'après la thèse soviétique, d'après laquelle la conclusion d'un tel traité peut de quelque façon modifier le statut de Berlin-Ouest exposé dans les accords de quatre, ou qu'un tel traité pourrait, soit "étendre" soit diminuer leurs propres droits à Berlin.

Voilà le véritable "noeud de l'affaire", et non pas la simple question de la signature d'un traité de paix entre les Soviets et l'Allemagne orientale.

MON POINT DE VUE ...

Une belle épitaphe

Le prix Nobel de la paix, décerné chaque année, est l'une des plus hautes distinctions que puissent recevoir ceux qui consacrent leur activité au maintien de la paix entre les peuples. Le choix du comité chargé de désigner celui qui reçoit le prix a presque toujours été judicieux, bien qu'il n'ait pas toujours reçu l'approbation unanime.

Ainsi en est-il, par exemple du prix accordé au chef Zoulou Luthuli qui, de personnage obscur, devient subitement connu du monde entier. Le chef Luthuli n'était peut-être pas célèbre, mais la cause pour laquelle il a lutté est celle de tous les groupes injustement opprimés.

Quant au prix décerné à titre posthume à l'ancien secrétaire général des Nations unies, feu Dag Hammarskjöld, nous pouvons dire que ce prix constitue la plus belle épitaphe que le diplomate pouvait espérer voir élever sur sa tombe.

Discussions secrètes

Les différents congrès tenus par le parti communiste de l'Union soviétique depuis quelques années ont servi de moyen de propagande à M. Khrouchtchev non seulement pour faire connaître le programme du parti, mais également pour soigner la publicité du communiste numéro un qu'est M. Khrouchtchev lui-même.

C'est pourquoi les séances inaugurales, celles durant lesquelles M. Khrouchtchev est seul à prendre la parole, sont ouvertes aux journalistes de tous les pays. Mais une fois que M. Khrouchtchev a fini ses longues palabres, le rideau du secret est brusquement tiré et toutes les délibérations se déroulent derrière des portes closes.

Cette année, on a quelque peu tardé à fermer les portes aux oreilles indiscretées et le monde a pu être mis au courant de certaines divergences de vues entre Les Chinois et les Russes. Mais il est aisé de prévoir que rien d'autre ne sortira sans avoir été passé au tamis de la censure.

... J'en C.

Les puissances occidentales

ont déclaré, depuis longtemps, leur volonté de se prêter à des négociations, à exposé de Berlin et de la question allemande en général. Il s'est produit de ces négociations, il y a deux ans. Les puissances occidentales ont déposé des propositions de leur côté, tendant à améliorer le statut de Berlin. Le gouvernement soviétique a rompu ces négociations.

Ce qui apparaît maintenant, c'est que le gouvernement soviétique, tout en demandant des négociations, a exposé ses propres conditions à l'ouverture de ces négociations, et paraît y revenir encore.

Les conditions soviétiques

Il faut un traité de paix, dont le gouvernement soviétique a déjà présenté un projet de rédaction. Ce texte "étendra" les droits existants des

Alliés occidentaux

Berlin-Ouest deviendra "ville libre" soit complètement démilitarisée, soit occupée par des troupes soviétiques aussi bien qu'occidentales. Ses communications avec l'Ouest passeraient sous le contrôle souverain du gouvernement de l'Allemagne orientale, avec lequel on n'aurait pas à négocier d'accord à leur sujet.

En somme, on exige de l'Occident, en tant que "fondement" des négociations, qu'il concède et abandonne tous les points essentiels d'avance. Voilà ce que les gouvernements occidentaux trouvent aussi bien déraisonnable que tout à fait inacceptable.

Rien, dans les discours de M. Khrouchtchev n'a donc modifié le problème immédiat. Il s'agit de découvrir si on peut s'entendre sur la possibilité de donner aux négociations un fondement qui n'obligerait aucun côté à abandonner sa position d'avance. Un fondement acceptable à l'un et à l'autre, et non pas dicté par l'un ou l'autre.

Questions d'histoire

La charge de grand-voyer fut-elle conservée sous le régime britannique au Canada?

Elle fut supprimée pendant quelques années. Après la chute de la Nouvelle-France, le général Murray dut réorganiser toute l'administration. Il nomma donc trois grands-voyers régionaux, qui furent responsables à lui-même directement et qui occupaient de voirie dans les gouvernements de Québec, Trois-Rivières et Montréal. Mais, en 1775, lord Dorchester rétablit la fonction de grand-voyer de la province de Québec ayant juridiction sur les trois grands-voyers régionaux. Le premier titulaire de ce poste sous le régime britannique fut M. François Picoté de Bellestre. Il conserva cette fonction jusqu'à sa mort en 1793. Il eut comme successeur M. Charles-Louis Tarnet de Lanaudière.

Ce que vous pouvez faire pour parer au coût élevé des accidents et de la maladie

Renseignez-vous sur la nouvelle police d'assurance pour maladie, accident et frais médicaux de Allstate. Des contrats à tarif modique vous permettent de ne dépenser que ce qui est nécessaire pour vous prémunir contre les frais médicaux croissants.

Allstate Insurance Company
Simpsons-Sears Store
81 nord, rue Wellington
Tél. LO 9-0402
Sherbrooke, 112-819

Vous êtes entre bonnes mains avec ALLSTATE
COMPAGNIE D'ASSURANCE
SIEGE SOCIAL AU CANADA, TORONTO

BUREAUX à LOUER

DANS LES EDIFICES CENTRAL et CASINO

Espaces de choix dans ces édifices à bureaux très bien situés, division au choix des locataires, plans de planchers. Prix raisonnables. Occupation immédiate. Espaces disponibles allant jusqu'à 1800 pi. car.

S'adresser au bureau

Me PAUL DESRUISSEAU, C.R.

EDIFICE LA TRIBUNE

Tél. LO 9-2525 — SHERBROOKE
221, DUFFERIN

Les Nations unies ont seize ans (1)

L'action féconde de l'ONU

Par Roger-J. Bédard

Cette semaine a marqué le seizième anniversaire des Nations unies. A cette occasion, nous méditerons quelque peu sur l'ONU, sa nature, son rôle, ses réalisations.

Dans une première section, nous parlerons des activités de l'ONU depuis 1945; nous insisterons notamment sur son rôle dans la sauvegarde de la paix et dans l'amélioration du bien-être économique et social des populations.

La section II rappellera les antécédents de l'ONU. Nous ferons une analyse rapide du contenu de la Charte et nous dirons un mot des circonstances qui ont entouré sa ratification.

Nous ferons l'anatomie de l'ONU dans la troisième section. Nous étudierons sommairement ses divers organes: l'Assemblée Générale, le Secrétariat, la Cour Internationale, le Conseil de Tutelle, le Conseil de Sécurité et le Conseil Economique et Social.

Nous terminerons par un essai de synthèse quant aux réussites et aux échecs de la grande organisation mondiale.

Quelques réalisations

Il est très instructif de porter en arrière notre regard et de nous interroger sur les états de service de l'ONU après seize ans d'existence. Ce compte rendu des réalisations des Nations unies sera forcément schématisé. Nous nous en tiendrons à quelques traits essentiels.

Pour fins de l'exposé, nous distinguerons quatre plans principaux où l'ONU a exercé une action très féconde.

1—Depuis sa fondation l'ONU a exercé une vigilance constante pour la sauvegarde de la paix et le règlement des conflits internationaux. Son action directe sur les belligérants a été un facteur majeur dans la solution de maints conflits armés.

Qu'il nous suffise de rappeler ici pour mémoire quelques règlements largement conséquents à l'intervention politique et militaire des Nations unies:

- le retrait des troupes soviétiques de l'Iran et le règlement de cette crise;
- l'arrêt d'une guerre entre l'Inde et le Pakistan au sujet du Cachemire;
- la création de l'Etat d'Israël et la cessation des hostilités entre Juifs et Arabes;
- le renforcement de l'agression en Corée, grâce à la participation de contingents venus de seize pays membres;
- le règlement de la crise de Suez;

— et tout récemment les prémisses d'une solution à l'impasse congolaise.

Chacun de ces conflits mettait en péril l'ordre international. Les Nations unies auraient-elles seulement réglé ces bagarres que l'on serait justifié de vanter leurs mérites. Mais comme nous allons le voir maintenant, l'action de l'ONU a porté sur plusieurs autres plans.

Un point de rencontre

2—L'enceinte des Nations unies est l'unique forum où les hommes politiques de tous les pays du monde peuvent se rencontrer discuter leurs problèmes et effectuer des compromis. La tribune des N. U. permet aux chefs de tous les pays du monde d'exposer leur point de vue. Les grandes puissances comme les petits pays ont voix au chapitre; les états séculaires peuvent tenir un dialogue fructueux avec les états encore tout neufs.

Comme l'a remarqué le professeur Meynaud, "les Nations unies sont devenues un centre pour l'harmonisation des politiques extérieures des divers pays du monde". Ainsi, bien des querelles internationales sont réglées avant même d'avoir flambé au grand jour.

La plate-forme de l'ONU reste pratiquement le dernier point de rencontre entre le monde libre et le monde communiste. Jusqu'à ce jour ce sont largement les Nations unies qui ont évité la rupture totale entre les deux blocs; tant que l'Ouest et l'Est acceptent de dialoguer dans l'enceinte de l'ONU, il y aura espoir de sauver la paix.

3—L'action de l'ONU sur l'opinion publique mondiale renforce considérablement son influence sur la politique internationale. Les Nations unies sont la plus importante force qui agisse sur l'opinion publique mondiale.

Pas un gouvernement — même le plus dictatorial — ne peut ignorer l'opinion publique; c'est avec raison que la science politique appelle l'opinion publique, LA SOUVERAINE.

Les Nations unies agissent sur l'opinion publique mondiale à un degré que l'on ne soupçonne généralement pas. On n'en finirait pas d'énumérer les cas où des mouvements d'opinion issus des N. U. ont pu ainsi diriger la main des gouvernements. Je mentionnerai seulement à titre d'exemple le rapatriement des aviateurs américains détenus en Chine communiste, à la suite d'un mouvement d'opinion amorcé par les missions diplomatiques du Secrétaire Général.

Un centre d'information

4—Enfin, l'ONU est devenu le centre d'information le plus important du monde en matière économique et sociale. Grâce à l'immense effort effectué par les Nations unies depuis seize ans, nous disposons d'une quantité énorme de renseignements sur la condition économique, politique, sociale, culturelle, etc., de pratiquement tous les pays.

Il faut parcourir les catalogues des publications publiées par les différents organismes pour avoir une idée du travail colossal de l'ONU en matière d'accumulation et de diffusion d'informations. J'ai sous les yeux une immense collection des publications de l'ONU à la bibliothèque du Palais des Nations à Genève. Il y a là une mine de renseignements sans égale au monde.

Nous parlerons de nouveau de l'ONU comme centre d'informations lorsque nous étudierons les organismes spécialisés.

En résumé donc, l'action des Nations unies a porté sur quatre plans principaux:

- a) le règlement des conflits internationaux; b) le dialogue entre les hommes politiques de tous les pays; c) la formation de l'opinion publique mondiale et d) un immense apport d'informations en matière politique, économique et sociale.

(A suivre demain)

La voie du succès

Une carrière très féminine

Par Roberta Fleming Rosch
L'industrie de la buanderie dont, aux Etats-Unis, le chiffre

d'affaires annuel s'élève à deux milliards de dollars, est une industrie pour les femmes. Un rapport très récent sur cette industrie indique que, de fait, 90 pour cent de ses employés sont des femmes.

"Je sais que j'ai dans ce domaine un merveilleux emploi", déclare avec enthousiasme une jolie jeune femme aux cheveux roux, Mrs. Anne Sterling, de Joliet, Illinois. Mrs. Sterling, à cause de son titre de Directrice de l'éducation des consommateurs pour l'American Institute of Laundering, est considérée comme la porte-parole de l'industrie de la buanderie.

On ne sait jamais...

"Dans sa carrière, une femme ne sait jamais jusqu'où peut mener sa formation et son expérience", ajoute Anne.

"Au collège, je m'étais spécialisée en art dramatique et en

journalisme. Plus tard, je fis du théâtre avec une petite troupe et me mis à écrire. En faisant, tout cela, je ne songeais pas le moins du monde à me faire une carrière dans l'industrie de la buanderie — et même si j'y avais songé, je n'aurais jamais cru qu'une telle carrière me donnerait l'occasion de mettre à profit ma formation en art dramatique et en journalisme".

Un champ très vaste

Mais aujourd'hui, la carrière que s'est taillée Mrs. Sterling dans l'industrie de la buanderie lui donne d'innombrables occasions de parler à la radio et à la télévision, d'écrire des livrets et des articles pour les journaux et de faire des enregistrements destinés aux étudiantes en économie domestique.

Tout récemment, elle a joué dans un film industriel qui fera le tour des Etats-Unis et sera également montré à l'étranger.

"J'utilise tout ce que j'ai acquis de formation, et cela au même rythme qu'un coureur olympique!", déclare Mrs. Sterling.

Les débuts d'une carrière

Pour elle, cette carrière des plus intéressantes a commencé il y a quelques années, lorsque

Voir CARRIERE, Page 6, c. 8

Croyez-le ou non!... Ripley



ON CONSERVE ENCORE DANS L'EGLE...
Les MAISONS des potiers tunisiens ont toutes au moins un mur fait de pots d'argile.



ROBERT M. DOUGLAS, de Vincennes, Indiana, se noya en traversant la rivière Wabash en 1857, alors qu'il se rendait à la première représentation d'une pièce intitulée: "UN NOYÉ SE RACCROCHE A UNE PAILLE!"

VOICI MON FRÈRE!

Il faut la poudre ou la pâte Resurfo pour redonner au plâtre avarié sa surface lisse d'origine. Remplit et nivelle, aussi, les joints de planche murale.

JE SUIS PRÊT À LA BEGOGNE

Obtenez le dépliant Resurfo chez les bons Quincailliers, Fournisseurs de matériaux de construction ou peinture et dans les magasins à rayons, ou écrivez à The Reardon Company Ltd., Montreal 1. #8924

NATIONAL WALLPAPER & PAINTS LTD.
156 nord, rue Wellington, SHERBROOKE
TEL: LO 2-1537

<p>QUINCAILLERIE REX HARDWARE</p> <p>Dépositaire Des Produits Reardon</p> <p>Voyez Votre Quincaillier REX Dans Votre Localité</p> <p>1581, rue Denault, Sherbrooke Tel: LO 7-4846</p>	<p>Ferronnerie Robert & Labrosse</p> <p>385 ouest, rue King TEL: LO. 2-9050 SHERBROOKE</p>	<p>Ferronnerie Bernier</p> <p>320 sud, Belvédère, Coin Galt TEL: LO. 9-5578 SHERBROOKE</p>
<p>J. S. Mitchell Co. Ltd.</p> <p>164 nord, Wellington TEL: LO. 2-2662 SHERBROOKE</p>	<p>J. H. Morin & Fils Ltée</p> <p>79, rue St-Georges TEL: VI. 5-2734 WINDSOR</p>	<p>Théo Langlois, Ltée</p> <p>435 ouest, Principale TEL: VI. 3-3346 MAGOG</p>
<p>The Kiltie Co. Ltd.</p> <p>96, rue Queen, LENNOXVILLE TEL: LO. 9-5559</p>	<p>Lennoxville Building Supplies Ltd.</p> <p>147, rue Queen, TEL: LO. 7-4874 LENNOXVILLE</p>	<p>Hudon & Vigneux</p> <p>471 ouest, Principale Tél: VI. 3-3530 MAGOG</p>

ANNONCEZ DANS LA TRIBUNE

Matériaux de construction, 1151 est, rue King, TEL: LO. 2-3892 SHERBROOKE.

J. S. Bourque Ltée, 636, rue Bourque, TEL: LO. 9-3693 SHERBROOKE.

Aux quatre coins du monde

Ancienne police

Lucien Paquet, 47 ans, de Québec, anciennement de la Police des liqueurs du district de Québec, a déclaré hier au tribunal qu'il avait servi en qualité de chauffeur privé plusieurs personnalités de ce corps policier.

Démocrate du Texas

M. J. T. Rutherford, démocrate du Texas, a déclaré hier au cours d'une interview que chaque bombardier B-52 du commandement stratégique aérien des Etats-Unis transporte une charge de bombes nucléaires équivalente à 50 mégatonnes.

Les remarques de M. Rutherford ont été enregistrées par le poste de radio KOSA d'Odessa. Tandis que l'URSS accapare les manchettes avec son explosion de 30 mégatonnes, a-t-il dit, les Etats-Unis ont une puissance beaucoup plus grande placée sous les ailes du B-52.

Il a précisé que le B-52, à chaque base du Strategic Air Command, transportent une bombe de 25 mégatonnes sous chaque aile.

Au Québec

On a déclaré hier aux gouvernements provinciaux qu'ils devraient demander des revenus en échange de bois d'œuvre qu'ils ne font s'ils désirent développer l'industrie forestière dans les régions éloignées du Nord.

M. Peter Stern, conseiller de l'administration pour le développement du Manitoba, a déclaré qu'autrement le développement recherché ne pourrait pas se réaliser et que les forêts du Nord resteraient "un réservoir de latence qui n'ajoutera rien à la richesse du pays."

Résignation

OTTAWA, (PC) — La résignation du major R.F. Walker au

Votre Horoscope

Samedi, le 28 octobre 1961

21 mars au 19 avril (Le Bélier) Aujourd'hui, vous pouvez vous libérer des responsabilités qui vous accablent. Les projets de voyage et de distractions sont favorisés.

20 avril au 29 mai (Le Taureau) Efforcez-vous, aujourd'hui de vous réserver un moment de calme et de repos; vous semblez en avoir besoin. Vous devez vous adapter aux circonstances, et modifier selon le besoin votre façon d'agir.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Vous sentez enclin à l'insouciance aujourd'hui. Luttez contre cet état d'âme et profitez des occasions qui s'offrent de voir vos amis. Imprévu agréable au cours de la journée.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Evitez un certain manque de souplesse et de diplomatie en présence de personnes influentes. Votre goût des changements et des décisions promptes peut nuire à votre succès.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Ne cédez pas au désir de gaspiller votre argent pour des choses qui n'en valent pas la peine. Si vous avez des soucis, dites-vous bien que vous avez des moyens qui vous permettront de les vaincre.

22 août au 21 septembre (La Vierge) Les influences astrales semblent tourner en votre faveur. Vous en profiterez en écoutant attentivement ce qui se dira autour de vous. Une chose est partagée.

22 septembre au 21 octobre (La Balance) Vous seriez mal venu de rester dans l'ombre et même au second plan. Mettez vos qualités en valeur et faites briller votre influence. Acceptez ce qu'on vous propose.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Vous êtes, aujourd'hui, libre de réaliser des projets qui vous tiennent à coeur. Votre santé est à surveiller et les abus à éviter. Les choses varient avec le temps.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) N'hésitez pas de confier vos ambitions aux personnes susceptibles de vous aider. Votre charme naturel attire la sympathie des gens. Ne cherchez pas midi à quatorze heures.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Garder des relations cordiales avec les gens influents que vous rencontrez, vous pourriez, en cas de besoin, compter sur leur appui.

22 janvier au 19 février (Le Verseau) Vous gagnez le plus en laissant parler les autres ce matin. Au cours de la journée, vous aurez bien une occasion d'avoir le dernier mot.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Elevez-vous au-dessus de toute pression ou tension dans votre entourage professionnel ou votre vie privée, car beaucoup doit être accompli.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes une personne très patiente, capable d'aller au bout de n'importe quelle entreprise. Vous aimez les voyages, mais redoutez les foules. Vous ne tenez pas à attirer l'attention. Vous êtes très exigeant, et quoique la chance vous favorise souvent, vous ne l'appréciez pas suffisamment.

Callosités

Douleur, Sensation de brûlure, Sensibilité de la plante du pied

SOUAGEMENT SUPER-RAPIDE!

Pour un prompt et agréable soulagement, appliquez les Zino-pads de Dr. Scholl's. Ils soulagent les callosités d'une douzaine de façons très rapides connues de la science médicale.

Dr. Scholl's Zino-pads

poste de coordinateur de l'Organisation des mesures d'urgence pour Ottawa et le comté de Carleton a de nouveau donné lieu hier soir à des protestations, après une réunion spéciale de la Commission de contrôle et du comité exécutif du conseil de comté de Carleton.

Après la réunion à huis-clos, le maire Charlotte Whitton a déclaré que la décision sera prise jeudi prochain au cours d'une réunion de la ville et du comité de l'organisation des mesures d'urgence du comté.

Mme Whitton a produit une charte, qui, dit-elle, manifeste qu'elle avait l'approbation provinciale en apportant des restrictions aux autorités du coordinateur.

Nations-unies

NATIONS UNIES, (PA) — U Thant, sur lequel les Etats-Unis et l'URSS se sont entendus pour en faire le successeur intérimaire de M. Dag Hammarskjöld au poste de secrétaire général de l'ONU sans pouvoir décider cependant du nombre de ses collaborateurs, a déclaré hier que si l'impatience dure encore la semaine prochaine, il fera probablement une déclaration lui-même.

Il a précisé qu'à son sens l'impatience devrait être réglée depuis longtemps et que si elle dure encore au début de la semaine prochaine, il pense qu'il pourrait être utile qu'il fasse part de sa propre formulation.

Il a ajouté qu'il ne ferait ce pas qu'après avoir été approuvé par un groupe avec lequel il a étudié le problème.

Collision de cargos

Deux cargos transportant également des passagers sont venus en collision et ont pris feu à une soixantaine de milles de San Francisco.

Les deux navires, qui voyageaient par un épais brouillard, sont le Waitemata, de la Nouvelle-Zélande, qui était en route vers San Francisco, et le Hoegh

Cape, un navire battant pavillon norvégien. Le premier avait quitté Port Alberni, Colombie britannique, et le second avait quitté San Francisco à destination de Longview, Wash.

Aux Etats-Unis

Le gouvernement des Etats-Unis a décidé d'intensifier l'inspection des vivres pour y détecter une éventuelle radio-activité, tout en invitant la population à rester calme.

C'est le service de la Santé publique qui a fait cette déclaration en ajoutant qu'à tous les niveaux du gouvernement, tous les moyens sont mis en oeuvre pour étudier les dangers éventuels auxquels le pays fait face.

Un spécialiste de l'Office américain de la météorologie a cru bon, pour sa part, de jeter une nouvelle note de pessimisme dans le concert des lamentations. Il a affirmé que s'il n'était pas tenu à Washington par son travail, il s'en irait avec sa famille dans l'hémisphère austral.

Pour sa part, un porte-parole des services américains de Santé publique a déclaré qu'il tendait à se ranger à l'avis de M. Zimmerman, président du Conseil canadien des recherches pour la défense, qui a affirmé mercredi que la radio-activité, à l'heure actuelle, ne présente pas de motifs de s'alarmer au Canada.

Le porte-parole a précisé que dans le cas des Américains et

des Canadiens, la radio-activité devrait pas provoquer de troubles sérieux de santé sur le continent. Le danger réel, selon lui, ne couvrirait que des régions particulières de "haute concentration". Ainsi, si l'Union soviétique fait exploser sa bombe de 50 mégatonnes, il pourrait se former une concentration de stromtium 90 ou d'iode 131 qui, grâce à leur pouvoir de conservation de la radio-activité — ces produits restent radio-actifs durant plusieurs années — présenteraient encore du danger en retombant sur la terre dans plusieurs mois.

Lignes de piquetage

Des lignes de piquetage ont été établies autour des propriétés de la Cie Opemiska Copper Mines, unique industrie de la municipalité de Chapais, à quelque 300 milles au nord de Montréal, ou près de 450 ouvriers ont déclenché un arrêt de travail samedi dernier.

Cette décision a été prise par les ouvriers et M. Napoléon Nadeau, dans le conflit actuel, ce sont des principes que nous défendons, a déclaré M. Nadeau; selon lui, une entente aurait été possible sur le plan des salaires à la suite des propositions du conciliateur provincial.

Le litige porte sur la classification des tâches, sur les assurances, sur l'ancienneté départementale et la sécurité syndicale.

ISOLATION!

L'isolation arrête le froid, le feu, l'humidité, la chaleur d'été, la glace sur couverture, évite la réparation des dalles brisées par les glaces, c'est votre meilleur placement parce que votre argent vous est remboursé sur l'économie du chauffage.

Faites isoler avec de la laine minérale d'amiante à l'épreuve du feu.

APPELEZ OU ECRIVEZ A GERARD JACQUES
MINERAL ISOLATION
REPARATION ET PEINTURE DE MAISONS

133 sud, rue des Grandes Fourches — LO. 9-8383 — Sherbrooke

UNE MONTRE DE \$1,000,000?

POUR ELLE

POUR LUI

A un certain point de vue, votre Gladstone est en effet une montre de \$1,000,000 parce qu'elle représente un siècle de travail de précision. Et cela vaut plus qu'un million. Toute votre vie, vous serez fier de cette excellente montre suisse, fameuse pour sa qualité supérieure et sa beauté qui ne passe pas de mode. Une Gladstone est une montre de \$1,000,000 à tous les points de vue, sauf à celui du prix. On est toujours fier de porter une Gladstone.

Gladstone
TRADE MARK AU PAYS

POUR LUI Montre moderne pour messieurs Montre à quartz 23 pierres Gladstone, automatique, étanche, anti-choc. Mouvement suisse à ressort Permaspring et bracelet extensible doublé d'or.

POUR ELLE Montre moderne pour dames Montre à quartz 17 pierres Gladstone, anti-choc, avec ressort Permaspring, et bracelet assorti doublé d'or.

On est toujours fier de porter une Gladstone. (Voyez au plus tôt, chez votre bijoutier, les modèles exclusifs Gladstone, à partir de \$29.75.)

<p>BIJOUTERIE ALEXANDRE ENR.</p> <p>339, rue Alexandre, Tél: LO. 9-0664 - Sherbrooke.</p>	<p>BIJOUTERIE MOREL,</p> <p>128 ouest, rue King, Tél: LO. 7-5474 - Sherbrooke</p>	<p>BIJOUTERIE J.-R. BOILEAU,</p> <p>19 est, rue Principale, Tél: VI. 9-2987 - Coaticook</p>
<p>BIJOUTERIE J.-P. PERRAULT LTEE</p> <p>146 nord, rue Wellington, Tél: LO. 2-4737 - Sherbrooke</p>	<p>ROGER CHARPENTIER</p> <p>2018, rue St-Georges, Tél: VI. 5-3088 - Windsor</p>	<p>IVAN-A. SAVARIA,</p> <p>17, rue Angus, Tél: TE. 2-2244 - East Angus</p>
<p>BIJOUTERIE MICHAUD & FILS</p> <p>191 ouest, rue King, Tél: LO. 7-6777 - Sherbrooke</p>	<p>FLORENT GERVAIS</p> <p>398 ouest, rue Principale, Tél: VI. 3-2826 - Magog</p>	<p>BIJOUTERIE DE L'EST</p> <p>Gilles Gervais, prop., M.H.B. 229 est, rue Principale, Tél: VI. 3-3121 - MAGOG</p>

ANNONCEZ DANS LA TRIBUNE

BIJOUTERIE BLANCHARD,
302 ouest, rue King,
Tél: LO. 9-1226 - Sherbrooke.

L'Institut Familial et Social prépare les jeunes filles à faire face aux réalités de la vie

par Eva COLE

Si l'on cherchait dans notre société des types de femme accomplie, il est fort probable qu'on en trouverait un très grand nombre parmi celles qui sortent des Instituts familiaux et sociaux du Québec, qu'on a appelés "Ecole de bonheur". En visitant l'Institut familial de Sherbrooke, situé rue Laurier, on a l'impression que la formation qu'y reçoivent les jeunes filles ne les prépare pas seulement à gagner leur vie, mais contribue à en faire des éducatrices, épouses et mères de premier ordre.

On n'y forme peut-être pas de candidats pour les concours de beauté, mais on enseigne aux jeunes filles ce qui constitue le fondement véritable d'une existence heureuse. On leur inculque des notions générales de culture et on leur apprend à remplir les fonctions de maîtresse de maison avec compétence et avec le sourire. Les attitudes beatnik ne sont pas admises.

ne volonté et d'un ardent désir de s'instruire. "D'année en année, une transformation frappante s'opère en elle," raconte Soeur Alice, "si bien que, les quatre années du cours terminées, la jeune fille gauche et sans charme du début fut l'une des premières à se trouver une situation, et fort bien rémunérée à part ça!" "Des dames me disent par-

ple frappant de la valeur de la formation pratique, intellectuelle et morale que dispense cette institution.

Manque d'espace

Beaucoup de gens s'imaginent que les cours de l'Institut familial et social se limitent à l'art culinaire, à enseigner à faire la popote, comme on dit. Mais il n'en est pas ainsi,

Au Petit Foyer

"La formation que l'on reçoit ici est unique et j'en suis contente", déclare Mlle Jeanne Prévost, de Compton, qui est cette semaine en charge du Petit Foyer.

A tour de rôle, les élèves de 3e et de 4e année du cours y font un stage et assument toutes les fonctions de maîtresse de maison. Lorsque nous sommes entrées, Jeanne s'affairait à la préparation d'un dîner si appétissant qu'on aurait eu envie de le déguster tout de suite.

On lui a confié, comme à toutes celles qui sont en charge du Foyer durant leur semaine de formation, la somme de \$22.00 qui doit servir à la préparation de trois repas par jour pour quatre personnes, durant toute la semaine.

Rôle d'hôtesse

Elle doit faire elle-même ses emplettes, organiser ses menus, entretenir "sa maison" et servir ses repas à des heures régulières. Elle est, de plus, chargée du soin complet d'un enfant dont l'âge ne dépasse pas cinq ans.

La petite Diane Quirion, âgée de quatre ans, est cette semaine "la petite fille à maman" que Jeanne doit habiller, nourrir, distraire, et dont elle doit s'occuper comme si elle était sa propre enfant. Voilà comment s'exercent et grandissent les connaissances que les élèves acquièrent en puériculture et qui leur seront plus tard indispensables dans la vie.

Jeanne Prévost, comme toutes celles qui l'ont précédée au Petit Foyer, devra aussi recevoir sa famille ou autres invités de son choix. Elle sera l'hôtesse et sera assistée d'une étudiante qui agira comme bonne. Jeanne veillera aux bons soins de la table, aux bonnes manières, à la qualité du menu, et ses points d'examen en la matière seront établis selon sa réussite.

Joies de l'intelligence

Considérant que la femme a



Le stage de maîtresse de maison au "Petit Foyer". — Aujourd'hui, c'est Mademoiselle Jeanne Prévost, de Compton, (à droite), qui reçoit ses invitées: la Révérende soeur Alice Blais, supérieure de l'Institut Familial et Social; à sa droite, deux élèves de 13e année, Mlle Nicole Scalabrini, de Ste-Edwidge, et Mlle Pauline Nadeau, de Sherbrooke, qui n'apparaît pas sur la photo. Une élève de 11e année, Mlle Madeleine Ladouceur, s'initie au service de table. A remarquer que sur cette photo les élèves invitées portent l'uniforme des jours de fête. La garde d'un tout-petit fait aussi partie des devoirs de la stagiaire.

Toutes les classes de la société

L'âge des jeunes filles qui fréquentent l'Institut familial et social va de 14 à 20 ans environ. Cette année, elles sont au nombre de 86. Pour être admises à suivre le cours de l'institution, elles doivent être munies d'un certificat de 9e année et avoir conservé une moyenne de 75 pour cent des points.

Elles appartiennent à toutes les classes de la société: filles de professionnels, de marchands, cultivateurs, journaliers, etc... La Révérende Soeur Alice Blais, directrice de l'Institut, cite, entre autres, un cas qui s'est présenté il y a quelques années. Il s'agit d'une jeune fille de famille modeste, qui était d'une timidité et d'une gaucherie excessives, mais pleine de bon-

fois," ajoute Soeur directrice en souriant, "que la réussite de cette jeune fille constitue l'une des meilleures recommandations pour notre maison." Pour notre part, il nous semble que c'est là un exem-

plu qu'une proportion de 60 pour cent des heures de cours est consacrée à la formation intellectuelle.

L'Institut est établi depuis plusieurs années, rue Laurier, dans deux résidences occupées



La culture sous toutes ses formes figure au programme des Instituts familiaux. Au cours d'histoire littéraire, Sr. Marie-Alice Taschereau, assistante-directrice, introduit les élèves de 11e année dans le monde des grands auteurs classiques.

autrefois par les familles Genest et Maurice Ginzus. Elles ont été reliées par un corridor vitré et, même si l'on n'y trouve pas le luxe de certaines maisons d'enseignement, tout a été aménagé avec goût. On y respire une atmosphère sereine et accueillante, comme lorsque l'on pénètre dans une maison familiale remplie d'amis très chers.

Soeur Supérieure et son assistante, Soeur Marie-Alice Taschereau, nous disent qu'elles doivent parfois refuser des élèves à cause du manque d'espace. Et comme nous exprimons l'espoir qu'elles auront bientôt un beau couvent vaste et spacieux, leur visage s'illumine. En attendant, nous nous réjouissons de constater quel magnifique parti elles ont su tirer de toutes les pièces et comme elles ont su les rendre confortables.

droit aux joies les plus hautes de l'intelligence, l'Institut instruit également les jeunes filles dans les sciences, la littérature, la philosophie, l'économie politique, la psychologie, etc...

Les élèves se mêlent à la vie artistique de la ville, reçoivent des leçons de décoration intérieure, de chant, de solfège. Une équipe de folklore a été formée, la salle de récréation est pourvue d'un appareil de télévision, de la radio, d'un piano et de jeux divers.

Les jeunes filles assistent en groupes aux concerts des Jeunes Musicales et aux pièces classiques jouées à l'Université. Elles sont également initiées aux responsabilités sociales, grâce à la formation de comités de propagande, de loisirs, comités culturels, etc...

En 12e année, toutes les élèves, accompagnées de leur professeur, font un stage de puériculture de dix jours dans une crèche, soit à l'Ecole de puériculture de Québec, ou à la Crèche d'Youville, à Montréal.

Le personnel enseignant se compose de 14 religieuses et de trois professeurs de l'extérieur. Travaux manuels, travaux intellectuels et artistiques dans cette institution, concourent à former une jeune fille idéale et bien équilibrée, capable de faire face aux réalités de la vie.

En 12e année, toutes les élèves, accompagnées de leur professeur, font un stage de puériculture de dix jours dans une crèche, soit à l'Ecole de puériculture de Québec, ou à la Crèche d'Youville, à Montréal.

Le personnel enseignant se compose de 14 religieuses et de trois professeurs de l'extérieur. Travaux manuels, travaux intellectuels et artistiques dans cette institution, concourent à former une jeune fille idéale et bien équilibrée, capable de faire face aux réalités de la vie.

En 12e année, toutes les élèves, accompagnées de leur professeur, font un stage de puériculture de dix jours dans une crèche, soit à l'Ecole de puériculture de Québec, ou à la Crèche d'Youville, à Montréal.

Le personnel enseignant se compose de 14 religieuses et de trois professeurs de l'extérieur. Travaux manuels, travaux intellectuels et artistiques dans cette institution, concourent à former une jeune fille idéale et bien équilibrée, capable de faire face aux réalités de la vie.

En 12e année, toutes les élèves, accompagnées de leur professeur, font un stage de puériculture de dix jours dans une crèche, soit à l'Ecole de puériculture de Québec, ou à la Crèche d'Youville, à Montréal.

Le personnel enseignant se compose de 14 religieuses et de trois professeurs de l'extérieur. Travaux manuels, travaux intellectuels et artistiques dans cette institution, concourent à former une jeune fille idéale et bien équilibrée, capable de faire face aux réalités de la vie.



M. Etienne Brodeur et Mlle Madeleine Bergeron dont le mariage aura lieu prochainement à l'église Notre-Dame de l'Assomption de Sherbrooke. Mlle Bergeron est la fille de M. et Mme Amédée Bergeron de Sherbrooke, et M. Brodeur, le fils de M. et Mme Oscar Brodeur de Granby. (Photo Studio Roland)



M. et Mmes Gilles Bachand (Gaétane Filiault) dont le mariage a été béni à l'église Ste-Jeanne d'Arc de Sherbrooke. Le marié est le fils de M. et Mme Georges Filiault et le marié, et Mme Ernest Bachand. (Photo Studio Roland)

Un petit frère, ce n'est pas la mer à boire...

Un petit frère au regard inquiet et malicieux, ce n'est pas la mer à boire, certes, mais c'est là une formidable invention du bon Dieu!...

Je parle en connaissance de cause puisqu'il m'a été donné ce privilège de posséder un frère aux mines adorables qui, par sa seule présence, m'a rappelé le merveilleux monde de l'enfance et m'y a replongée par intermittences.

Malgré ses six ans bien sonnés, il est petit, délicat comme une porcelaine et, dans ses yeux noirs, on voit danser par touffes de lumière ces rêves, intouchés qui peuplent un conscient encore mal éveillé aux réalités d'un monde trop prosaïque: le nôtre.

Quand je parle avec ce petit bout d'homme, je me retrouve aussi minuscule, aussi puérile... Tous deux, nous nous racontons des secrets de six ans, et qui valent bien les contes de Perrault et les Mille et Une Nuits, je vous assure!...

A six ans, on fait des mots... quelquefois des mots d'esprit échappés en toute innocence. Les grands s'esclajent et le bambin se pavane alors comme s'il venait de trouver la pierre philosophale!...

Mais les petits éclairs d'orgueil qui éblouissent et flattent le "moi" omniprésent du minuscule seigneur sont vite réduits à néant par les visions merveilleuses auxquelles, nous les adultes engoncés dans notre importance, n'aurons jamais accès. Et c'est grand dommage...

Lise.

La voiture familiale

Monsieur choisit la marque, madame choisit la couleur

Si les messieurs se complaisent dans la mécanique des nouveaux modèles d'automobiles, le choix de la couleur semble être la prérogative de leurs épouses.

Selon les fabricants d'automobiles, on doit à ces dames les couleurs gaies qui agrément nos routes. Sans leur influence, le noir, les bleus et gris sombres, seraient encore notre partage. Mais l'expérience démontre que si le mari décide de la marque de la voiture, c'est la femme qui a le dernier mot quant à la couleur et aux garnitures. Et Madame aime se promener dans une voiture gaie.

Les manufacturiers respectent cette influence féminine au point que plusieurs d'entre eux assurent les services d'une coordonnatrice de modes. Rien d'étonnant donc que les coloris à la mode dans le domaine de l'auto suivent fidèlement les tendances dans le vêtement et l'ameublement. Cette année, les bruns et les tons cuivrés l'emportent en popularité sur les verts et les bleus. Les teintes pastelées se sont presque toutes éclipsées, et il semble qu'elles demeureront dans l'ombre durant plusieurs années encore.

Naturellement, l'actuel engouement pour les couleurs vives se reflète dans les intérieurs d'automobiles. Les coloris aujourd'hui d'usage courant auraient été impensables il y a 20 ans. Pour qu'ils soient pratiques, il a fallu mettre au point des émaux capables de résister à toutes les intempéries et dont la formule assure la stabilité des coloris.

Grâce aux systèmes actuels de mélange des couleurs, on peut reproduire la teinte précise de chaque auto, voire des modèles vieux de 16 ans.



Patron No 935. — Ces décorations de Noël peuvent être confectionnées au crochet. Elles ajouteront une note d'intimité et de gaieté à votre arbre de Noël.

Pour obtenir ce patron, envoyez 35c en monnaie à Martha Madison, La Tribune Ltee, C.P. 1490, New York 1, N.Y.

Pourquoi certaines femmes paraissent prématurément âgées

C'est la sécheresse de la peau qui fait apparaître prématurément les signes de l'âge: joues fêtrées, pattes d'oie, petites rides. Il est difficile d'éviter la sécheresse de la peau causée par les rigueurs de l'hiver, les pièces surchauffées, les régimes pauvres en matières grasses, etc. Vous avez donc besoin de la DRY SKIN CREAM POND. Cette crème réputée contient de l'allantoïne, une substance qui commence à revitaliser l'épiderme déshydraté en 10 minutes seulement. L'allantoïne disperse les cellules mortes et imprègne l'épiderme de la lanoline richement hydratée contenue dans la crème Pond's qui agit en profondeur. Presque en une nuit, les rides et les rugosités disparaissent! Pour un teint plus doux, plus velouté, plus jeune, employez la DRY SKIN CREAM POND'S.

Dans notre ville

A la table d'honneur

Le 16e Congrès des Vocations sacerdotales, organisé par les membres de la Section St-Michel des Dames de Ste-Anne, a remporté un grand succès.

Lors du banquet qui a été servi à cette occasion, on remarquait à la table d'honneur: Son Excellence Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke et président d'honneur; son frère, Mgr Louis-Joseph Cabana, archevêque de Caralia; Mgr Joseph Veilleux, vicaire général; le Rév. Père Ladouceur, aumônier national; M. le chanoine Alcide Auger, aumônier diocésain; M. le chanoine Henri-Louis Bellefleur, curé de la cathédrale; Mme Raoul Bourguignon, présidente de la Section St-Michel des Dames de Ste-Anne; Mme Louis Codère, présidente honoraire; Mme Léo Godard, présidente diocésaine; Mme A. D. Bernier, trésorière diocésaine; Mme Omer Allard, secrétaire diocésaine; M. Pierre-Henri Ruel, confèrencier, et Mme Ruel.

On remarquait également à la table d'honneur Mmes Lucien Demontigny, François Tétrault, Gaston Grégoire et Dorila Gagnon qui ont reçu une mention d'honneur pour le beau travail qu'elles ont accompli au sein de l'organisation.

Cercle Marguerite-Bourgeoys

Les membres du Cercle Marguerite-Bourgeoys se réuniront lundi, 30 octobre, à 8 heures, à la résidence de Mme Juliette Graham, 135, rue Ball. Mme Graham et Mlle Marie-Ange Drouin seront les hôtes.

Les camelots et les livreurs de paquets qui laissent leur sac ou leur voiturette au milieu du trottoir, créent des obstacles aux aveugles qui marchent seuls. Les parents, les instituteurs et les marchands doivent enseigner aux jeunes à ne jamais laisser d'obstacles sur le trottoir qui peuvent causer des accidents.

MAINTENANT TRANSPLANTEZ 50,000
Bulbes de Hollande 50 variétés
Super grosseur No 1 couleur garantie.
TULIPES \$6.50 le cent

VERRES de CONTACT
Jean-Paul Blouin
92 N. Wellington — LO 9-1886
CLINIQUE VISUELLE de SHERBROOKE

sans flamme

chauffe-eau automatique RUUD

Voici la solution moderne, sûre et facile de vos problèmes d'eau chaude. Les Chauffe-eau Automatiques Ruud — sans flamme, sans fumée — rencontreront tous vos besoins domestiques d'eau chaude pendant des années à venir!

Le réservoir d'alliage aluminium solide du Chauffe-eau Automatique sans flamme Ruud ne se rouillera jamais! Vous obtiendrez jour après jour, une année après l'autre, le rendement silencieux et la satisfaction entière qui sont une tradition Ruud.

MODELE AE392
Seulement \$129.00*
Jusqu'à 3 ans pour payer
*Autres modèles aussi bas que \$89.50

POUR ACCESSOIRES ELECTRIQUES MODERNES voyez votre marchand favori ou

Southern Canada Power
NOUS GARANTISSONS ET FAISONS LE SERVICE DE TOUT CE QUE NOUS VENDONS

Ad. No. 6161P

POILS SUPERFLUS
ENLEVES A LA CLINIQUE D'ELECTROLYSE
LE GYNÉCÉE
ELIETTE BEAUDOIN
ELECTROLOGISTE DIPLOMÉE
30 sud, rue Wellington
App. 9 — SHERBROOKE
Informations LO 9-7329

la ligne jeune et amincissante

DAISY Fresh

Les sous-vêtements Daisy Fresh ne pèsent que quelques onces mais assurent un maintien intégral. Ils vous donnent la ligne jeune et souple imposée par la mode et vous reviennent toujours à votre avantage!

Soutien-gorge en broadcloth brodé avec tulle léso, élastique en Térylène, l'élastique sous les bras assure un ajustement parfait. Goussets A 32-36, B 32-38, C 32-40, \$2.95. Gaine et gaine-culotte en tulle élastique blanc et satin élastique brodé de pois et de marguerites jaunes, P. M. G. \$4.95

MARQUE DÉPOSÉE

Reitman
LE MAGASIN DES FEMMES ÉLEGANTES

14 NORD, RUE WELLINGTON — LO. 9.1010
CENTRE D'ACHATS SHERBROOKE — LO. 9.6844
(2277 ouest, rue King)
Ouvrez le vendredi soir, jusqu'à 10 h.

CENTRE D'ACHATS THEFTFORD MINES, TÉ. 5.6606
Ouvrez le vendredi soir, jusqu'à 9 h. 30

1898

Aujourd'hui, demain et dimanche à la TV

COTES MORALES pour films à l'affiche du canal (T) Pour tous (A) Pour Adultes (AR) Pour adultes (AA) Adultes et adolescents

Table of TV programs for Friday, Saturday, and Sunday. Includes categories like 'Vendredi', 'Samedi', 'Dimanche', 'Matin', 'Après-midi', and 'Soirée'.

L. NICOL ENR. AGENT AUTORISÉ POUR LA TV SYLVANIA - ADMIRAL - FAIRBANKS-MORSE

Continuation of TV program listings for Friday, Saturday, and Sunday.

LION PETROLES LION FUELS INC. GOLD STAMPS - VENTE ET SERVICE DE BRULEURS - DEPUIS 1926

Continuation of TV program listings for Friday, Saturday, and Sunday.

T. V. SERVICE GERARD BLAIS LTEE Le samedi jusqu'à midi

Pour la première fois Séances d'épreuves des Festivals de Musique du Québec à Sherbrooke

Sur l'écran de CHLT-TV Par Aline DESJARDINS

Bonjour, Je vous invite à suivre "Cinéma International" qui présente tous les vendredis soir, à 9 heures, des films de classe.

"Be My Guest" L'animatrice Val Willis recevra à "Be My Guest" Mlle W. Watson, présidente nationale de la W.C.T.U., et Mme Lynch, la seule femme qui peut réduire les sentences après un jugement. A 2 h. 30.

"L'Éternel Féminin" Suzanne Puzos et Henri Bergeron, les animateurs de "L'Éternel Féminin", s'entretiendront avec Marielle Fleury, un des maîtres de la haute couture montréalaise.

"Nos Amis les Animaux" Cette série en compagnie du vétérinaire, le Dr Marcel Pellerin, se poursuivra ce soir, à 7 h. 15.

"Rendez-vous avec..." Rendez-vous avec... Jean-Claude Pascal. Jean-Claude nous raconte comment il est venu du cinéma à la chanson (hélas!). Il interprète quelques-uns de ses succès.

"Insolences d'une caméra" "Insolences d'une caméra", une autre demi-heure de fines observations humaines vous est proposée à 8 h. 30, ce soir.

"Entre Vous et Moi" Lucille Dumont accueillera André Claveau à l'émission "Entre Vous et Moi", qui passe ce soir sur nos écrans, à 10 h. 30.

"Théâtre au Coin du Feu" Un film français de 1947, "Rocambole", est à l'affiche de "Théâtre au Coin du Feu", à 11 h. 30.



M. François Thibault, président de la Commission scolaire de Sherbrooke, aura un "Té à tête" avec le chef de l'information à La Tribune, M. Yvon Dubé, ce soir à 7 heures.

PREMIER UN GALA POUR LES JEUNES DEMAIN MATIN A 9h.30 parents admis! POUR ENFANTS VAUDEVILLE entrée: 10 ans et plus ET CINEMA 40c. "LA RIGOLADE DES JEUNES" Jeux! comédies! surprises! cadeaux! A L'ECRAN! TOUT EN FRANÇAIS "HOMMES GRENOUILLES DANS LE MONDE DU SILENCE" EN PLUS! "GRANDE COMEDIE"

CHLT - RADIO - CKTS

Table of radio programs for Friday, Saturday, and Sunday. Includes categories like 'Vendredi', 'Samedi', 'Dimanche', 'Matin', 'Après-midi', and 'Soirée'.

CHLT 630 kc

CKTS 900 K.C.

CHLT 630 kc

CKTS 900 K.C.

CHLT 630 kc

CKTS 900 K.C.

CHLT 630 kc

CKTS 900 K.C.

CHLT 630 kc

CKTS 900 K.C.

CHLT 630 kc

CKTS 900 K.C.

CHLT 630 kc

CKTS 900 K.C.

CHLT 630 kc

CKTS 900 K.C.

CHLT 630 kc

CKTS 900 K.C.

CHLT 630 kc

CKTS 900 K.C.

CHLT 630 kc

CKTS 900 K.C.

CHLT 630 kc

CKTS 900 K.C.

On hâtera la mise en application des nouvelles assignations de travail à la compagnie Laramée

SHERBROOKE — Le Service de Laramée Inc. de Sherbrooke a accepté, hier après-midi, la mise en application des nouvelles assignations de travail qui affectent les chauffeurs d'autobus.

On sait que la compagnie a accepté, à la signature de la dernière convention collective, d'accorder des semaines de travail de 45 et 54 heures aux chauffeurs d'autobus et, qu'en ce faisant, de nouvelles assignations étaient devenues nécessaires.

M. Ovide Bisson, président du syndicat a dit que la rencontre d'hier après-midi s'est déroulée dans une atmosphère de cordialité et que la compagnie s'était montrée très compréhensive vis-à-vis des problèmes des syndiqués conducteurs d'autobus. Le représentant de la Fédération canadienne des chemins de fer, présent à la rencontre était Denis Pronovost, de Montréal.

Le syndicat veut hâter la mise en application des nouvelles assignations devant le fait que plusieurs chauffeurs d'autobus ne travaillent pas présentement le temps convenu dans la nouvelle convention et que, par conséquent, ceux-ci se voient privés de revenus adéquats.

M. Bisson a aussi mentionné que les relations sont présentement très bonnes entre le syndicat et la compagnie et qu'une nouvelle rencontre aura lieu prochainement pour discuter de la distribution attendue des nou-



Bénédiction d'école spécialisée. — Mgr Rosario Moisan bénissait, hier matin, les vingt-quatre enfants qui fréquentent l'École pour enfants retardés de Sherbrooke. Cette bénédiction coïncidait avec le premier anniversaire de l'installation de cette école dans ses nouveaux locaux, rue London. La photo ci-dessus nous fait voir, de gauche à droite: le Lt-col. John Dunn, directeur; Mgr Rosario Moisan, aumônier; M. Antonio Beaulieu, président pour la section de Sherbrooke de l'Association de l'Aide aux enfants retardés; Mme J.-O. Poulin, directrice des études; et M. Erick Passey, responsable du service de publicité de l'association.

Les lois de la circulation doivent être mises en application... le juge le recommande sinon...

SHERBROOKE — La loi est claire: un automobiliste impliqué dans un accident doit s'arrêter aussitôt afin de donner ses nom et adresse, en plus de prêter main forte aux blessés, s'il y a lieu.

Marcel Couture, 35 ans, un mineur de Disraéli, a appris ce principe à ses dépens, hier matin.

Il a été condamné à \$100 d'amende par le juge Joseph Marier après avoir été trouvé coupable à une accusation de "hit and run" qui pesait contre lui.

Par contre, le prévenu a été acquitté d'une accusation d'avoir conduit son véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Accident
Couture a admis avoir passé la soirée à la taverne... Il a consommé trois petites bouteilles de bière ou, plutôt, une grosse et une petite.

En revenant chez lui, il a frappé l'auto de M. Adrien Allaire, 41 ans, également de Disraéli.

Ce dernier tournait dans son entrée de cour quand il a été heurté par Couture.

Une cinquantaine de pieds plus loin, Couture a réalisé qu'il avait une crevasse. Il a arrêté son véhicule, regardé derrière

place dans la société, un adjectif de la méthode de libération progressive. Elle sort et travaille durant le jour, rentre à l'institution le soir ou pour la fin de semaine, la plupart du temps sous escorte. Quand elle est mise en liberté conditionnelle, elle attend la libération complète.

En terminant, Mlle Lynch a lancé un vibrant appel en faveur de ceux et celles qui sont remis en liberté conditionnelle.

"Leur cas", dit-elle, "a été longuement et soigneusement étudié par des experts et la société devrait, à titre de société chrétienne, leur donner une seconde chance".

HOTEL du LAC BROMPTON

GRAND PROGRAMME D'AMATEURS

SAMEDI SOIR — 28 OCTOBRE

prix de présence et prix aux gagnants

avec orchestre **Robert BOULAY**

CUISINE EXCELLENTE ET PRIX SPECIAUX DURANT LA SAISON DE CHASSE.

DANSE SAMEDI SOIR

au **PAVILLON WINDSOR**

Avec l'orchestre **LABONTE "THE DREAMERS"**

CLUB des ÉTOILES

Hôtel Bromptonville, présente

JAC GUAY EN VEDETTE

comédien-impresionniste

CE SOIR et DEMAIN SOIR

COVEDETTE

LISE NADEAU

chanteuse

TOUS LES JEUDIS SOIR

La Course aux Étoiles

AVEC LE TRIO **MA-GE-RO**

GROS LOT \$350.

LORS DE VOTRE PROCHAINE VISITE A MONTREAL, VENEZ VOIR LA PLUS GRANDE HISTOIRE DE TOUS LES TEMPS (La Vie du Christ)

FILMÉ EN 70MM SUPER TECHNICOLOR

Metro-Goldwyn Mayer présente la Production Samuel Bronston EN VEDETTE

JEFFREY HUNTER - SIOBHAN McKENNA - HURD HATHFIELD - RON RANDALL - VIVICA LINDFORS - RITA GAM - CARMEN SEVILLA - BRIGID BAZLEN - HARRY GUARDINO - RIP TORN

AVEC

FRANK THRING - GUY ROUFE - MAURICE MARSAC - GREGOIRE ASLAN - ROBERT RYAN

Scénario de PHILIP YORDAN • Dirigé par NICHOLAS RAY • Production de SAMUEL BRONSTON

POLITIQUE DE SIEGES RESERVES

RESERVEZ VOS SIEGES AU GUICHET OU PAR LA POSTE

MAT. à 2.00 — MERCREDI à 1.50 — SAM. DIM. 9 FÊTES \$2.00

TOUS LES SOIRS à 8.30 — MER. à VEN. \$2.00 — SAM. DIM. 9 FÊTES \$2.50 — DIMANCHE SOIR à 8.00

Attention spéciale aux réservations pour groupes — UN 4-4130

ENFANTS de 10 ans ou plus admis en matinée seulement.

Le guichet est ouvert de 10.00 a.m. à 9.00 p.m.

ALOUETTE

ST. CATHERINE at BLURY

Women's Canadian Club Mlle Lynch traite des conditions de la femme dans les institutions pénales

SHERBROOKE — Avoir pour la porte, la poursuit et la harcèle jusqu'au moment où, de guerre lasse et souvent sans expérience peu banale. C'est pourtant à ce groupe qu'a dû s'adresser, l'automne dernier, Mlle Mary Louise Lynch, membre de la Commission fédérale des Libertés conditionnelles, qui était hier soir la conférencière invitée du Women's Canadian Club, lors de son dîner mensuel qui a eu lieu à l'hôtel New Sherbrooke.

Mlle Lynch, avocate du Nouveau-Brunswick, faisait partie d'un comité de cinq membres chargé d'étudier les réformes pénitentiaires susceptibles d'améliorer le sort des prisonnières, comité relevant du ministère fédéral de la Justice.

La conférencière, qui s'exprimait en anglais devant un auditoire composé de plus de 200 femmes de langue française et anglaise, a fait ressortir tout le tragique sort de ces malheureuses pour qui les conditions de l'internement semblent encore plus pénibles que pour les hommes.

Narcomanes
"Autre fait déplorable", a déclaré Mlle Lynch, "c'est qu'il y a deux fois plus de narcomanes chez les femmes que chez les hommes internes. Et il est beaucoup plus difficile de les réformer".

Lorsque l'une d'elles sort de prison, ajoute la conférencière, c'est qu'un trafiquant l'attend

veaux uniformes que Service Laramée a décidé d'accorder, à la dernière convention collective de travail.

Grande DANSE

au **NICK DEAN'S BARN**

HUNTINGVILLE

SAMEDI SOIR DIMANCHE SOIR

avec l'orchestre de **HAROLD NUTBROWN** avec l'orchestre de **Tri-Blanc Richard**

Cinéma de Paris

COMMENÇANT DEMAIN!

Folle de rage, elle se suicide. A-t-elle le droit de simuler un meurtre pour faire condamner son amant?

MAURICE RONET
NICOLE MAUREY

Arêtez le MASSACRE

Jean **RICHARD**
Corinne **MARCHAND**
Michel **JOURDAN**
Harold **KAY**

Cinq "vamps de choc" parviendront-elles à l'assujettir?

AUJOURD'HUI DERNIER JOUR: "PECHE DE JEUNESSE" — "DELIT DE FUITE"

SOIRÉE RÉCRÉATIVE dite DANSE des POMPIERS

POUR VENIR EN AIDE A L'

"Opération Jouets"

organisée sous les auspices de l'Association Internationale des Pompiers, Comité Social: Local "987" Sherbrooke

AU MANEGE DE LA RUE WILLIAM

SAMEDI SOIR

28 OCTOBRE

AVEC ORCHESTRE DE 14 MUSICIENS

"Sherbrooke Regiment Band"

Cette annonce est publiée grâce à la courtoisie des entreprises suivantes:

BOULANGERIE LAROCHELLE & FRERES Ltée
1520, King Ouest — LO 9-5917

DEZIEL AUTO SPRING
amortisseurs, ressorts pour autos et camions
50, Sud, boul. St-François — LO 7-6677

CINO-MARS & PAQUETTE LTEE
distributeurs d'huile à chauffage
455, King Ouest — LO 7-5201

W. H. ADAM LTEE
distributeurs d'huile à chauffage
22, rue Windsor — LO 2-3816

MACKINNON STRUCTURAL STEEL CO. LTD.
Sherbrooke

THOMPSON & ALIX LTEE
importateurs de fruits et légumes "TAL"

ART. CRAWFORD TRANSPORT
LO. 9-5105
Agent North America Van Lines Inc.

DELUXE AUTOMOBILE LTEE
vente et service Buick — Pontiac — Vauxhall — GMC
1567, King Ouest — LO 9-3669

RICHMOND PULP & PAPER CO.
(Canada) LTD.
Bromptonville, Qué.



Depuis la Confédération

John Robarts deviendra le 17e premier ministre de l'Ontario

Par DON BEENLEY
 TORONTO (PC) — L'Ontario aura un nouveau premier ministre, son 17e depuis la Confédération, à l'ouverture de la troisième session de la 26e législature, le 22 novembre.

Il s'agit de John Robarts, 47 ans, avocat de London âgé de 44 ans, qui a été élu mercredi soir à Toronto chef du parti progressiste conservateur de l'Ontario.

Le premier ministre Leslie Frost, âgé de 66 ans, qui a occupé le poste ces 12 dernières années, a déclaré hier qu'il ne se présentera en fonction pour 10 jours encore afin de faciliter la transition.

Il a déclaré à la suite d'une réunion du cabinet que le prochain session débuterait le 22 novembre tel que prévu. Il en fera alors à la Chambre, tant que député de Victoria, mais il ne représente depuis 1957.

M. Robarts, qui se trouvait au côté de M. Frost, a répondu à des questions qui lui ont été adressées sur la possibilité de modifications au sein du cabinet. Il a déclaré qu'il n'a pas encore réfléchi à la composition de sa nouvelle administration.

La lutte

M. Robarts a été élu contre six autres candidats: le procureur général Kelso Roberts; le ministre des Ressources électricité, Robert Macaulay; le trésorier provincial James Allan; le ministre de la Santé Matthew Dymond; le ministre des Institutions de réforme George Warshawsky; et le député de Dufferin-Simcoe, M. A.M. Downer, qui a déjà été président de la Chambre.

Ce n'est qu'au sixième tour de scrutin qu'il a défilé par 343 voix son dernier adversaire, le procureur général.

M. Frost a déclaré qu'il n'a pas de projet pour l'avenir parce qu'il doit d'abord parler à son épouse. Il a ajouté qu'il passera les quelques semaines de vacances à la résidence de leurs parents, à Toronto.

M. Robarts a voulu surveiller les événements à la télévision.

La main sur le bras de son successeur, M. Frost l'a salué en ces termes: "Vous devez travailler de plus en plus à placer la population de cette province au-dessus de tout. Vous devez sacrifier plusieurs avantages du confort familial. La résidence de leurs parents, à Toronto, a voulu surveiller les événements à la télévision.

Autre M. Frost? En dépit des ressemblances que l'on lui a trouvées avec son prédécesseur, M. Robarts a été clairement au cours d'une conférence de presse donnée hier soir qu'il entend agir selon sa propre personnalité et n'être l'imitation de personne.

Des sources du parti ont révélé que M. Frost, mais nous sommes deux hommes différents, a-t-il dit. Je ne crois pas que deux hommes, quel qu'ils soient, puissent accomplir exactement les mêmes choses de la même façon.

La carrière politique de ce dernier remonte à 1950, année où il fut élu au conseil municipal de London. Une année plus tard, il entra à la législature, devenant en 1958 ministre de l'Etat. L'année suivante, en 1959, il était nommé ministre de l'Education.

M. Robarts, qui a parlé de son élection comme de l'événement le plus important de sa vie, a clôturé le congrès par un discours d'acceptation, déclarant qu'il étudierait à fond la politique formulée au cours du congrès et en ferait son guide pour les années à venir.

INITIATION DE CHEVALIERS DE COLOMB A WINDSOR

DIMANCHE, 29 OCTOBRE 1961



M. Georges Pellerin, grand chevalier du Conseil 2841, de Windsor.



M. Le Chanoine J.A. Lemay, aumônier du District No. 23.

PROGRAMME DE LA JOURNEE COLOMBIENNE

7h.00—Rassemblement des candidats à l'Ecole St-Philippe (Coin de ave, et Rue du Moulin)
 8h.00—Cérémonies du 1er degré,
 9h.15—1ère partie du 2e degré,
 10h.30—Rassemblement des membres et visiteurs dans la cour de l'Ecole St-Philippe.
 10h.45—Départ de la parade pour l'église.
 11h.00—Messe en l'église St-Philippe,
 11h.45—Photo de groupe
 12h.00—Dîner libre.
 1h.15—Appel des candidats.
 1h.45—2e partie du 2e degré par M. le curé Roméo Côté, curé de Valcourt.
 3h.00—Cérémonies du 3e degré.
 Officier conférant: J.P. Bourque, Député du District
 Dr. E. Jacques, M.V., Ex-député du District.
 6h.00—Souper à la dinde au local.
 (Le programme a été tracé sur l'heure solaire)
 N.B. L'entrée sera interdite à toute personne ayant en sa possession des liqueurs enivrantes ou qui sera sous l'influence de boissons alcooliques.



M. Philippe Bourque, député du district No 23.

OFFICIERS DU CONSEIL 2841 DE WINDSOR

Grand Chevalier: Georges Pellerin.
 Deputé Grand Chevalier: Bernard St-Martin.
 Aumônier: M. le curé Maurice Luc.
 Chancelier: Me Paul A. Adam.
 Cérémoniaire: Aimé Duval.
 Secrétaire - Archiviste: Roland Gauthier.
 Secrétaire-trésorier: Robert Drapeau.
 Secrétaire Financier: Normand Desrosiers.
 Avocat conseil: Gérard Durand.
 Syndic 3e année: Lionel Thériault.
 Syndic 2e année: Dr Gabriel Beaudoin.

Syndic 1ère année: Arthur Morin.
 Gardes intérieurs: Albert Lavrière, Georges Robert.
 Gardes extérieurs: Aimé Thérien, Fernand Labonté.
 Ex-Grand Chevalier: J. A. Doucet.
 Porte-drapeau: Léon Ayotte.
 Médecin: Dr René Gouin.
 Organiste: Dr Gérard Fréchet.
 Intendants: Hector Pruneau et Hilaire Gobeil.
 Président des activités: Philippe Cloutier.
 Aide fraternelle: Louis Vallérand.



M. l'abbé Maurice Luc, aumônier du Conseil 2841 de Windsor.

Vous pouvez déjà admirer les
TOUT NOUVEAUX TV 1962
 chez votre marchand!

UNE QUALITÉ DE RENOMMÉE UNIVERSELLE
 TV TYPE CONSOLE DE **ZENITH**
23" AVEC ÉCRAN GÉANT
 23" en diagonale avec image rectangulaire de 200 points carrés.



Le THORNTON Modèle H2736
 Élégante ébénisterie genre lo-boy avec fini de couleur grain de Noyer ou couleur grain de Chêne Clair.

Seulement **\$37995***

LE PLUS AVANTAGEUX DES MODÈLES CONSOLE! En Couleur Grain de Noyer

- Voyez ses perfectionnements:
- Syntonisateur à tourelle
 - Cadran Spotlite • Grand haut-parleur de 7" x 5"
 - Lampe écran Sunshine
 - Puissance-image de 20,000 volts

Tout TV **ZENITH** a le même élément de haute qualité

UN CHÂSSIS **SERVICE SAVER** FAIT À LA MAIN POUR UN MINIMUM D'ENTRETIEN ET UN MAXIMUM DE RENDEMENT!

VOICI UN TV DE CONCEPTION RÉVOLUTIONNAIRE — LE TOUT NOUVEAU **ZENITH** 1962 "DECORATOR CONVERTIBLE"

La fine élégance de la lignée "groupe décorateur"... jointe à la maniabilité d'un portatif!



UN TV DE 19" AUX PERFORMANCES ÉBLOUISSANTES GRÂCE AUX HAUT-PARLEURS JUMELÉS CINE-SOUND

Le SHORECREST—Modèle H2126 Diffusion multi-directionnelle des sons. Nouveau style décorateur avec revêtement en vinyle de couleur. Pallettes d'Or ou Dr Camée. Seulement **\$31995***

ZENITH La qualité doit être pour que le nom soit associé

Zenith Radio Corporation of Canada Limited
 1470 The Queensway, Toronto 18, Ontario. Le Réseau de la Télévision, des appareils à haute fidélité stéréophonique, des tourne-disques, radios et des appareils audio-vidéo. *Prix de vente suggéré. Les prix et les caractéristiques sont modifiables sans préavis.

Voyez les appareils de Qualité Zenith chez le dépositaire Zenith

ZENITH GERARD BLAIS 218, rue Alexandre, Tél.: LO. 2-7886 — Sherbrooke.	ZENITH E. MORIN & FILS INC. 2630 ouest, rue King, Tél.: LO. 9-5548 — Sherbrooke.
--	--

ZENITH ANDRÉ AUGER ENR. 138 est, rue Notre-Dame, Tél.: PL. 2-2898 — Victoriaville.	ZENITH Thibeault Radio & Télévision Enr. 190, rue Lindsay, Tél.: GR. 8-1161 — Drummondville.
--	--

ZENITH MEUBLES ST-FRANÇOIS Inc. 89 nord, rue Principale, Tél.: VI. 5-2988 — Windsor.	ZENITH J. C. BERGERON 328, rue des Pins, Tél.: VI. 3-2610 — MAGOG.
--	--

EMPLOIS DISPONIBLES

au service civil du Canada

AGENTS D'EXPANSION COMMERCIALE — FORETS (avec grade universitaire et vaste expérience en des travaux pertinents, dont une bonne partie aura été acquise dans un emploi comportant des responsabilités d'ordre supérieur, et bonne connaissance des industries forestières du Canada, des marchés étrangers et de la politique commerciale des pays étrangers), Commerce, Chicago, Ill. (E.U.) et Londres (Angleterre), \$9,940 — \$11,200. Concours 61-833.

CHEF ADJOINT DE LA DIVISION DES PRODUITS FORESTIERS (avec grade universitaire et plusieurs années d'expérience en des travaux pertinents, dont une partie aura été acquise dans un emploi comportant des responsabilités d'ordre supérieur, et bonne connaissance des industries forestières du Canada et des marchés étrangers), Commerce, Ottawa, \$8,120 — \$9,800. Concours 61-832.

AGENT DU PERFECTIONNEMENT DE LA RECHERCHE EN COMPTABILITÉ (avec inscription en règle dans une association reconnue de comptables professionnels, OU grade universitaire portant spécialisation en comptabilité, administration d'affaires, commerce ou finance, et bon nombre d'années d'expérience comportant des responsabilités croissantes en administration), Transports, Ottawa, \$7,260 — \$8,340. Concours 61-944.

AGENT (BILINGUE) DE LIAISON DE LA CITOYENNETÉ (avec grade universitaire portant spécialisation dans l'une des sciences sociales et connaissance générale de plusieurs, et environ cinq années d'expérience comportant des responsabilités et acquise au sein de groupes et organisations communautaires dans des travaux pertinents, OU maîtrise et environ trois années d'expérience semblable dans des travaux pertinents), Citoyenneté et Immigration, Montréal (P.Q.), \$7,260 — \$8,340. Concours 61-108.

AGENT D'ADMINISTRATION — SURVEILLANCE DES PARIS DE COURSES (avec bon nombre d'années d'expérience et connaissance manifeste de l'application des règlements relatifs au pari mutuel), Agriculture, Ottawa, \$6,420 — \$7,140. Concours 61-540.

ANALYSTE DES TARIFS (avec bon nombre d'années d'expérience en recherche ou analyse économique, de préférence dans le domaine des transports, ou en travaux se rattachant immédiatement aux tarifs des transports et à l'établissement des tarifs), Commission des transports aériens, Ottawa, \$6,000 — \$6,660. Concours 61-957. Le candidat désigné devra voyager par avion.

SURVEILLANTS DES SERVICES MÉNAGERS D'HOPITAL (avec au moins deux, trois et cinq, selon le niveau de l'emploi, années d'expérience pratique pertinente, dont une partie aura été acquise dans un emploi comportant des responsabilités d'ordre supérieur), Affaires des anciens combattants, divers centres, \$5,100 — \$5,640, \$4,860 — \$5,400 et \$4,620 — \$5,160. Concours 61-779.

TRADUCTEURS — LANGUES ESPAGNOLE ET PORTUGAISE (avec aptitude manifeste à traduire la de l'espagnol à l'anglais et de l'anglais à l'espagnol, ainsi que du portugais à l'anglais et de l'anglais au portugais), OU de l'espagnol à l'anglais et de l'anglais à l'espagnol), Bureau des traductions, Secrétariat d'Etat, Ottawa, \$4,860 — \$5,400. Concours 61-661.

TECHNICIEN DE LABORATOIRE (avec bon nombre d'années d'expérience pertinente acquise récemment; devant effectuer des essais et des travaux de laboratoire relatifs à la coupe de bois à l'aide de divers genres de scies et autres appareils), Forêts, Ottawa, \$4,620 — \$5,160. Concours 61-503.

TECHNICIEN EN MINÉRALOGIE DU MINÉRAI (devant préparer des échantillons de minéraux, de roche et de produits minéraux pour examens microscopiques et autres, et pratiquer des épreuves physiques et chimiques de ces matériaux), Mines et Relevés techniques, Ottawa, \$4,620 — \$5,160. Concours 61-2407.

DESSINATEURS A LA PRODUCTION (avec bon nombre d'années d'expérience des arts graphiques et connaissance suffisante des techniques modernes de reproduction et d'impression de travaux artistiques), Commerce, Ottawa, \$4,440 — \$5,160. Concours 61-834.

TECHNICIEN ADJOINT — HYGIÈNE PROFESSIONNELLE (avec trois années d'expérience pertinentes, devant faire fonctionner le laboratoire et sur le terrain, des instruments pour l'échantillonnage et l'analyse des contaminants de l'air et autres substances nuisibles à l'hygiène professionnelle), Santé nationale et Bien-être social, Ottawa, \$3,750 — \$4,200. Concours 61-784.

OPÉRATEURS RADIO, DÉFENSE NATIONALE (avec aptitude à envoyer et à recevoir des messages selon le code Morse à raison de vingt-deux mots à la minute), Défense nationale (Armée), Leitham (Ontario), \$3,750 — \$4,200. Concours 61-304.

APPRENTIS LITHOGRAPHES ou PHOTOGRAPHES (avec deux années complètes d'école secondaire ou bonne instruction générale et assez bon nombre d'années d'expérience acquise dans un atelier et se rattachant aux travaux de photographie ou de lithographie), Mines et Relevés techniques, Ottawa, \$2,460 — \$3,180. Concours 61-2410.

DESSINATEURS STAGIAIRES (avec instruction d'école secondaire, aptitude pour le dessin et la calligraphie et connaissance pratique des mathématiques élémentaires), ministères de l'Etat, Ottawa, \$2,460 — \$3,180. Concours 61-587.

Les précisions de même que les formalités de demande s'adressent aux divers bureaux de la Commission du service civil, ainsi qu'au Service national de placement et aux bureaux de postes dans les grandes villes. Prière de rappeler le numéro de poste des concours pertinents, industrie et secteur.

DR GABRIEL BEAUDOIN
 MEDECIN-CHIRURGIEN
 Membre du Conseil 2841
 36, rue St-Georges — Tél. VI 5-2900
 WINDSOR, Qué.

DR RENE GOUIN
 (Membre du Conseil 2841)
 MEDECIN
 52, rue St-Georges — Tél. VI 5-3565
 WINDSOR, Qué.

MARCHE WINDSOR ENR.
 André Proulx, prop.,
 membre du Conseil 2841
 87, rue Du Moulin Tél. VI. 5-2919 Windsor, Qué

THEO ROUSSEAU
 assurances générales
 Membre au 4e degré
 25, rue Principale — Windsor
 Tél.: VI 5-3434 — Rés.: VI 5-2351

RENE GODBOUT LTEE
 Confections pour dames, hommes et garçons ainsi que Fourrures
 (Membre du Conseil 2841)
 33, nord, rue Principale — Tél. VI 5-3510
 Windsor, Qué.

ROBERT & ROBERT
 Membres des Chevaliers de Colomb
 Man. de Portes et Châssis—Menuiserie générale
 St-François-Xavier de Brompton — Tél.: VI 5-3134—Qué.

DORAIS THIBAUT
 Ferronnerie—Quincaillerie
 Articles de Sport
 94, rue St-Georges — Tél. VI 5-2696
 WINDSOR

ANTONIO BOISVERT
 Assurances Générales
 Vie—Accident—Maladie—Responsabilité
 Membre du Conseil 2841
 64, 3eme Avenue—Tél. VI 5-3477—Windsor

HOTEL FRONTENAC
 Henri ST-PIERRE, prop.
 Membre du Conseil 2841
 Chambres — Excellente cuisine — Grill
 Taverne — Salles de réceptions
 Rue St-Georges—Tél. VI 5-3430—Windsor, Qué.

PHILIPPE BOURQUE
 Député de District No. 23
 Confection pour hommes — Fashion Craft
 Windsor, Qué.

DESAULNIERS AUTO INC.
 LEON DESAULNIERS, prés. membre Chevalier
 Vente — Service — Pontiac — Buick — Vauxhall
 Rue Principale Tél. VI 5-2737
 Windsor LO. 2-6844

J.-H. MORIN & FILS LTEE
 Meubles — Accessoires électriques
 J. Hormidas, Fernand et Lionel MORIN,
 tous membres Chevaliers de Colomb
 79, rue St-Georges VI. 5-2734
 WINDSOR

Me J.-M. BEAUCHESNE
 NOTAIRE
 MAIRE D'ASBESTOS
 Ex-Grand Chevalier
 Aviseur légal du Conseil 2823
 194, rue Bourbeau Tél. 879-5406
 ASBESTOS

IMPRIMERIE COMMERCIALE D'ASBESTOS
 J.-Conrad ST-HILAIRE, prop.
 Membre du Conseil 2823
 145, rue St-Edmond Tél. 879-5479
 ASBESTOS

LAPOINTE ENR.
 MARCHAND-TAILLEUR
 Grand Chevalier du Conseil 2823
 264, rue Bourbeau Tél. 879-4088
 ASBESTOS

J. EMERIL LEMIRE
 Entrepreneur électricien
 (Membre du Conseil 2823)
 289, 11ère Ave. Tél.: 879-2252
 ASBESTOS

Service de Brûleurs à l'huile
 M. Albert LEMAY, député grand-chevalier
 Denis LEMAY, Intendant du Conseil 3322
 Service, vente, installation de brûleurs à l'huile
 RR. no 4, Danville TE 9-2949

LEONARD BIBEAU
 MARCHÉ IGA
 Grand Chevalier du Conseil 3207
 Valcourt Tél. 39

BOIS-FRANCS ET REGION

Subventions statutaires versées plus tôt à la Commission scolaire d'Arthabaska

ARTHABASKA, (DNC) — Afin de permettre à la Commission scolaire d'Arthabaska de se financer, en attendant la perception des taxes, le gouvernement provincial versera plus à bonne heure les subventions statutaires.

du département de l'Instruction publique.

Les autorités gouvernementales ont suggéré aux membres de la Commission scolaire d'attendre la confection du nouveau rôle d'évaluation de la ville qui doit être présenté prochainement, avant de rédiger un nouveau budget. On sait que le premier rapport financier a été refusé par le contrôleur du gouvernement.

Le budget

Voici les grandes lignes du budget tel que présenté : évaluation totale imposable, \$2,109,566 (ca papagne et ville); taxes foncières, à \$2 par \$100 d'évaluation, \$42,191.38; subventions du gouvernement pour le personnel enseignant, \$61,300; ainsi que d'autres subventions diverses; le tout formant un total de revenus de \$156,386.39.

Les dépenses, de l'ordre de \$162,028, se répartissent comme suit : personnel enseignant, \$89,465; administration, \$4,873; dépenses pour les élèves y compris le transport \$21,400, formant ainsi un total de \$28,995; propriétés scolaires, \$19,865; dépenses diverses, \$18,830 laissant ainsi un déficit de \$5,641.61 pour la section générale.

Section spéciale

Des revenus de \$37,310 figurent également au budget, dans la section spéciale, alors que des dépenses de \$51,686.50 sont inscrites, soit \$42,100 pour remboursement d'emprunt et \$9,586.50 pour le paiement des intérêts; laissant ainsi un déficit de \$14,376.50 pour cette section. Cette dernière somme, ajoutée au déficit de la section générale, indique ainsi un budget déficitaire de \$20,018.11.



Propagandiste. — Cette photo a été prise lors de l'assemblée générale annuelle de la Caisse populaire de Princeville. M. Louis-Georges Gervais, propagandiste de l'Union régionale de Trois-Rivières, étoit le conférencier invité. On l'aperçoit ici, au centre, en compagnie de M. André Cloutier, à gauche, et M. Henri Croteau, à droite.

"L'esprit d'économie doit être inculqué dès le bas âge" (M. Louis-Georges Gervais)

PRINCEVILLE, (DNC) — M. Gervais a souligné le manque d'esprit d'économie qui prévaut dans notre région. Le gouvernement fédéral a versé un montant de \$4,000 par an dernier dans notre région. Le gouvernement provincial a versé \$1,500 en dédommagement aux cultivateurs dont les porcheries ont été touchées.

Entente pour une période de deux ans intervenue à la Warwick Woolen Co Ltd

WARWICK, (DNC) — A la suite de nombreuses séances de conciliation, le Syndicat national du Textile de Warwick et la Warwick Woolen Co. Ltd. ont signé une convention collective d'une durée de deux ans.

Le Jeune Commerce se fixe un objectif de 125 membres pour sa campagne de recrutement

VICTORIAVILLE — Le Jeune Commerce de Victoriaville partie du mouvement peut compter sur un objectif de 125 membres pour sa campagne de recrutement.

On s'efforce d'organiser le hockey à Arthabaska

ARTHABASKA, (DNC) — Le sport du hockey est présentement en organisation à Arthabaska comme dans toutes les autres localités de la région des Bois-Francis.

En effet, au cours d'une assemblée tenue à l'hôtel Mont S-Michel, les membres du comité des sports d'hiver ont jeté les bases de l'organisation d'une équipe de hockey pouvant faire honneur à la ville.

DRUMMONDVILLE ET REGION

Un emprunt de \$35,000 est ratifié par la Cité de Pierreville

PIERREVILLE, (DNC) — Le règlement d'emprunt de \$35,000 a été accepté par le conseil municipal de Pierreville, par cinq voix contre une.

L'UCC de Nicolet demandera aux gouvernements l'appui nécessaire pour amener la distribution de lait dans toutes les écoles

DRUMMONDVILLE — L'UCC de Nicolet demandera aux gouvernements provincial et fédéral de collaborer ensemble pour amener une distribution générale de lait entier, dans toutes les écoles canadiennes.



Conférence de presse. — Plusieurs personnes étaient présentes lors de la conférence de presse de l'UCC, au Manoir Drummond de Drummondville. On voit ici M. Marcel Dubuc qui répond aux journalistes. A sa droite on reconnaît M. l'abbé René Véronneau, aumônier diocésain, M. Gabriel Cossette, trésorier, à sa gauche, M. Joseph Carrier, 1er vice-président et M. Léo Vigneault, secrétaire.

Une grande campagne de recrutement pour gagner à la cause de l'UCC 700 cultivateurs

DRUMMONDVILLE — L'UCC sollicite 700 cultivateurs pour sa campagne de recrutement. Des présidents de campagne ont été nommés pour chaque secteur.

THETFORD ET REGION

Les taxes foncières totalisent un montant de \$354,783.24

THETFORD MINES — La baisse de 92.7 pourcent, c'est 95.9 de Thetford Mines à percevoir en 1959, et 96.1 pourcentage de taxes foncières en 1958.

Baisse générale de la perception des impositions

THETFORD MINES — La baisse signalée dans le pourcentage de la perception des diverses impositions municipales en 1960 à Thetford Mines s'est également étendue au domaine scolaire.

Election chez les Filles d'Isabelle de Beauceville

BEAUCEVILLE, (PL) — Les Filles d'Isabelle de Beauce ont élu leur nouveau bureau de direction, lors de leur dernière assemblée annuelle.

Concert des Jeunesses Musicales

ST-LUDGER, (PL) — Les Jeunesses musicales de la Beauce donneront leur premier concert, le 14 novembre prochain, au théâtre Royal, de St-Georges Ouest.

Soirée dansante organisée par le Club des Lions

LAC-MEGANTIC — Le club des Lions a décidé d'organiser une soirée dansante à l'hôtel Queen's le 11 novembre prochain.

Chambre de commerce de Weedon a reçu celle de Disraëli

WEEDON, (Spéciale) — La Chambre de commerce de Weedon a ouvert officiellement sa campagne de recrutement.

Recherches actives en vue de retrouver un bandit solitaire qui a dévalisé la Caisse Populaire

THETFORD MINES — Le bandit solitaire qui a fait main basse sur une somme de \$2,000 que la Caisse populaire de la paroisse Notre-Dame-de-la-Pré de Thetford Mines est en train de rechercher.

La Chambre de commerce de Weedon a reçu celle de Disraëli

WEEDON, (Spéciale) — La Chambre de commerce de Weedon a ouvert officiellement sa campagne de recrutement.

Advertisement for CHEMINEAUD BRANDY. It features a portrait of a man in a suit and hat, and text describing the brandy's quality and availability at Lambert Auto Enrg. in Drummondville.

BOURSE DE MONTREAL

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of Montreal stock market data with columns for Fermeture hier, Titres, Haut, Bas, Ferm., and various stock symbols like Alcan, Alumin, etc.

BOURSE CANADIENNE

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of Canadian stock market data with columns for Fermeture hier, Titres, Haut, Bas, Ferm., and various stock symbols like Alcan, Alumin, etc.

FONDS MUTUEL

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of mutual fund data with columns for Off., Dem., and various fund names like American Growth, Canadian Investment, etc.

COURS DE LA BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la Presse Canadienne

Large table of Toronto stock market data with columns for Fermeture hier, Titres, Haut, Bas, Ferm., and various stock symbols like Acad Uran, Agnico, Alcan, etc.

La cote boursière était instable, hier, à Montréal

La cote boursière à la Bourse de New York continue lentement son ascension. En dépit des faibles gains réalisés par des prises de bénéfices...

La Bourse de Toronto, les valeurs industrielles ont dégringolé un peu avant la fermeture de la séance, mais les valeurs spéculatives ont progressé...

La Bourse de Montréal, les métaux de base et les services publics ont flechi tandis que les industries pétrolières étaient à la hausse.

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — Les métaux de base et les services publics ont flechi tandis que les industries pétrolières étaient à la hausse...

Marché des bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bovins furent fermes et en hausse de \$1; mais les prix des autres bestiaux sont demeurés les mêmes...

Profits nets

Par la PRESSE CANADIENNE: Imperial Oil Ltd., pour une période de neuf mois s'étant terminée le 30 sept. 1961, \$48,007,000...

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture...

Les papeteries ont regagné un peu de terrain après avoir subi de lourdes pertes plus tôt au cours de la semaine.

Bourse de Toronto

TORONTO (PC) — Les valeurs industrielles ont pris un plongeon vers la fin de la journée à la Bourse de Toronto...

Les actions étaient en hausse de 7-8 à la fermeture. International Business Machines est redescendu de quatre points à 599 1/2.

Les céréales

WINNPEG (PA) — La Bourse des céréales de Winnipeg a affiché une tendance générale à la hausse...

L'orge se sont également améliorés, tout particulièrement les contrats à terme d'orge.

CHICAGO (PA) — Presque toutes les céréales étaient en baisse hier au Board of Trade de Chicago.

Les fèves soya ont subi une certaine pression à l'annonce que la Chine communiste offrait en vente sur les marchés mondiaux de grandes quantités de ce même produit.

Le dollar américain a fermé à une prime de trois pour cent en devises canadiennes...

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a fermé à une prime de trois pour cent en devises canadiennes...

Les céréales

WINNPEG (PA) — La Bourse des céréales de Winnipeg a affiché une tendance générale à la hausse...

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a fermé à une prime de trois pour cent en devises canadiennes...

Les céréales

WINNPEG (PA) — La Bourse des céréales de Winnipeg a affiché une tendance générale à la hausse...

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a fermé à une prime de trois pour cent en devises canadiennes...

Les céréales

WINNPEG (PA) — La Bourse des céréales de Winnipeg a affiché une tendance générale à la hausse...

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a fermé à une prime de trois pour cent en devises canadiennes...

Les céréales

WINNPEG (PA) — La Bourse des céréales de Winnipeg a affiché une tendance générale à la hausse...

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a fermé à une prime de trois pour cent en devises canadiennes...

Les céréales

WINNPEG (PA) — La Bourse des céréales de Winnipeg a affiché une tendance générale à la hausse...

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a fermé à une prime de trois pour cent en devises canadiennes...

Les céréales

WINNPEG (PA) — La Bourse des céréales de Winnipeg a affiché une tendance générale à la hausse...

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a fermé à une prime de trois pour cent en devises canadiennes...

Les céréales

WINNPEG (PA) — La Bourse des céréales de Winnipeg a affiché une tendance générale à la hausse...

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a fermé à une prime de trois pour cent en devises canadiennes...

Les céréales

WINNPEG (PA) — La Bourse des céréales de Winnipeg a affiché une tendance générale à la hausse...

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a fermé à une prime de trois pour cent en devises canadiennes...

Les céréales

WINNPEG (PA) — La Bourse des céréales de Winnipeg a affiché une tendance générale à la hausse...

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a fermé à une prime de trois pour cent en devises canadiennes...

Prêts Hypothécaires advertisement for Société d'Entreprise de Crédit Inc. with contact information and a list of services.

Seagram's Three Star Canadian Rye Whisky advertisement featuring a star logo and quality claims.

Large advertisement for Old Port ultra-doux au goût ultra-fin featuring a portrait of a man and a bottle of wine.

La Caisse populaire de Granby se classe première de la fédération provinciale des Caisses avec 10,545 sociétaires

De nombreux accidents font des dommages élevés

GRANBY — Une série d'accidents de la circulation survenus à Granby, au cours de la journée d'hier. Quoique les dégâts se sont avérés passablement élevés, personne n'a été blessé.

Sur Denison — La voiture de M. Jean-Paul Roy, de St-Paul d'Abbotsford, a été endommagée pour environ \$400, dans un accident survenu à l'angle des rues Jeanne-Mance et Denison, hier, vers midi 07.

Autre accident — L'auto de M. Guy Leclair, d'Acton Vale, a été endommagée pour à peu près \$35, alors que celle de M. Roger Brière, conduite par Mme Brière, a été endommagée pour à peu près \$125.

Sur l'avenue du Parc — Une autre collision, causant des dommages moins élevés, cette fois, est survenue à l'angle de la rue St-Hubert et de l'avenue du Parc, vers 10 h. 40 a.m.

Malgré l'intervention de la police, les écoliers continuent d'exhiber leur imprudence

Plus de 450 personnes aux 25 ans de mariage Rancourt

GRANBY — La main-d'œuvre de Granby est prête, mais elle attend l'approbation des 2 gouvernements

GRANBY — La main-d'œuvre de Granby est prête, mais elle attend l'approbation des 2 gouvernements

Plus de 450 personnes aux 25 ans de mariage Rancourt

GRANBY — Plus de 450 personnes, parents et amis, se sont réunies à l'hôtel Granby, pour rendre hommage à M. et Mme Alphée Rancourt, un couple avantageusement connu de Granby, qui célébraient leur 25^e anniversaire de mariage.

Ces 25 ans de vie conjugale ont permis à M. et Mme Rancourt d'adopter un fils, Jean-Guy, et d'en adopter un autre, Laurio Rodrigue. Mme Rancourt est née Clarina Bégin. Le mariage des jubilaires a été célébré en l'église Ste-Famille de Granby, le 14 septembre 1936.

La soirée... Mme Rosaire Deslandes, nièce des jubilaires, a lu une adresse, résumant les vœux de l'assistance, au cours de cette soirée. En plus des vœux habituels de bonne santé, longue vie, bonheur et félicitations, on y retrouvait des notes biographiques sur les deux conjoints, héros de cette fête.

Mme Rancourt a reçu une magnifique gerbe de 25 roses des mains de Mlle Raymonde Demers, nièce des jubilaires, tandis que M. Rancourt, pour sa part, recevait des mains du jeune Raymond Préfontaine, son neveu, une bourse fort bien garnie.

Les discours... De brèves allocutions, inter-prétant félicitations et meilleurs vœux, furent prononcées.

Un individu est arrêté pour avoir troublé la paix à Granby, hier

GRANBY — Antoine Blanchard, qui a donné comme adresse le 620, de la rue Ste-Rose, à Granby, a été condamné à payer \$10 d'amende et les frais de la cour, à défaut, à passer 8 jours à l'ombre.

Le jeune Robert est toujours dans un état critique

STE-ANNE DE LA ROCHELLE, (DNC) — Un bambin de 3 ans et demi, Denis Robert, fils de M. et Mme Jean-Paul Robert, demeurant à Ste-Anne de la Rochelle, repose toujours dans un état critique, à l'hôpital Notre-Dame, de Montréal.

La double accusation de mise en circulation et de possession de faux billets de \$10, alors que Gagnon et Gamache, pour leur part, répondront à la charge de possession des billets contrefaits de la Banque du Canada.

Enquête — Durant toute la journée d'hier, les prévenus ont été gardés à l'hôtel de ville. Selon les renseignements recueillis, un total de neuf faux billets de \$10 auraient été découverts dans l'auto suspecte.

Un petit carnaval d'hiver probable à Granby

GRANBY — Un carnaval, mais un petit, aurait peut-être lieu à Granby cet hiver.

La victime a été transportée chez M. le curé L. Vaillancourt, où on fit venir le médecin qui a ordonné son transport pour l'hôpital de Montréal.

GRANBY — La Caisse populaire de Granby fut alors élu président de cette assemblée constituante et Mgr J.T. Dubuc, alors vice-président de la paroisse Notre-Dame de Granby, en devint le président provincial.

Les membres fondateurs envoyés par la Caisse populaire de Granby ont déposé une somme de \$105 millions à ce compte d'épargne.

Historique — Fondée il y a 21 ans, soit le 10 mars 1940, la Caisse populaire de Granby n'a cessé de prospérer.

Comme preuve que la Caisse populaire de Granby a bien poursuivi cet idéal spécifique, elle a obtenu de la paroisse Notre-Dame de Granby, en devint le président provincial.

Plusieurs autres services se sont ajoutés aux précédents, entre autres un plan d'assurance-santé pour ceux qui ne peuvent s'assurer à leur endroit de leur compte d'épargne.

Me Gérard Southière, notaire bésin.

M. L. Racine et G. Gazeault sont élus au conseil d'administration

GRANBY — Deux nouveaux élus se sont vu confier des postes au conseil d'administration de la Caisse Populaire de Granby.

M. Laurio Racine a été élu administrateur en remplacement de M. René Authier, sortant de charge du conseil d'administration.

G. Gazeault remplace M. J. Armand Bouchard, démissionnaire.

Le conseil de surveillance se forme comme suit: MM. Rosaire Préfontaine, président, Léo Barrette et Robert Beauregard, surveillants.



Elections à la Caisse populaire de Granby. — Lors de son assemblée annuelle, la Caisse populaire de Granby a procédé à différentes élections dans les conseils et commissions d'administration.

La Caisse populaire de Granby terminera son exercice financier le 31 octobre au lieu du 31 août comme les années précédentes

GRANBY — La Caisse populaire de Granby établira dorénavant son bilan le 31 octobre de chaque année contrairement au 31 août comme elle le faisait par les années précédentes.

Une menace de grève à la Ciment Grandmont Construction, Granby

GRANBY — Les employés de la Ciment Grandmont Construction se mettraient en grève si la compagnie ne prend pas leur offre plus au sérieux.

4 jeunes hommes gardés en marge de billets contrefaits

GRANBY — Quatre jeunes hommes sont présentement gardés comme témoins importants en marge d'une affaire de billets contrefaits de \$10, qui auraient été trouvés en leur possession, hier matin.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE STANSTEAD & SHERBROOKE. ESTABLIE EN 1835. FATALITES DE LA ROUTE. SHERBROOKE: 6. SASKATOON: 4. ASSUREZ-VOUS.

Grand Concours LA TRIBUNE \$2,200 PLUS VOUS ENVOYEZ DE COUPONS - PLUS VOUS AUGMENTEZ VOS CHANCES DE GAGNER VOYEZ LA PAGE 2

Montréal écrase Chicago 7-1 — Blanchissage pour Boston

RANDONNÉE SPORTIVE



Par Jean CHARTIER

Toutes les équipes de la ligue Nationale, sauf les Canadiens, depuis les débuts de la saison ont remporté des victoires et subi des défaites. Le Tricolore a vaincu les Rangers à deux occasions; les Bruins, à une occasion et ils annulaient avec ces derniers. Voilà tout un record. Pendant que les experts s'exaltaient sur les succès des Rangers, ils continuent à se poser des questions sur les insuccès des Black Hawks. Dans toute la ligue, c'est le stade des déclarations qui marquent les premières semaines d'activités. En voici quelques-unes recueillies ici et là, soit de la part des gérants, des instructeurs et des joueurs.

Chez les Bruins, la victoire s'est fait attendre pendant huit joutes, pourtant on ne se décourage pas. Le gérant général Lynn Patrick déclare pour sa part: "L'inexpérience nous tue, c'est notre premier trouble... Excepté dans la défaite aux mains des Canadiens, nous avons obtenu plus de lancers que nos adversaires. Nous avons 11 joueurs qui ont joué ailleurs avant cette saison dont sept recrues. Il faut être patient". Phil Watson pour sa part déclare: "Je n'ai pas appris encore à rire dans la défaite et à l'aimer... Ça fait encore mal, mais nous avons plusieurs recrues; ils commettront plusieurs erreurs... Croyez-moi je n'ai pas l'intention d'engueuler mes joueurs en public ou de les critiquer publiquement dans les journaux. Considérez tout simplement que j'ai appris ma leçon avec les Rangers".

Chez les Rangers, la situation est plus avantageuse et c'est même l'enthousiasme qui prédomine, à preuve, les déclarations provenant de cette équipe. Pour ce qui est du gérant général Muz Patrick, il ne voit pas encore le championnat pour ses Rangers; il est prudent: "Je crois que nous avons amélioré notre équipe, mais je ne fais aucune prédiction... Tant de choses peuvent survenir dans une saison et vous ne pouvez oublier les blessures... Harvey est en bonne condition et il joue bien. Sa cheville est guérie. Notre faiblesse, la saison dernière était de ne pouvoir tenir le temps pendant les punitions. Harvey est le type à avoir dans ces occasions. Il conserve la rondelle et il libère la zone du gardien".

Quant à Harvey, au sujet de la discipline, voilà une de ces remarques: "Je n'ai pas l'intention d'aller frapper un porteur des joueurs. Je crois qu'un verre de bière ou deux après une joute aide à la détente et à reprendre les quelques livres perdus, mais je ne veux pas voir mes joueurs le faire".

Chez les Red Wings, on parle d'Eddie Litzemberger. Jack Adams déclarait à son sujet: "Eddie Litzemberger demeurait le gros "SI" dans l'équipe. S'il pouvait aider la première ligne, nous avions l'impression que le club remporterait des succès. Litz ne nous a pas déçu et il a formé avec Gordie Howe et Alex Delvecchio l'un des meilleurs trios de la ligue jusqu'à maintenant. Si les autres lignes peuvent produire, nous nous tiendrons dans le peloton".

Chez les Hawks, la situation ne prête guère à l'optimisme. Rudy Pilous demeure toutefois confiant pour l'avenir avec l'addition de Horvath: "Nous l'avons placé au centre entre Bobby Hull et Murray Balfour, ce qui permet à Red Hay de jouer à la pointe avec Pierre Plante. Les cinq savent comment mener un hockey. C'est le meilleur potentiel de buts que nous ayons depuis que je pilote cette équipe". Il faut dire que Plante est au rancart et que Hay a manqué des joutes à cause d'une blessure à un pied.

Il devance Rangers en première place

MONTREAL (PC) — Les Canadiens de Montréal, avec Plante en vedette dans les buts, ont fait éruption avec cinq buts à la troisième période et ont écrasé les Black Hawks de Chicago 7-1, hier, pour monter seuls en première place de la LNH.

La victoire a porté à six la série de parties sans défaite pour Montréal, leur donnant un total de 11 points — un de plus que les Rangers de New York en deuxième place. Par contre, par leur défaite, les Hawks sont demeurés en 5e position avec six points en huit parties.

Sept joueurs différents réussirent les buts des Canadiens. Gilles Tremblay a compté l'unique but de la première période et Bill Hicke a porté le compte 2-0 dans le second engagement.

Dans la troisième reprise, les compteurs des Canadiens furent Boom Boom Geoffrion, Henri Richard, Claude Provost, Don Marshall et Bobby Rousseau. Murray Balfour a empêché



Jacques Plante En vedette

Plante d'enregistrer un blanchissage à 4:25 de la troisième période alors que Canadiens menaient déjà 4-0.

Plante n'a eu aucune chance sur le but de Balfour, mais fut brillant pendant toute la partie avec 26 arrêts. Hall, pour sa part, ne connut pas une bonne soirée, paraissant faible sur plusieurs buts des Canadiens.

L'arbitre Frank Udvari a imposé un total de 16 punitions — dont deux mauvaises conduites — à Richard et Mikita. Fontinato écopa de cinq des 14 mineures à lui seul.

Les Hawks méritèrent un meilleur sort, car, pendant deux

ALIGNEMENT S

Chicago — Buts: Hall; défenses: Evans, St-Laurent, Vasko, Turner, Hillman; avants: Horvath, Nesterenko, Murphy, Melnyk, Hull, Balfour, Mikita, McDonald, Wharram, Fleming.

Montréal — Buts: Plante; défenses: Johnson, Fontinato, J. C. Tremblay, Talbot, MacNeil; avants: Backstrom, Geoffrion, Marshall, Richard, Provost, Bonin, Goyette, Hicke, Rousseau, G. Tremblay.

Arbitre: Frank Udvari; lignes: George Hayes, Ron Weeks.

SOMMAIRE

Première période: 1. Montréal, G. Tremblay (Goyette, Hicke) 13:05.

Punitions: Mikita et Richard 2:15; Fontinato 2:37; Nesterenko 4:25; Richard mauvaise conduite 4:27; Turner 6:06; McDonald et Fontinato 8:46.

Deuxième période: 2. Montréal, Hicke (Geoffrion, Goyette) 12:32.

Punitions: Fontinato 5:50; Marshall 7:30; Hillman 11:33; Fontinato 13:42; Mikita mineure et mauvaise conduite 15:10; Fontinato 18:43.

Troisième période: 3. Montréal, Geoffrion (Backstrom Marshall) 1:38; 4. Montréal, Richard (Bonin) 2:40; 5. Chicago, Balfour (Hull, Vasko) 4:28; 6. Montréal, Provost 10:36; 7. Montréal, Marshall, Backstrom, Geoffrion 14:28; 8. Montréal, Rousseau 18:56.

Punition: Provost 16:54.

Arrêts: Hall 6 8 7-21; Plante 9 6 11-25.

Jean-Marc Pichette pilote à Buchans

BUCHANS, T.-N., (PC) — Jean-Marc Pichette, ancien joueur des équipes de Québec, a signé un contrat comme instructeur des Miners de Buchans dans la ligue de Terre-Neuve.

Pichette, 29 ans, a déjà joué avec Sherbrooke et Québec.



Echange. — Le vétérinaire joueur de défense Bob Armstrong est passé aux Canadiens en échange de Wayne Connelly lors d'une transaction faite hier. Armstrong succédera donc à Glen Skov comme pilote des Canadiens de Hull-Ottawa.

Connelly passe aux Bruins pour Armstrong

MONTREAL (PC) — Les Canadiens de Montréal ont échangé, hier soir, l'ailier droit Wayne Connelly aux Bruins de Boston pour le vétérinaire Bob Armstrong, le prêt de Dallas Smith, un autre joueur de défense, pour un an, et une somme d'argent non divulguée.

Le gérant général du Montréal, Frank Selke, a révélé que Connelly va se reporter immédiatement aux Bruins, en dernière place de la LNH. Connelly a commencé la saison avec Hull-Ottawa, de la ligue Professionnelle de l'Est, après avoir participé au camp d'entraînement des Bruins.

Smith, 20 ans, demeure la propriété des Bruins. Connelly, après une année complète de hockey professionnel, est supposé être l'homme-clé de l'échange.

Detroit: Buts — Bassen; défenses — M. Pronovost, Gadsby, Goegan, Young, Godfrey;

Quilles pour les jeunes de Magog

MAGOG — Une clinique de quilles Dow a lieu tous les samedis matins, pour initier les jeunes de 12 ans et plus à la pratique de ce sport, tellement en vogue dans notre région.

Cette clinique est sous la direction de deux spécialistes de ce sport: MM. Gilles Beaudry et Gilles Plante que, disons-le, ont pris part aux éliminatoires en vue de participer à l'Heure des Quilles à la télévision.

Déjà, une trentaine de jeunes se sont rendus à cet appel et ont commencé à pratiquer sous l'œil attentif d'un de ces spécialistes.

16 joueurs ont signé leur contrat avec les Rockets

DRUMMONDVILLE — Un total de 16 joueurs ont signé leur contrat avec les Rockets de Drummondville en vue de la prochaine saison de hockey qui doit débuter à Montréal le 29 octobre courant et pour Drummondville, jeudi, le 2 novembre tandis que l'ouverture officielle aura lieu dimanche, le 5 novembre.

Les joueurs sous contrat sont: le gardien de buts Claude Groulx, les défenses Lester Laye, Jacques Morin, Paul-Émile Michelin et Roland Leclerc. Pour ce dernier, on doit attendre cependant la permission du club Springfield pour pouvoir l'aligner.

En ce qui concerne les joueurs d'avant on retrouvera Kenny Biggs, Maurice St-Jean, Maurice Vachon, Maurice et Gilles Lavoie, Claude Aubry et Leon Michelin.

Pour les juniors on verra Raymond Fortin, Réal Vaillancourt et Henri Savard de Québec. Ils ont particulièrement

bien figuré au cours des pratiques et se sont mérités un poste sur l'équipe locale.

Pour ce qui est de la première joute que les Rockets disputent à Montréal contre les Olympiques, le pilote de l'équipe Drummondvilloise, Jack Illick nous informait qu'il était très satisfait de son club et qu'il n'avait aucune raison de s'en faire avant cette première rencontre.

La fièvre du hockey a reconquis les Drummondvillois et on s'attend à ce que plusieurs centaines d'entre eux fassent le voyage à Montréal, dimanche après-midi.

Les Castors subissent donc le sort des autres équipes: les plus âgés doivent faire place aux plus jeunes. C'est la loi du sport.

Marcel Benoit prend sa retraite du hockey

SHERBROOKE — Marcel Benoit, joueur populaire de hockey originaire de Coaticook, a décidé de prendre sa retraite. Ce joueur de défense clôture une carrière fructueuse. Il a remporté des succès avec toutes les équipes pour lesquelles il a évolué au cours des 18 dernières années. Les amateurs de hockey de Magog, Victoriaville, Rivière-du-Loup et Sherbrooke l'ont applaudi avec raison pour sa tenue à la ligne bleue. Il fut toujours reconnu comme l'un des meilleurs joueurs de défense dans chaque circuit où il a évolué.

Marcel était reconnu comme un gentleman sur la glace et dans ses relations avec les autres joueurs et les spectateurs. Sa carrière a varié du junior, à l'Intermédiaire, au senior B et finalement à l'intermédiaire "A". Il faisait partie des Castors lorsque ces derniers remportèrent le championnat il y a cinq saisons et il s'est aligné pour l'équipe de Gilles Dubé jusqu'à cette saison. L'an dernier et la saison précédente, il fut victime de blessures l'empêchant de participer à plusieurs joutes.

Agé de 35 ans, marié et père de 2 enfants, Marcel trouve que les voyages sont devenus trop longs et qu'ils lui nuisent en quelque sorte dans son travail.

Petit voyage à Montréal

WINDSOR — Trois quilleurs de Windsor participeront cette fin de semaine, à Montréal, aux rondes éliminatoires du Circuit professionnel canadien en vue du tournoi des maîtres.

Il s'agit de Théophile Rousseau, Jean Vallières et Emile Lavallière.

ERREUR

Le Meteor V-8, 4 portes, sedan, radio, de luxe, 17,000 milles, avec garantie OK, annoncé à \$1850.

dans La Tribune d'hier PAR FOXBROOKE MOTORS LIMITED 345 sud, rue Wellington Sherbrooke • LO. 9-3606 est un modèle 1960 et non pas un modèle 1956 tel qu'annoncé par erreur.

Head et une nouvelle ligne sont vedettes

BOSTON (PA) — Les Bruins de Boston ont remporté leur première victoire de la saison, hier soir, en blanchissant les Red Wings de Detroit 4-0.

La recrue Don Head, de retour dans les filets des Bruins après que Chadwick eût accordé 15 buts en dernière fin de semaine, a été très brillant à son premier zéro dans la LNH, effectuant 41 arrêts.

Des changements sur les lignes d'attaque ont également aidé les Bruins. L'instructeur Phil Watson a formé une nouvelle ligne à grand potentiel composée de Don McKenney, Doug Mohs et Johnny Bucyk. Elle a participé à trois des quatre buts des vainqueurs.

Aucune équipe ne compta dans la première reprise, mais les Bruins comptèrent à trois reprises au deuxième engagement, grâce à Bucyk, Meissner, aidé de Burns, et Burns, avec l'aide de Bucyk et McKenney. Mohs réussit le seul but de la troisième reprise.

En plus de prendre une grande part au pointage, la nouvelle ligne de Watson a été très effective à la défensive en tenant en échec le meilleur trio des Red Wings, formé de Howe, Delvecchio et Litzemberger.

Bassen a également brillé dans ses filets en effectuant 37 arrêts.

ALIGNEMENTS

Boston: Buts — Head; défenses — Armstrong, Stapleton, Boivin, Green, Westfall; avants — McKenney, Mohs, Bucyk, Oliver, Toppazzini, A. Pronovost, Pennington, Gray, Burns, Beckett.

Arbitre: Buffey; Juges de lignes: Lavelich, Armstrong.

SOMMAIRE

Première période: Aucun but. Punitions: Labine 2:51; Bucyk 4:55; Beckett 10:06; Siasuk mineure et Head mineure servis par Green 11:32.

Deuxième période: 1. Boston, Bucyk (McKenney, Mohs) 1:07; 2. Boston, Meissner (Pennington, Burns) 4:41; 3. Boston, Head 11:32.

Voir HEAD — Page 18, col. 1

L'alcool est-il un problème chez vous? Peut-être que les ALCOOLIQUES ANONYMES pourraient vous aider! LO. 9-2375

CE SOIR et tous les **VENDREDIS SOIR** Hôtel Brunswick Richmond grand **Programme d'amateurs** LES JEUDIS SOIR **"REMINISHING NITE"** avec l'excellent **KAREL HOOGENBERK**

Mlle VIOLETTE LABRECQUE, M.C.

Le **BEAU GESTE** fait les bons amis

GIN GENEVA BEAU GESTE

LE ROY GENEVÈRE BULL-AND-DOG BOTTILLÉ ET BOUTILLÉ PAR LA SOCIÉTÉ ANCIENNE DU MOUVEMENT CHAMPAGNE QUÉBEC DISTILLERS LTD. VALLEYFIELD, QUÉBEC

Vous désirez un bon repas à la maison? signalez **LO. 9-5144**

Orchid House 225, Wellington Sud

CHINESE FOOD Mets chinois Bar-B-Q Charcoal

Livraison gratuite \$1.25 minimum 5% de réduction, sans livraison Jack W. Lee, gérant

Nous avons la ligne complète de patins C.C.M., hockey, gants, etc... Nous oignons aussi les patins.

H. MUNKITRICK ARTICLES DE SPORT 1020 sud, rue Wellington **LO. 9-0529** Sherbrooke

par Rouson



Vive la compagnie! Après la partie de quilles, proposez à vos amis une bonne Carling Red Cap.

buvez CARLING RED CAP

RED CAP All

En attendant Robert, le coquet Moore vole la vedette

Une 3e victoire d'affilée pour les Météors Junior "B" d'Asbestos

ASBESTOS — Les Météors Jr. ont, à Lambert (G. Lambert, Gagnon) 6:44; 2. Thetford, Samson (Gingras, Laplante) 13:32; club junior "B" de Thetford, 3. Asbestos, Cantin (Fréchette) hier soir au Centre récréatif d'Asbestos. Il s'agissait de la troisième victoire consécutive des champions de la ligue junior des Cantons de l'Est dans les joutes consécutives. Auparavant, les Météors avaient successivement vaincu les Bruins-Lions de Victoriaville 2-1 et le National de la ligue Métropolitaine par le compte de 4-3.

Le pointage de 8-3 contre Thetford indique bien la force des Météors. Mais, les visiteurs ont quand même surpris par leur acharnement au jeu. Leurs attaques ont manqué un peu de fini du fait qu'ils en étaient qu'à leur quatrième pratique en groupe. Ils seront sûrement à surveiller dans la prochaine course au championnat du circuit Dion.

Les rapides joueurs de centre Gilles Cantin et Jean-Guy Lambert, et l'ailier Claude Fréchette ont dirigé l'offensive des vainqueurs avec chacun deux buts et une assistance tandis que Jean-Claude Simoneau et André Lambert complétaient le pointage. Chez les perdants, le jeune Samson a enfilé deux buts tandis que Gagne s'est chargé de l'autre.

SOMMAIRE
Première période: 1. Asbestos, 2. Thetford, 3. Asbestos.



Jean-Claude Dussault. — On aura reconnu Jean-Claude Dussault, qui vient d'accepter le poste d'instructeur du club St-François, de la ligue Junior de hockey de Sherbrooke. Jean-Claude reprend sa forme physique en assistant Gilles Dubé, à l'arena, avec les Castors.

Défaite des Canadiens Juniors Tandis que les As gagnent 2 à 1

QUEBEC (PC) — L'ailier gauche Jean-Marie Cossette a compté un but à 57 secondes de la période supplémentaire, hier soir, et a ainsi donné une victoire de 2-1 aux As de Québec sur les Américains de Rochester dans la LAH.

Le joueur de défense Moe Mantha a réussi le premier but des As après seulement 49 secondes de jeu au début de la partie, aidé de Burchell et Black.

Larry Keenan a égalisé le compte pour les visiteurs à 17-10 de la deuxième reprise sur un passe de Bill Draper. A cause de la brillante tenue de Simmons et Hodges dans leurs filets aucune équipe ne put briser l'égalité dans la troisième engagement.

Cossette réussit le but vainqueur avec l'aide de Labadie et Harvey. C'était la deuxième victoire des As en autant de parties contre les Américains.

ALIGNEMENTS
Rochester: Buts — Simmons; défenses — White, Sly, Côté, Kratichick; avants — Draper, Boyer, Gamble, Smrke, Pappin, Kosak, Faulkner, Dineen, Keenan, Donaldson, Ehnman.
Québec: Buts — Hodges; défenses — Martin, Mantha, Labrosse, Hanna, Morrison; avants — Brunel, Rousseau, Harvey, Morissette, Burchell, Barlow, Black, Grigg, Cossette, Labadie.
Arbitre: Dalton MacArthur; juges de lignes: Bob Légaré et Florent Roy.

SOMMAIRE
Première période: 1. Québec, Mantha (Burchell, Black) 0:49. Punitions: Morrison 3:28, Mantha 4:41, Gamble mineure et mauvaise conduite 4:49, Pappin 10:11.
Deuxième période: 2. Rochester, Keenan (Draper) 17:10. Punitions: Mantha 5:13, Cos-

MONTREAL (PC) — L'irrépressible Archie Moore, qui faisait de la boxe avant que Bob Cléroux ne soit né, a signé un contrat, hier, pour rencontrer le champion canadien dans un combat de 10 rounds, ici, le 5 décembre.

Il n'y a pas de titre officiel à l'enjeu, mais l'associé de Moore, Jack Doc Kearns, a classé l'affaire comme "le championnat poids lourd junior de l'Amérique du Nord." Personne ne trouvera ce classement dans aucun livre de records.

Le match a été annoncé par le promoteur Eddie Quinn lors d'une conférence de presse. Le coquet Archie a volé la vedette d'une façon inimitable. Il fit une grande entrée, vêtue d'un habit de gala, manœuvrant la canne et arborant un large sourire alors qu'il répondait à toutes les questions pen-



Papa MOORE (sa mère lui donne 47 ans !)



Fiston CLÉROUX (la puissance avec lui ?)

chant près d'une heure. Voici un exemple: "Archie, à quelle sorte de combat t'attends-tu? Penses-tu que Cléroux va venir à toi?"

Moore: "Si Mohammed ne va pas à la montagne, la montagne ira à Mohammed."
On n'a pas divulgué officiellement la façon dont la bourse serait divisée, mais de sources bien renseignées, Moore aurait une garantie de \$50,000 et Cléroux, \$15,000.

Les billets se vendront de \$5 à \$25.
Un porte-parole a révélé que les pourparlers étaient déjà en marche pour la diffusion par la radio et la télévision et que les boxeurs se partageraient les recettes.

La NBA a dépeuplé Moore de son titre parce qu'il ne défendait pas son titre assez souvent. Cependant, il est encore reconnu champion à New York, au Massachusetts, en Europe et par le magazine Ring.
Cléroux est classé sixième

Les Cataractes de Shawinigan
SHAWINIGAN, Qué (PC) — Les Cataractes de Shawinigan ont battu les Reds de Trois-Rivières 4-1, hier soir, dans une partie de la ligue Provinciale Jr.

Ils concédèrent un but aux Reds au début de la 2e période par l'entremise de Bernard Toussaint, puis prirent rapidement les devants et ne furent jamais devancés. Robert Lord, André Gélinas et Gilbert Cloutier portèrent le compte 3-1 pour les locaux avant la fin de la deuxième reprise.

Michel Scalzo réussit le seul but du troisième engagement pour les Cataractes.

HOCKEY

LIGUE NATIONALE HIER
Chicago 1, Canadiens 7
Detroit 0, Boston 4

LIGUE AMERICAINE HIER
Rochester 1, Québec 2
Aujourd'hui
Buffalo à Providence

LES CLASSEMENTS

LIGUE NATIONALE

Équipe	G	P	N	PP	PC	Pts
Montreal	3	0	1	29	20	11
New York	4	2	2	30	26	10
Toronto	3	1	1	18	8	7
Detroit	2	2	1	23	24	7
Chicago	1	3	4	17	24	6
Boston	1	7	1	25	47	3

LIGUE AMERICAINE (division est)

Équipe	G	P	N	PP	PC	Pts
Hershey	4	2	0	24	15	8
Providence	3	1	0	21	11	6
Springfield	3	2	0	24	16	6
Québec	3	3	0	16	18	6

(division ouest)

Équipe	G	P	N	PP	PC	Pts
Rochester	4	4	0	21	26	12
Buffalo	4	2	0	14	7	8
Pittsford	3	4	0	17	20	6
Pittsborough	0	6	0	9	22	0

Victoriaville remporte sa 2e victoire de la présente saison

Par J. ALPHEE GAGNE — Les Bruins-Lions de Victoriaville ont remporté leur deuxième victoire de la saison, aux dépens des Rangers de St-Hyacinthe. Ils ont ainsi pris leur revanche, au compte de 4 à 1. Le jeu d'ensemble des Bruins-Lions a très bien fonctionné, et dès les premières minutes de jeu, Victoriaville prenait l'avantage du jeu pour le conserver tout au long de la joute.

Gilbert Marchand a encore joué une excellente partie. Georges Gardner, dans les filets des Bruins-Lions a été très bien, et il fut admirablement secondé par les défenses. La joute d'hier soir a été de beaucoup moins rude que les autres joutes depuis le début de la saison, les arbitres ont été sévères. On sait que le président de la ligue prouve compte bien servir contre les C'est Normand Pélissier, qui a joué pour l'homme, et cherche à faire dans la rudesse, un peu de popularité. Les suspensions imposées au Shawinigan en sont la Vain Victoriaville — P. 18, c. 1

Nouveaux joueurs dans l'alignement des Bruins

VICTORAVILLE — Les Bruins-Lions de Victoriaville auront de nouveaux joueurs d'ici la prochaine joute, soit dimanche prochain, à Montréal. C'est ce qu'a annoncé M. Roland Mercier, éclaircur des Bruins de Boston. C'est d'ailleurs lui qui a conduit ici la quasi totalité des porte-couleurs locaux.

Lors de la joute d'hier, Georges Guibault Jr., qui jouait pour Rosemont, de la ligue Métropolitaine, jusqu'ici était avec les Bruins-Lions, et il a très bien joué.

Voir NOUVEAUX — P. 18, c. 1

CHOISISSEZ
parmi un nouveau groupe d'automobiles que nous venons de prendre en échange — elles ont été entièrement vérifiées!

SPECIAUX

- 1960 METEOR V-8, 4 portes, sedan, radio, De Luxe, 17,000 milles. Garantie OK. \$1850.
- 1960 RAMBLER — 4 portes, sedan, un seul propriétaire. \$1575.
- 1959 CADILLAC — Coupe de Ville, entièrement équipé, Apparence et roulement d'une auto neuve. \$3495.
- 1959 FORD sedan, 4 portes, radio. \$1275.
- 1956 MERCURY équipé. \$ 875.
- 1955 DODGE V-8, automatique, chauffervette. \$ 375.
- 1958 FARGO Panel 1/2 tonne. Excellent état. \$ 850.
- 1956 MONARCH convertible, complètement équipé. \$ 925.

FOXBROOKE MOTORS LTD
DEPOSITAIRE: CHEVROLET, CHEVY II, OLDSMOBILE, CADILLAC, CORVAIR, ENVOY, CAMIONS CHEVROLET, CORVAIR, ENVOY.
Ligne complète des pièces de rechange approuvée GM pour les automobiles et les camions GM (General Motors).
354 sud, rue WELLINGTON Sherbrooke — Tél.: LO 9-3606

1898 Omnium de tennis sur table tenu à Sherbrooke, le 5

SPÉCIAUX POUR LA CHASSE

CHEZ SMITH SURPLUS

"30-30" Suisse SPECIAL \$44.95
"303" Lee Enfield Sportive SPECIAL \$14.95

DANS LES CARTOUCHES

303 Br. H. P. 20 pour	2.40	6.5 x 55 Mauser	4.84
303 Br. S. P. 15 pour	2.95	7.5 Swiss	4.95

BALLES POUR 12, 16, 20, 28 et 410

Bottes en caoutchouc 12"	6.95	Chapeaux de chasse	1.59 à 2.50
Bottes "Thermo"	7.95	Boussoles	1.00 à 3.95
Bas de laine — 85c à 1.25		Couteaux de chasse	1.25 à 3.95
Pantalons "Breeches" 5.95 à 14.95		Vestes doubles en mouton	7.95
Manteaux réversibles	12.95	Étui pour carabines	2.50 à 4.95
Casquettes de chasse	1.25	Ceintures pour cartouches	94c

NOUS VENDONS CARTOUCHES ET BALLES UNE À LA FOIS OU À LA BOITE

ACHETEZ et EPARGNEZ

SMITH SURPLUS STORE
900, sud, Wellington, LO 2-0464, Sherbrooke

L'organisateur de ce tournoi, M. Guy Brousseau, a annoncé hier qu'il était déjà assuré de la présence de Guy Germain, champion junior de la province, Nick Cadan, classé No 1 de la province, Robert Bédard, tennisman No 1 au Canada et plusieurs autres de la même force.

Qui s'y connaît bien...

COGNAC VSOP Fine Champagne

choisit bien!

Cherchez Gaston de Lagrange V.S.O.P. No 121-1

OFFICE GÉNÉRAL DES GRANDES MARQUES, L.TÉE - MONTREAL

L'été en hiver... grâce aux merveilles du chauffage ESSO

Vous regrettez vos vacances et la chaleur de l'été? Vous pouvez prolonger tout l'hiver, chez vous, la joie de vivre de l'été si vous avez recours au merveilleux chauffage Esso, si sûr et si économique!

Laissez à Esso vos problèmes de chauffage. Vous ne manquerez jamais d'huile à fournaise Esso, la meilleure la plus propre et la plus économique qui soit. Livraisons régulières sur la météo. Plan budgétaire au choix. En tout temps, vous pourrez bénéficier d'un prompt service d'entretien assuré par des experts formés par l'Imperial Oil. Si vous avez besoin de nouveaux appareils de chauffage, vous avez le choix de nombreux modèles de brûleurs et de fournaises que vous pourrez payer par versements mensuels commodes.

Pour bénéficier des merveilles du chauffage Esso, il vous suffit de téléphoner au plus proche bureau de vente Imperial Oil.

CHAUFFAGE À L'HUILE ESSO QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL

Les quilles à Windsor

Par Richard Longpré

Ligues du Windsor Bowling

Ligue féminine et bowling de Windsor

Equipes	quilles pts
Marché Proulx	7,877
Marché Paul Rousseau	8,322
Chef-Piteau	8,332
Pharmacie Dubré	8,822
Maurice et Claude	8,811
Hôtel Frontenac	1,192
Desaulniers Auto	6,374
Nettoyage Dion	6,309

Moyenne

Aline Join	125.7
Huguette Martin	124.8
Rose-Marie Longpré	122.8
Flore Cabana	120.2
Huguette Giguère	118.3

Plus haut simple: Rolande Paquet, 171. Triple: Aline Join, 443.

Ligue de quilles Commerciale

Rousseau Assurances	13,100
Desaulniers Auto	11,988
Philippe Raymond	12,119
Château Windsor	11,697
Bourgeois et Frère	11,314
Café André	11,094
J. A. Maurice Inc.	10,498
Simoneau Dairy	10,433

Moyenne

P. E. Champoux	172.1
J. Vallières	153.1
T. Rousseau	153.4
R. Beaudin	153.0
N. Emond	148.1

Ligue Mixte

Royaux	7,753
Braves	7,459
As	5,915
Dodgers	5,165

Plus haut simple pour les hommes: J. Buttler avec 195.

Pour les femmes: Rose-Marie Longpré, 167.

Plus haut triple pour les hommes: Gilles Cabana, 483.

Pour les femmes: Marie-Paule Jacques, 372.

Moyenne

H. Cabana	148.1
J. Roy	144.0
J. Buttler	135.7

Femmes

R. M. Longpré	116.0
M. P. Jacques	114.8
E. Tardif	103.0

SUITE CLICHÉ

Ligue du vendredi soir

Equipes	quilles pts
Roger Charpentier	8817
J. N. Bégin	8877
Roger De Bellefeuille	9111

Maison du Cadeau 8599

Plus haut simple et triple: Roland Côté avec 233 et 381.

Moyenne

R. Côté	147.6
J. Lapierre	140.0
J. Roy	137.2
M. Audet	133.0
P. E. L'Étoile	131.0

LIGUES DU BOWLORAMA

Ligue de Quilles Dow

Chicago	10,435
Toronto	10,790
Detroit	10,802
Cleveland	10,318
Canada	10,039
Windsor	10,157
Boston	9,525
New York	8,895

Moyenne

X. Allaire	148.0
J. Parenteau	138.0
A. Devault	136.0
R. Messier	133.8
E. Vallières	133.4

Haut simple: Léo Beaudin, 230. Triple: Sylvia Allaire, 511.

Ligue Amateur Féminine de Windsor

Equipes	quilles pts
C. Therrien	5,759
J. Lacasse	5,833
G. Duval	5,381
E. Prince	5,256
S. Martin	5,706
L. Paradis	5,216
J. Duval	4,069
M. Chartier	3,427

Plus haut simple: D. Leclerc, 123. Triple: D. Leclerc, 317.

Moyenne

Y. Emond	98.6
C. Therrien	97.0
Y. Ayotte	96.5
D. Leclerc	94.6
S. Martin	91.0

Ligue de quilles Commerciale Mixte

Equipes	quilles pts
Théâtre Loma	7929
Riverview	7565
Auberge des Canions	7337
J. H. Morin et Fils	7467
W. H. Adam	6953
J. E. Lemieux	6977
Joseph Bolduc	6774
Suprême Marceau	6641

Plus haut simple et triple pour les hommes: Théo Rousseau avec 247 et 320.

Plus haut simple et triple pour les femmes: Rita Dubuc avec 176 et 400.

Moyenne hommes

T. Rousseau	163.2
P. St-Amant	152.2
A. Devault	148.4
M. Audet	141.4
R. Messier	140.0

Femmes

D. Paquette	106.9
H. Letendre	104.5
R. Dubuc	101.3
P. Coiteau	99.5
J. Corriveau	96.9

Ligue féminine senior

Equipes	quilles pts
Maurice Bernier	8507
Roger Charpentier	7459
Nettoyage Dion	6833
Gérard Vigneux	6416
Doris Bruneau	6972
Roger Laroche	6385
Yves Aubé	6797
Korvette	3983

Plus haut simple: Dolly Corriveau 171.

Moyenne

T. Rousseau	163.2
P. St-Amant	152.2
A. Devault	148.4
M. Audet	141.4
R. Messier	140.0

Femmes

D. Paquette	106.9
H. Letendre	104.5
R. Dubuc	101.3
P. Coiteau	99.5
J. Corriveau	96.9

Ligue féminine senior

Equipes	quilles pts
Maurice Bernier	8507
Roger Charpentier	7459
Nettoyage Dion	6833
Gérard Vigneux	6416
Doris Bruneau	6972
Roger Laroche	6385
Yves Aubé	6797
Korvette	3983

Plus haut simple: Dolly Corriveau 171.

Moyenne

T. Rousseau	163.2
P. St-Amant	152.2
A. Devault	148.4
M. Audet	141.4
R. Messier	140.0

Plus haut triple: Nicole Chartier 400.

Moyenne

D. Paquette	121.3
N. Chartier	119.5
H. Martin	115.8
D. Corriveau	115.7
H. Letendre	113.5

Ligue de la cité enr.

Equipes	quilles pts
Rousseau Assurance	10712
Bourgeois et Frères	9729
Hôtel Frontenac	9329
Goodbont	8558
Café Piteau	9054
Manoir de l'Estrie	8592
Château Windsor	8310
Garage Champagne	8499

Plus haut simple: Théo Rousseau avec 248.

Plus haut triple: Jean Vallières et Emile Lavallière avec 549.

Moyenne

T. Rousseau	162.6
R. Côté	157.2
E. Lavallière	152.1
G. Leclerc	151.9
J. Vallières	131.1

Un autre entraîneur pour les Yankees

NEW YORK (PA)—Les Yankees de New York ont changé d'entraîneur, hier, et ont engagé un entraîneur ainsi que deux jeunes lanceurs, de la banlieue de New York.

L'équipe a annoncé que Gus Mauch, entraîneur du club depuis 14 ans, a été remplacé par son assistant George Soares. On n'a pas donné de raison pour le changement.

Buster Mills, ancien entraîneur du Kansas City, a été ajouté au personnel d'éclaireurs des Yankees. Les deux jeunes lanceurs signés sont Steve Dillon, 18 ans, un gaucher de New York, et Robert Cerone, 18 ans, un droitier de Bethpage, N.Y.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

AS

(Suite de la page 15) que de 21 punitions, dont 11 aux Canadiens. Montréal a même enlevé son gardien de buts dans la dernière minute de jeu dans un vain effort pour égaliser le compte.

SOMMAIRE

Première période: 1. Montréal, Dennis (Boudrias, Roberts) 9-14; 2. Montréal, Richer (Laperrrière) 9-41; 3. Peterborough, Carly (Larose, Nicholls) 17-28.

Punitions: Laperrrière 3-45; Cossette 6-09; Nicholls 6-32; Jamieson 7-48; Watson 8-53; Jamie son 11-44; Laperrrière 15-59; Laperrrière 19-44; Watson 19-44.

Deuxième période: 4. Montréal, Laperrrière (Dennis) 15-7; 5. Peterborough, O'Shea 2-14; 6. Peterborough, O'Donnell (Wright) 5-39; 7. Montréal, Cournoyer (Gagnon) 9-01; 8. Peterborough, Larose (Gemus) 10-01; 9. Peterborough, Carly 14-31.

Punitions: Nicholls 1-21; Gagnon 2-06; Jamieson 12-28; Larose 13-13; Wright 13-53; Gagnon 19-03; Laperrrière 19-19.

Troisième période: 10. Peterborough, Carly (Wright) 13-14; 11. Montréal, Laperrrière (Cournoyer, Boudrias) 14-43.

Punitions: Laperrrière 7-03; Dennis 8-31; Boudrias 8-52; Watson 8-52; Inglis 12-17.

VICTORIAVILLE

(Suite de la page 15) que nos porte-couleurs prennent l'avance dans une partie. Il fut assisté de Lavigne. Ce fut le seul but du premier engagement.

SOMMAIRE

Première période: 1. Victoriaville, Pépin (Lavigne) 11-32; 2. Victoriaville, Bourgeois (Laliberté) 12-13.

Punitions: Gendron, Pépin, Guilbault, Houle, Laliberté et St-Laurent.

Troisième période: 4. St-Hyacinthe, Goyette (Laliberté, Avril) 1-45; 5. Victoriaville, Paquet 6-11-30.

Punitions: Lavigne, Marotte, R. Roy, majeure et mineure, J.-C. Surreau, mauvaise conduite, Avril, majeure, Houle et Laliberté, majeure.

HEAD

(Suite de la page 14) Burns (Bucyk, McKenney) 19-07.

Punitions: Gogean 17-22; Howe majeure 18-28.

Troisième période: 4. Boston, Monahan (Bucyk, McKenney) 5-19.

Punitions: Young, deux mineures, et Burns 6-30; Boivin 13-58.

Arrêts: Basson 12 13 13-37; Head 19 14 8-43.

NOUVEAUX

(Suite de la page 15) bien joué. L'année dernière, Guilbault comptait 25 francs-buts et participait à 38 autres. Guilbault est natif de Windsor, dans les Cantons de l'Est.

Pierre Gendron, un joueur de défense a également très bien figuré depuis les deux dernières jouées, c'est un nouveau venu, qui promet beaucoup. Un autre nouveau joueur, Roland "Lou" Roy, a su s'attirer les 101.3 félicitations de plusieurs sportifs de notre ville. Il sera certainement une étoile pour le club.

L'année dernière, il était de l'organisation des As de Québec. Il a compté 24 buts et a participé à 25 autres.

Manque de précision

M. Roland Mercier, a déclaré: "On ne sait pas lancer, je ne comprends pas qu'hier on ait pu en 13 secondes perdre la partie. Avec ce que nous avons et aurons d'ici quelques jours nous pourrions bien figurer."

LE BRIDGE

par Noël Duchesne

En application

Sous prétexte qu'elles ne sont pas d'applications fréquentes, bien des joueurs refusent d'étudier certaines conventions et de celles-ci se trouve la convention 4-5-5-A de Culbertson. Alors qu'une seule a été agréée comme atout, cette convention, un saut à 5-5-A, demande au partenaire de pousser au grand chelem s'il apporte deux des trois hauts honneurs. En certains cas cette convention peut représenter l'enferme etc.

Ainsi au cours du Round-Robin qui devait déterminer quelle équipe obtiendrait à Washington les honneurs des équipes de quatre, deux joueurs trouvaient une occasion d'appliquer cette convention.

Honneur: Nord
Tous vulnérables

Nord
▲-6 5 4
▲-A R 6 5
▲-R V 10 7 4 3
▲-néant

Ouest
▲-10 8
▲-V 9 7 2
▲-7 3
▲-D 9 5
▲-A V 10 7 5 4 3 ▲-R D 9 8 6 2

Sud
▲-A R D 3
▲-10 8 4 2
▲-A 6 2
▲-néant

Cette main est match opposant les équipes Kantar et Goren et, même si les partenaires de Goren marquaient un grand chelem avec cette main, l'équipe Kantar obtenait les honneurs et le droit de représenter l'ACBL au championnat mondial de l'an prochain.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

Après son rejet par les Yankees, Mauch a été engagé immédiatement par les Mets de New York, la nouvelle entrée dans la ligue Nationale.

LE BRIDGE

par Noël Duchesne

En application

Sous prétexte qu'elles ne sont pas d'applications fréquentes, bien des joueurs refusent d'étudier certaines conventions et de celles-ci se trouve la convention 4-5-5-A de Culbertson. Alors qu'une seule a été agréée comme atout, cette convention, un saut à 5-5-A, demande au partenaire de pousser au grand chelem s'il apporte deux des trois hauts honneurs. En certains cas cette convention peut représenter l'enferme etc.

Ainsi au cours du Round-Robin qui devait déterminer quelle équipe obtiendrait à Washington les honneurs des équipes de quatre, deux joueurs trouvaient une occasion d'appliquer cette convention.

Honneur: Nord
Tous vulnérables

Nord
▲-6 5 4
▲-A R 6 5
▲-R V 10 7 4 3
▲-néant

Ouest
▲-10 8
▲-V 9 7 2
▲-7 3
▲-D 9 5
▲-A V 10 7 5 4 3 ▲-R D 9 8 6 2

Sud

MAGOG-COATICOOK-ASBESTOS

Trois rôles différents, mais importants des loisirs, selon M. J.-C. Lachance

Succès du concours annuel de labour

MAGOG — Un concours de labour organisé par l'Union Catholique des Cultivateurs a été tenu, récemment, à Katovalé. Selon les nombreuses entrées on peut déduire que ce concours a remporté un grand succès. En effet, vingt cultivateurs ont pris part à la compétition.

Dans la classe "Charrue à deux réservoirs", M. Léonard Drouin, a remporté le premier prix, avec un total de 43 points, tandis que MM. Octave Dubé et Gilles Gingras, étaient classés respectivement deuxième et troisième avec 42 et 40 points.

Dans la classe "Charrue à trois versoirs", on se remmarquait que quatre concurrents qui se sont classés comme suit: premier, J.-A. Bessette, 38; Gilbert Beaupré, 36; Jacques Bessette, 35 et Henri Molleur, 33.

La distribution des prix a eu lieu sous la présidence de l'agronome M. Dery, de Coatcook.

Un grand nombre de prix de belles valeurs ont été distribués, grâce à l'encouragement de quelques marchands de la cité de Magog et de quelques marchands de Sherbrooke.

Le carnet de notes de nos reporters

MAGOG — L'Union Catholique des Cultivateurs de Katovalé a tenu, au cours de la semaine, ses élections générales. M. Gilles Gingras a été réélu président pour un deuxième terme; à la vice-présidence, M. Léon Lapalme, et comme secrétaire, Guy Therrien.

Les directeurs de l'Union sont MM. Adrien Drouin, Alpha Martin, Herméngilde Roy et Bertrand Therrien.

Le prochain congrès mondial des clubs Lions aura lieu à Nice, Italie, au cours de l'an prochain; le club de Magog enverrait quatre délégués.

Le mémoire présenté par l'Office du Tourisme, au cours de la semaine, semble avoir attiré l'attention de quelques hommes d'affaires, de Magog, qui semblent fort intéressés dans la construction de motels, dans les limites de Magog. Ces projets, s'ils sont réalisés, seront certainement un apport précieux pour attirer les touristes dans Magog et la région.

Une firme de l'extérieur semble, elle aussi, intéresser à construire un imposant motel à l'entrée du Parc du Mont Orford; cette firme a fait l'acquisition d'un immense terrain, à cet endroit, et le défrichage a déjà été fait.

M. Jean-Louis Fortier, président des Jeunesses Musicales du Canada, de Magog, a annoncé que quatre concerts seront donnés prochainement, à la salle St-Patrice, de Magog.

Exigez le "Gros Gin" Trois Étoiles

VAN KAMP

GENEVA

10, 25 ET 40 ONCES

GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAGRAM



'O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!

Au pays du Québec, à Montréal comme partout ailleurs, de plus en plus de gens se rafraîchissent avec O'Keefe, la bière douce.

Pourquoi ne pas essayer la bière O'Keefe... brassée avec le houblon sans graines, qui lui assure une douceur naturelle. Adoptez O'Keefe... et vous verrez comme il fait bon se la couler douce.

Buvez O'Keefe... la bière Douce!

Les offres doivent être acceptées ou l'usine de Way's Mill sera fermée

La B. Corticelli lance un ultimatum aux syndiqués

Par Roger LABONTE

SHERBROOKE — La Belding Corticelli vient de rompre le silence en formulant un dernier message à l'adresse de ses employés en grève depuis plusieurs semaines à l'usine de Way's Mill. C'est un message qui contient un ultimatum en même temps qu'un fervent appel à la compréhension puisque la compagnie affirme qu'il y a même danger que l'usine de Way's Mill ferme ses portes devant un nouveau refus des employés d'accepter les offres faites. On dit aussi qu'à la suite de ce refus, elle pourrait se placer en position de perdre le marché des lacets.

De fait, la compagnie dit: "Contrairement à ce que croit le Syndicat, si nous voulons maintenir nos ventes de lacets, nous ne pouvons pas payer les salaires plus élevés que nous demandés. Si nous devons payer les taux qui existent à notre usine de Coatcook, nous aurions plus alors aucune raison valide d'avoir une usine séparée, pour une opération qui est si étroitement liée à nos produits de Coatcook. Ceci signifierait qu'éventuellement nous aurions à consolider nos usines et, avec les coûts annuels de main-d'œuvre plus élevés, nous perdriions notre part du marché des lacets et nous ne serions pas en position d'employer le nombre de personnes qui jouissent maintenant d'un meilleur intérêt des employés de Way's Mill et de ceux qui sont indirectement employés à cause de la production à Way's Mill que cette usine garde ses coûts de production concurrentiels avec ceux du reste de l'industrie canadienne des lacets de façon que son accroissement ne diminue pas et ne diminue pas l'augmentation de coûts de la Fédération Nationale du Textile. Ce dernier n'est pas plus concurrentiel que plus qualifié de plus sérieux et d'illogique l'attitude de la compagnie, qui, déclarait-il, a réaffirmé au cours de cette rencontre, les mêmes positions qu'avant le début de la grève.

Ces derniers jugent les offres nettement inacceptables

Les grévistes de la Belding Corticelli, de Way's Mill, ont jugé nettement inacceptables les offres que la compagnie a présentées, durant la première séance de conciliation, qui fut tenue avant-hier, à Granby.

Les résultats de cette rencontre furent rendus publics au cours d'un ralliement ouvrier qui fut tenu à Granby, et auquel assistait M. René Gosselin, le président de la Fédération Nationale du Textile. Ce dernier a déclaré que le régime de l'économie actuelle est basé sur la concurrence qui est également la base de la libre entreprise. M. Gosselin a ajouté que la compagnie n'est pas sérieuse car elle se plaint de la liberté accordée aux autres. Il ajouta également que la compagnie serait la première à crier à l'injustice, si le gouvernement parlait d'intervenir afin de régler ce problème de la concurrence.

M. Gosselin ajouta que la compagnie, au cours de la séance de conciliation, avait déclaré que si les autres employeurs, fabriquant le même produit, augmentaient leurs salaires de 10%, elle serait prête à faire la même chose immédiatement.

M. Gosselin a fustigé cette attitude de la Belding Corticelli, en déclarant qu'elle prouve par le fait même qu'elle peut accorder cette augmentation.

M. Gosselin s'éleva également contre l'attitude des compagnies qui ouvrent des usines dans des petits centres ruraux, afin de payer des salaires moindres. Il déclara que ces gens "exploitent l'ignorance publique et que ce sont des abus comme ceux-ci qui donnent prise à toutes sortes de mouvements subversifs."

Il termina en déclarant que les syndiqués de Way's Mill avaient le devoir de faire cette grève et de lutter jusqu'au bout, parce qu'ils luttent pour la justice authentique.



Ralliement ouvrier à Way's Mill

Assemblée du Club Aramis le 31

ASBESTOS — L'assemblée générale du club Aramis d'Asbestos se tiendra au local du conseil no 2 à 8h.30 mardi soir, le 31 octobre courant.

On discutera des activités sportives de l'hiver; formation de la ligue Commerciale de hockey, de la ligue Junior et de la ligue Juvenille.

Les élections annuelles auront lieu à la mi-novembre, suivant la nouvelle constitution adoptée lors du récent congrès Aramis. Elles doivent se tenir dans les 30 jours qui suivent le congrès annuel.

Un ralliement ouvrier a été tenu, hier soir, à Way's Mill, afin de donner aux grévistes un rapport des discussions qui eurent lieu lors de la première rencontre entre les représentants de la compagnie et ceux du syndicat, avant-hier, à Granby. Sur cette photo, prise durant la soirée, M. René Gosselin, président de la Fédération nationale du textile, étudie un document, en compagnie de M. l'abbé G. Thibault, aumônier du Conseil Central de Sherbrooke, M. Florent Boisvert, président du Conseil Central, et M. Camille Harvey, président du Syndicat de Way's Mill.

(Photo Ross, Coatcook)

Bénédition de la chapelle et de l'orgue à l'hôpital

MAGOG — La bénédiction de la chapelle et l'inauguration de l'orgue de l'hôpital La Providence, de Magog, aura lieu mercredi avant midi, lors d'une fête intime.

La messe sera chantée par Mgr Léon Bouhier, curé de la paroisse St-Patrice, qui officiera également à la bénédiction.

La police n'était pas au rendez-vous... et l'échevin Léo Dussaut se fait leur interprète auprès du conseil de ville

ASBESTOS — Les policiers d'Asbestos ont brillé par leur absence au rendez-vous convoqué pour hier soir avec le conseil municipal. On s'est demandé s'ils ont perdu patience à attendre dans les couloirs ou s'ils se sont sauvés lorsqu'ils ont vu entrer le cinéaste de CHLT-TV. De toute façon les policiers n'ont pas mis les pieds dans la salle de l'hôtel de ville après avoir demandé à rencontrer le conseil.

L'interprète du comité de la police, M. l'échevin Léo Dussaut, s'est donc fait l'interprète des policiers en faisant savoir aux membres du conseil municipal les raisons pour lesquelles les policiers ont demandé à rencontrer le conseil.

L'interprète a donc rappelé que les édiiles ont été remplacés à la normale les conditions de travail des policiers en leur demandant, comme cela se fait ailleurs, de prendre leur repas au poste, et en leur interdisant les voyages personnels avec l'auto-patrouille.

Il a aussi rappelé la menace que les policiers ont faite à la ville de se rendre à pied sur les lieux des incendies.

Ultimatum lancé à ceux qui n'ont pas payé leurs taxes à la C. scolaire

ASBESTOS — Par ordre du secrétaire-trésorier, pour la Commission scolaire d'Asbestos, un ultimatum a été adressé aux intéressés ayant des arriérages de taxes foncières ou des arriérages pour rétributions mensuelles envers la Commission scolaire d'Asbestos. Ils devront se présenter au bureau de la commission sans autre avis.

Le conseil de ville a décidé, après cette date, tout impayé sera remis en collection sans autre avis.

Le secrétaire est constable. Appelé à donner des informations, le chef de police, M. Adrien Larrière, a révélé que M. L. Leroux cumule les fonctions de secrétaire de la police, de greffier de la Cour municipale, et qu'en plus il est assermenté comme constable. D'après son contrat, il est engagé comme secrétaire.

On sait que les policiers ont une semaine de travail de 40 heures. Lorsqu'ils sont appelés en cas d'incendie le seul fait de se rendre sur les lieux leur donne droit à être payés pour trois heures d'ouvrages à temps simple, et les heures supplémentaires sont rémunérées à temps et demi. Lorsqu'ils sont appelés au feu sur devoir, seules les heures supplémentaires sont rémunérées aux taux du temps et demi.

Les édiiles ont voulu ne rien décider au sujet des policiers avant de les avoir rencontrés.

Le chef de police a été autorisé à informer des prix des bottes, des casques d'hiver, des foulards et des vestes en laine, que les policiers ont demandés. Quelqu'un a demandé si la ville leur paiera bientôt les sous-vêtements d'hiver.

Faits divers

ASBESTOS — C'est ce soir, à compter de 6h, que les Maîtres et les Cadets Notre-Dame d'Asbestos visiteront les domiciles de la ville pour offrir des beignes. Les profits serviront à acheter des instruments de musique pour les deux corps. Les responsables espèrent que la population accueillera les jeunes et se montrera généreuse à leur égard.

Le président de la salle d'accueil Domrémy d'Asbestos, M. Georges Boutin, a été nommé au sein de l'administration de la maison Domrémy de Sherbrooke.

Près de 1.400 personnes de la région d'Asbestos ont profité du service de la roulotte antituberculeuse lors de son dernier passage.

1898